

726 con

la Revue

TERREBONNE • Le mercredi 2 août 2006 • 48^e année, n°10

J'ai choisi le bon concessionnaire!

GRENIER
PONTIAC BUICK GMC

Montée Masson à l'intersection de
la 44^e et de la 25^e

471-3746

léveillé
TOYOTA
471-4117

Montée Masson à l'intersection de
la 44^e et de la 25^e

www.larevue.qc.ca
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

BASEBALL

Les Riverains font la loi chez les Américains



Contre toute attente, les Riverains de Mascouche ont remporté les grands honneurs des World Series Champions 2006, une compétition d'envergure regroupant les meilleures équipes de baseball des moins de 13 ans de tout l'est des États-Unis. (Photo : courtoisie)

C'est tout un exploit qu'ont réalisé les Riverains de Mascouche en allant rafler les grands honneurs des World Series Champions 2006 aux États-Unis, qui se tenaient du 23 au 30 juillet à Salisbury dans l'état du Maryland.

ERIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

C'est la première fois de toute l'histoire du baseball qu'une équipe canadienne remporte cette prestigieuse compétition regroupant les meilleures formations de l'est des États-Unis chez les 13 ans et moins.

De négligée à victorieuse

Négligée au départ, l'équipe dirigée par Michaël Bélanger a finalement confondu tous les spécialistes et gérants d'estrade avec des victoires convaincantes et, surtout, un esprit d'équipe et une combativité à toute épreuve. «Quand nous sommes arrivés à Salisbury, les gens riaient de nous et pensaient qu'on venait du Grand Nord. Certains pensaient même qu'on venait de la France. Disons qu'ils nous regardaient de pas mal haut. Comme on ne connaissait pas le niveau de compétition, on avait comme objectif de remporter au moins une victoire, mais finalement, on a réussi à surprendre tout le monde avec sept victoires, dont une contre les Bulldogs de North Gwinnet, l'équipe classée troisième aux États-Unis chez les U-13 (13 ans et moins)», raconte l'entraîneur.

Cette victoire de 8 à 4 sur les Bulldogs s'avérera cependant pas la plus difficile pour les Riverains, une équipe composée majoritairement de jeunes joueurs de Mascouche, de Lachenaie et de Terrebonne.

Suite page A-4

SÉBASTIEN LACOMBE

Profession mélodiste



Nous
LE QUINZE MOIS DE L'ANNÉE

Page B-1

ARENA

Il y aura une saison à Mascouche

Page A-3

15 médailles pour le DOJO K

Page A-8

Politique d'arrosage 2006

Voir page A-27

Terrebonne

Aux allures de « Far West »



Le 19 août, la Ville de Terrebonne invite toutes les familles des secteurs La Plaine, Lachenaie et Terrebonne à venir célébrer la Fête de la famille, qui se tiendra cette année sous le thème «Cow-boy en cavale». (Photo : Éric Ladouceur)

Magie, animaux, cow-boys, musique, animation et bien d'autres activités attendent les familles de Terrebonne le 19 août, à l'occasion de la Fête de la famille de Terrebonne, qui se tiendra au parc Philippe-

Villeneuve dans le secteur La Plaine.

ERIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Suite page A-4

6 concessions, 10 marques. + de 600 véhicules en inventaires.

Montée Masson à l'intersection de la 44^e et de la 25^e

Angle la 25^e et le Chemin Gascon (Village du cinéma)

Groupe Automobile GRENIER

| | | | | | |
|----------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| GRENIER NISSAN 471-9444 | GRENIER PONTIAC BUICK GMC 471-3746 | GRENIER CHRYSLER DODGE JEEP 471-4111 | SATURN DE TERREBONNE 964-1374 | GRENIER SUZUKI 961-2896 | GRENIER MITSUBISHI 961-1100 |
|----------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|

www.groupegrenier.com

TOUT LE MONDE PROFITE DU PRIX FAMILIAL FORD



Fusion SE 2006

349⁹⁹\$
/mois**

Transport et préparation
INCLUS

GRATUIT

Entretien pour les
24 premières mois

PASSEZ CHEZ NOUS ET OBTENEZ
IMMÉDIATEMENT LE PRIX FAMILIAL FORD*.
PROFITEZ DES MEILLEURS PRIX
DE TOUTE L'ANNÉE. RIEN DE MOINS.

DE PLUS, BÉNÉFICIEZ D'UN

FINANCEMENT DE

0%

À L'ACHAT

SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2006**

BIENVENUE DANS LA FAMILLE.

Véhicules d'occasion inspectés et certifiés



F-350 Super Duty 2004
Spécial 42 995\$

King Ranch, 4X4, diesel, 35,000km #43919

V8, cuir, tout équipé,
#Stock 52090

16 995\$



Ranger 2004 Super Cab

#62038
14 995\$



Windstar LX 2002

7 passagers, 75,000km
#52872

9 995\$



Focus ZS 2002

#62024
10 995\$



Une équipe Ford pour vous



Luc Bouché
Président



Jean Gauthier
Dir. des ventes



Charlene Tremblay
Représentante



Christine Berger
Dir. classe affaires



Stéphane Gagnon
Dir. services financiers



Pierre Gauthier
Représentant



Philippe Gauthier
Représentant



André Gauthier
Représentant

**Modèle SE 4 cyl, automatique, location 48 mois, 20,000km par année, .12¢ du km additionnel. Taxes, RDPRM et taxes de pneus en sus. Entretien 2 ans ou 40,000km premier terme atteint.

**Le concessionnaire
FORD #1 de la région**



**2730 ch. GASCON,
Terrebonne, QC J6X 4H6**

**(450) 968-9000
www.cford.ca**

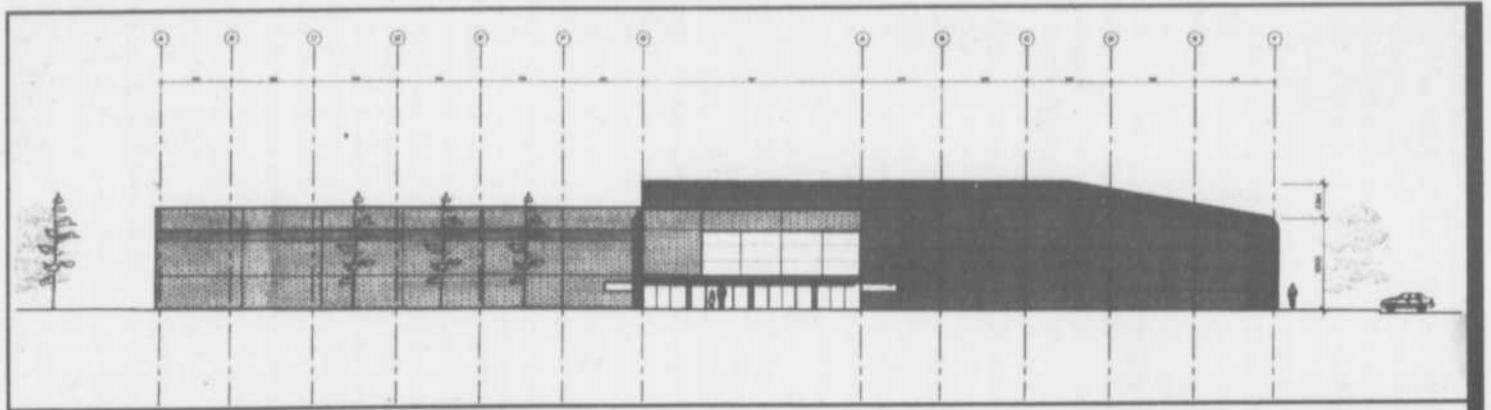
ARÉNA

Il y aura une saison à Mascouche

Il y aura bel et bien une saison mascouchoise 2006-2007, même si l'aréna subira des rénovations majeures. Le maire Richard Marcotte et les présidents d'associations de sports de glace incitent les résidents, jeunes et adultes, à s'inscrire dans leur sport respectif comme par les années passées.



KARINE COUSINEAU
journaliste@larevue.qc.ca



Voici ce dont aura l'air la façade du nouvel aréna.

Malgré les travaux de rénovation à l'aréna de Mascouche, les organismes et la Ville sont en mesure d'offrir le nombre d'heures de glace habituel aux sportifs de Mascouche, que ce soit pour le patinage artistique, le hockey ou la ringuette.

«Nous avons, en collaboration avec les trois associations, établi les besoins de base, pour ensuite contacter plus de 100 gestionnaires d'aréna dans la grande région de Montréal et les environs. De ces opportunités, le comité des sports de glace a choisi les lieux et heures les plus intéressants en fonction de la clientèle desservie par Mascouche», a déclaré Bruno Bellerose, directeur du Service des loisirs et parcs.

Une saison à l'extérieur

Pour le hockey, 40,5 heures par semaine seront louées à l'extérieur pour desservir les 487 participants. Les sélections du mois d'août se tiendront dans les arénas Étienne-Desmarceaux à Montréal et à Pierrefonds, tandis que la saison régulière se partagera entre La Plaine, Lachenaie, Lorraine et Pierrefonds. «Nous essaieront de faire nos parties à l'extérieur en début de saison ainsi que quelques tournois», a indiqué Pierre Desjardins de l'Association du Hockey Mineur de Mascouche (AHMM).

Pour la ringuette, 7 heures de glace par semaine seront louées pour 63 participants de Mascouche. Les heures seront partagées entre Boisbriand, Crabtree et Bonaventure.

En 2006-2007, les patineurs devront s'inscrire au Club de Patinage artistique (CPA) Mascouche, mais ils patineront ailleurs. L'association recevra donc une facturation des autres clubs et ne louera que trois heures par semaine à Lachenaie, à Ste-Thérèse ou à Ste-Anne-des-Plaines.

Pour du mieux

«C'est important d'avoir un équipement de niveau pour desservir plus d'un millier de jeunes de Mascouche. Nous l'avons promis dans notre mandat, et ce sera livré en dedans d'un an», a affirmé fièrement le maire Marcotte.

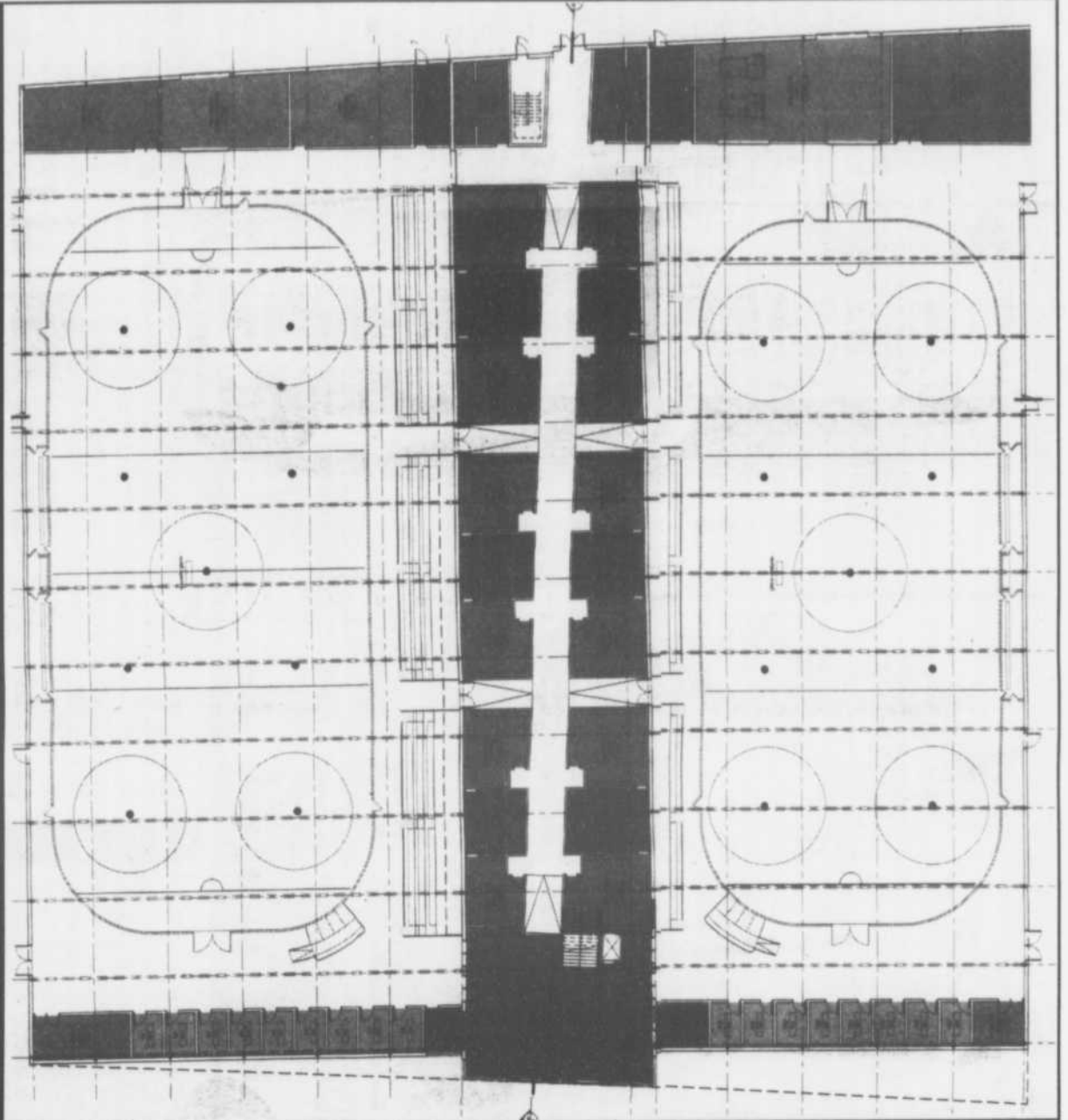
«L'aréna de Mascouche n'était plus sécuritaire et pas salubre. Nous sommes fiers : ce n'est plus un rêve, c'est du concret, nous aurons enfin un nouvel aréna. Il y a des sacrifices à faire, mais ça vaut le coup», a déclaré Francis Renaud.

Pendant la fermeture de l'aréna, la Ville de Mascouche prêterait un local aux trois organismes pour qu'ils reçoivent leur clientèle ainsi que des espaces de rangement pour leur matériel.

«Des représentants de la Ville seront également présents aux périodes d'inscriptions pour répondre aux questions des résidents et leur donner des informations sur les travaux de l'aréna», a indiqué M. Bellerose.

Les inscriptions pour le hockey mineur se tiendront les 8 et 9 août entre 19 h et 21 h à la cafétéria de l'école Le Prélude. Les inscriptions pour la ringuette se dérouleront également les 8 et 9 août, à l'agora de l'école Le Prélude entre 18 h 30 et 21 h. Pour le patinage artistique, les inscriptions seront les 21 et 22 août à la salle 200 du Centre René-Lévesque entre 19 h 30 et 21 h. Pour joindre le CPA : 450 474-6383; le hockey mineur : 450 474-3531, et la ringuette : 450 474-6558.

La réfection de l'aréna devrait être achevée en février.



Le premier étage de l'aréna contiendra les glaces, les chambres des joueurs, les locaux des organismes ainsi que plusieurs espaces de rangement, tandis que le deuxième étage regroupera l'aire de restauration et le bar.



La Ville et les associations confirment la saison de sports de glace 2006-2007 et attendent impatiemment le nouvel aréna.

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.

Esthéticienne - Électrologue

Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse
Soin de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

Dr Nathalie Beaulne
D.M.D., Cert, Ortho

ORTHODONTISTE

1423, Chemin Gascon, Bureau 200
964-7072

MASSOTHÉRAPIE

Karine Beauregard
Massothérapie
Kinésithérapie

Membre de l'Ordre des Orthothérapeutes du Québec et de l'ANQ.

Massage d'une heure 40\$
+Taxes

Lundi au vendredi avec Karine
Samedi avec Stéphane
Sur R-D-V seulement

197, rue Chapleau
Vieux-Terrebonne (514) 244-0097

PIERRE RIOPEL
A V O C A T

- Pratique générale
- Responsabilité civile
- Problèmes immobiliers
- C.S.S.T. et chômage
- Divorce et séparation
- S.A.A.Q. et aide sociale
- Droit pénal et criminel

Aide juridique acceptée

961-0329 (sur rendez-vous)
3971, rue de la Martinnière, Terrebonne, J6X 2H7

Maison de beauté
PROFESSIONNELLE

Julie Vanier
TECHNICIENNES DIPLOMÉES

Tél.: 450 474-3711

Nouvelle adresse
2763, ch. Ste-Marie
à Mascouche.
Pour mieux vous embellir
en toute tranquillité

Après avoir réglé de sérieux problèmes de santé, Émilie Mondor s'attaque aux marathons



Tel un phénix, elle renaît de ses cendres !

Les Riverains font la loi chez les Américains

Suite de la page A-1

En effet, c'est en demi-finale que le sort de l'équipe s'est joué, et ce, dans un match où l'émotion était à son comble. «À la fin de la partie, on menait par un point, mais la décision d'un arbitre a permis à l'équipe adverse de marquer lors de la dernière manche, ce qui a forcé une prolongation. On a finalement remporté la victoire par la marque de 11 à 10, mais non sans être passé par toute la gamme des émotions, car on savait qu'avec une victoire en demi-finale, nos chances de remporter le tournoi étaient excellentes. Après la partie, le stress est tombé, et tout le monde, joueurs, entraîneurs et parents, s'est mis à pleurer», ajoute Michaël Bélanger, qui était secondé par trois entraîneurs adjoints : Benoît Bastien, Jean-Pierre Trépanier et Yvan Veilleux.

Honneurs individuels

Aux honneurs d'équipe se sont également ajoutés plusieurs honneurs individuels, dont celui du «Joueur par excellence du tournoi» remis au lanceur Simon Brisebois, un fan d'Éric Gagné, ainsi que ceux du «Joueur offensif» et du «Joueur défensif», qui ont été décernés respectivement à Jérémie Kirouac et à Benoît Bastien. De plus, Kevin Trépanier, Steve Phaneuf et Jonathan Paquette ont été nommés au sein de l'équipe d'étoiles.

En outre, cette victoire aux World Series Champions couronne une saison de rêve pour les Riverains, qui ont remporté tous les honneurs au sein de la Ligue de baseball inter-cité métropolitaine en 2006. «Ça fait déjà trois ans que je dirige ces jeunes champions et je peux vous dire que tout le monde a mis la main à la pâte pour en arriver là. Je tiens d'ailleurs à remercier les parents et amis qui nous ont soutenus durant tout ce temps, et je profite de l'occasion pour inviter les personnes et les entreprises qui désireraient nous commanditer à communiquer avec moi au 450 492-8813. Nous avons besoin de support pour nous permettre de prendre part à d'autres compétitions d'envergure au Canada et aux États-Unis, dont un tournoi à Long Island au mois d'octobre. Toute aide sera la bienvenue», indique Michaël Bélanger.

De sous-estimés qu'ils étaient au départ, les Riverains ont finalement démontré à la face des Américains que le Canada et le Québec renfer-



Entraîneur-chef des Riverains de Mascouche depuis maintenant trois ans, Michaël Bélanger n'a que de bons mots pour ses joueurs, qui ont montré un esprit d'équipe et une combativité extraordinaires afin de remporter les honneurs des World Series Champions 2006. (Photo : courtoisie)

ment aussi de très bons joueurs de baseball, capables de rivaliser avec les meilleures formations du pays de l'oncle Sam. «Pour eux, c'est comme si une équipe mexicaine remportait le plus gros tournoi de hockey au Canada», conclut d'ailleurs l'entraîneur avec beaucoup de fierté.

La formation victorieuse

Joueurs

- Simon Brisebois (Mascouche)
- Benoît Bastien (Mascouche)
- Jérémie Kirouac (Lachenaie)
- Derek Legault (Mascouche)
- David Garofalo (Terrebonne)
- Steve Phaneuf (St-Alphonse-de-Rodriguez)
- Keven Trépanier (Ste-Julienne)
- Maxime Lapointe (Lachenaie)
- Jordan Kerner (La Plaine)
- Jonathan Paquet (Ancienne-Lorette)
- Félix Veilleux (Dollard-des-Ormeaux)
- Sébastien Lord Massé (L'Assomption)

- Entraîneur-chef : Michaël Bélanger (Lachenaie)
- Adjoint : Benoît Bastien (Mascouche)
- Adjoint : Jean-Pierre Trépanier (Ste-Julienne)
- Adjoint : Yvan Veilleux (Dollard-des-Ormeaux)
- Gérant : Mike «Big Moma» Kerner

faits & gestes
AIMÉ DESPATIS
www.larevue.qc.ca

Années 1950 : la balle-molle était populaire à Terrebonne



Première rangée, de gauche à droite : André Gagné, Charles-Henri Bouchard, Jerry (propriétaire), Oner (Tit-noir) Delcourt, Marcel Chartrand, Julien Lapointe, Claude Dubois. Deuxième rangée, de gauche à droite : François Desnoyers, Gilles Forest, Claude Malouin, Jean-Claude Jacques, Maurice Hudon, Henri Hudon, Gilles Chaput. (Photo de Julien Lapointe que nous remercions.)

Les beaux soirs d'été voyaient réapparaître les nombreuses équipes de balle-molle sur les terrains de jeux de l'époque à Terrebonne, notamment celui, très populaire et bien organisé, du centre municipal de la rue Saint-Pierre.

Tous les sportifs de la ville ont joué dans ces ligues dites industrielles ou commerciales, commanditées par les entreprises du temps.

Cette semaine, c'est l'équipe qui a remporté le championnat en 1954, celle du Nettoyeur Terrebonne, alors situé rue Lepage à Terrebonne.

Une fête de la famille aux allures de « Far West »

Suite de la page A-1

Cette année, c'est sous le thème du «Cow-boy en cavale» que se tiendra l'événement organisé par la Direction du loisir et de la vie communautaire de la Ville de Terrebonne, qui a fait des pieds et des mains pour que le tout demeure entièrement gratuit pour les participants.

«La Fête de la famille est un événement très important pour nous. C'est l'occasion de célébrer ensemble notre milieu de vie et de créer des liens entre les familles de tous les secteurs de Terrebonne. C'est pourquoi nous mettons tout en œuvre pour que cet événement soit une réussite et pour que cela profite au plus grand nombre de gens possible. C'est donc un rendez-vous le 19 août, de 11 h à 17 h, dans le secteur La Plaine», a lancé la conseillère Micheline Mathieu, aussi vice-présidente de la Commission de la famille, des affaires sociales, de l'action communautaire et de la condition féminine.

Beaucoup d'activités

Encore une fois, de nombreuses activités sont au programme : taureau mécanique, spectacles d'un cheval savant et du Shérif Ti-Guy-Doux, maquillage, bricolage, animateurs ambulants, magiciens, jeux de kermesse, tour d'escalade, structures gonflables et fermette avec différents animaux qui feront le bonheur de toute la famille.

Plusieurs organismes communautaires seront également de la fête, dont le Groupe plein air Terrebonne (GPAT), le Comité d'aide aux Plinois, le Carrefour Familial des Moulins, la Maison des jeunes Amis Jeunesse La Plaine, l'Association de baseball mineur de La Plaine, le Centre d'arts martiaux coréens, l'Échange Gardiennage des Moulins et la Patrouille environnementale de Terrebonne.



Magislaïn fera partie des nombreux activités qui se dérouleront tout au long de la Fête de la famille de Terrebonne. (Photo : Éric Ladouceur)

Veillez noter que l'événement sera remis au lendemain en cas de pluie. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la Direction du loisir et de la vie communautaire de la Ville de Terrebonne en téléphonant au 450 961-2001, poste 4000. L'invitation est donc lancée à toutes les familles des trois secteurs de Terrebonne. Hi ha !

Être payé pour recommander

Réseau Impact est un nouveau venu dans le domaine des affaires dans la région.

Réseau Impact est un regroupement de consommateurs et de marchands locaux qui s'entraident dans le but de contrer l'effet des grandes surfaces et se donner mutuellement plus de force. Les membres du regroupement se dotent d'outils pour se fidéliser entre eux. Cette façon de faire des affaires permet d'accroître la clien-

tèle des membres et de la fidéliser. Quel est le concept? Les clients sont payés pour recommander à leurs connaissances de faire affaire dans un commerce membre. Les consommateurs sont ainsi récompensés par Réseau Impact en argent et en remboursement de factures. Pour en apprendre plus sur le concept, Réseau Impact vous invite à une présentation de 90 minutes le mercredi 9 août à 19 h au restaurant Au Poulet Nouveau de Mascouche. Pour réservations : 450 477-2330.

la Revue LE MONDE DES GENS D'ACTION

Président-directeur général Gilles Bordonado
Éditrice Marie-France Despatis
Rédacteur en chef Éric Ladouceur

Journalistes Raymond Berthiaume Joël Tripp Valérie Maynard Philippe Pilette Jean-Marc Gilbert Marilyn Marceau Mylène Healey Marco St-Yves Yvan Lavoie

Chroniqueurs Robert Gareau Bob Pettit Réjean Léveillé Robert Darche Jean Bourque François-R. Despatis-L'Écuyer

Caricaturiste Christian Lemire

Téléphone 964-4444
Télécopieur 471-1023
Internet www.larevue.qc.ca

PUBLICITÉ
Comptes-maison Aimé Despatis, directeur
Directeur des ventes Pierre Gatin
Directeur développement Daniel Soucy
Adjointe à la direction Vivianne Morin

Représentants Jocelyne Fontaine Nicole Boisvert Francine Genest Yves Chamberland Francine Genest Daniel Soucy Daniel Gatin Julie Gordian

Représentants Nicole Boisvert Francine Genest
Coordonatrice aux ventes Lise Bourdages
Réception/Petites annonces/Archives Manon Caouette Carole Cyr Annie Perron

Comptabilité Lise Caron
Infographie/typographie/montage Compo-Max Inc. Marcellie Hayes
Distribution Publi-Sac Laurentides 437-8779
Imprimerie Imprimerie Transmag

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filons. Coût de l'abonnement (6 mois): Canada 75\$, États-Unis 125\$, Étranger 175\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TIRAGE 50 800



libre opinion

GILLES BORDONADO

gbordonado@larevue.qc.ca

Une pensée pour Jean-Pierre...

J'ai le cœur gros en ce retour des vacances. J'ai appris que l'un de mes vieux amis est décédé.

Le Plainois Jean-Pierre Peltier a joué au soccer avec moi pendant une douzaine d'années et a agi comme entraîneur pendant plusieurs années à mes côtés à Mascouche. Jean-Pierre a également été entraîneur à La Plaine au tout début de l'association, dont il est l'un des pionniers. Il a aussi grandement contribué à la fondation des Cavaliers, du temps que cette équipe de soccer senior était à Mascouche. Maintenant que les Cavaliers ont revu le jour, j'ai une pensée pour lui en cette fin de saison.

Handicapé - il était atteint de la thalidomide -, Jean-Pierre est décédé le 9 juillet

d'une crise cardiaque, qui emporte malheureusement trop souvent et trop jeunes les gens atteints de cette maladie.

Jean-Pierre avait collaboré à la mise sur pied de notre équipe dans les années 1983-1984 et s'en était occupé, avec Richard Siné, Stéphan Bernatchez, quelques coéquipiers et moi, pendant de nombreuses saisons. Du haut de ses cinq pieds, c'était un leader impliqué et dévoué, un excellent coéquipier, un très bon joueur, un bon vivant et surtout un grand et fidèle ami. «Dans les petits pots, les meilleurs onguents» était une maxime qui lui allait à la perfection.

Jean-Pierre, qui était âgée de 43 ans, était inhumé ce matin. J'offre aux membres de sa famille et à ses nombreux amis et connaissances mes plus sincères condoléances.

Fin au carnage

Le peuple juif est sûrement l'un des groupes ethniques ayant vécu le plus de persécution depuis la nuit des temps. S'étant installé à la force des bras en terre d'Israël, il se bat sur tous les fronts pour conserver la terre qu'il juge sienne.

Si je compatis pour les douleurs subies par ce peuple au cours du dernier millénaire et particulièrement du dernier siècle, je ne peux cautionner les actes qu'Israël pose actuellement.

Hezbollah ou non, les «représailles» aux tirs de roquettes et à l'enlèvement de deux soldats israéliens sont tout à fait disproportionnées. Écraser ainsi le Liban, tuant indifféremment des militants du Hezbollah ou de

jeunes enfants libanais, est totalement injustifié et injustifiable.

Je ne comprends pas l'entêtement du Canada à soutenir cette opération militaire qui est désormais sans commune mesure avec les actes reprochés. L'unifolié ressemble de plus en plus à la bannière étoilée américaine, un manque de distance qui finira bien par nuire au Canada et le punir.

Le Liban est constitué d'une population multiethnique d'une nature non belliqueuse. Israël et les États-Unis ont beau plaider que le Hezbollah est appuyé par la Syrie et l'Iran, des menaces à la paix mondiale, cela ne justifie pas ces actions sans respect pour la vie. Il faut immédiatement qu'Israël mette fin au carnage.



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES RIVERAINS



La vente vous intéresse, nous avons la solution!

- Vente-conseil
- Vente automobile
- Représentation
- Vente de produits de quincaillerie

Inscrivez-vous dès maintenant pour août 2006

Les places sont limitées.



Institut de formation en vente du Québec

120, rue Valmont
Repentigny J5Y 1N9
Tél.: (450) 492-3538 poste 6200
Télééc.: (450) 581-3026
cfpriverains.qc.ca

ALBI LE GÉANT

mazda

GRANDE LIQUIDATION
ALBI
À VOUS D'EN PROFITER...

LA GRANDE LIQUIDATION

Mazda3 Berline GX 2006



179\$ / Loc. 48 mois 1265\$ comptant

Mazda5 GS 2006

Le MPV redessiné 6 passagers

LE PLUS GRAND CHOIX DISPONIBLE SUR PLACE



À partir de

19995\$ ou **248\$** / Location 48 mois 1000\$ comptant

Mazda3 Berline GT 2006

Climatiseur



0% 1.9% 2.9% 3.9%
EN ACHAT POUR 24, 36, 48 ET 60 MOIS

Mazda3 Sport GS 2006



219\$ / Loc. 48 mois 1065\$ comptant

TOUTES LES COULEURS ET MODÈLES DISPONIBLES SUR PLACE
LIVRAISON IMMÉDIATE

CX-7

VENEZ L'ESSAYER!

ALBI TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX



B3000 Dual Sport 2006

Moteur V6 de 3.0 litres

DERNIÈRE CHANCE LES 2007 ARRIVENT



0\$ préparation
0\$ transport
0\$ dépôt de sécurité
189\$ / Location 24 mois 1630\$ comptant

Mazda6 Berline GS 2006



DU JAMAIS VU!
0\$ FINANCEMENT EN ACHAT 36 MOIS
249\$ / Location 48 mois 1245\$ comptant

N'OUBLIEZ PAS QUE MAINTENANT LA TPS EST À

6%

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE

ÉCHANGE

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ 500\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ 750\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ 1000\$ DE PLUS

PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE

mazda

*Mazda3, Mazda3 Sport et Mazda3 GT, transport et préparation 1225\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$ **Mazda5, transport et préparation 1390\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$. Mazda6, transport et préparation 1275\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$. Les photos peuvent différer. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

Autoroute 640, sortie 44 à Mascouche à côté de l'aéroport

450 **474-5555** 514 **722-5555**

Tourbe cultivée

Petites et grandes quantités

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

Épandeur à compost

Fafard

Biosol Compost marin
10 sacs pour 5000\$
sac de 500 L couvre environ 500 pi²

Terreaux annuellement votre pelouse est une excellente façon de remettre de la vie dans le sol et de maintenir une pelouse saine (renseignements en magasin)

LOUEZ-MOI!

NOUVEAU

Caragana Pendula
120 cm

34⁹⁵\$
rég. 49.95\$

Murier Pleureur avec fruits
150 cm

49⁹⁵\$
rég. 76.50\$

Fafard
Compost de crevettes
Fafard
3⁹⁹\$
Sac de 35 L

Heures d'ouverture
Lundi à vendredi 8h à 18h
Samedi - dimanche et jours fériés 8h à 17h

5 CAMIONS à votre service

PRIX À LA VERGE
aux 5 tonnes ou 10 tonnes
VENEZ CHOISIR OU FAITES LIVRER



LIVRAISON RAPIDE

Le SPÉCIALISTE du VRAC

- Terre à gazon
- Terre de surfacage
- Terre noire tamisée
- Terre à jardin
- Pierres décoratives
- Pierres concassées (0-3/4, 3/4 net, poussière)
- Sable à compaction
- Terre à remplissage



Tél.: 450 471-6860
1560, ch. Gascon, Terrebonne

Vaste stationnement à l'arrière



ACTUALITÉ

« La flamme s'éteignait »

- André Fontaine

Après avoir consacré les 20 dernières années à diriger et à animer le Site historique de l'Île-des-Moulins, André Fontaine a annoncé récemment qu'il quittait ses fonctions de coordonnateur éducation et patrimoine au sein de la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT), et ce, afin de relever de nouveaux défis.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Joint au téléphone, M. Fontaine a expliqué son départ en indiquant qu'après 20 ans, la passion n'était plus la même. «Disons que la flamme s'éteignait et que, comme homme de passion, j'avais le goût de relever de nouveaux défis. Je profite de l'occasion pour remercier tous les gens avec qui j'ai travaillé durant ces années. Ce fut un réel plaisir de les côtoyer pendant tout ce temps», nous a confié André Fontaine.

En vacances depuis quelques semaines, ce dernier se donne jusqu'au mois de septembre pour aller de l'avant avec deux ou trois projets qu'il a en tête.

Président de la SODECT, André Shatskoff a tenu à souligner l'excellent travail effectué par André Fontaine durant toutes ces années, tout en précisant que son départ s'est conclu en bons termes. «Depuis la restructuration de la SODECT, les nouvelles responsabilités d'André ne correspondaient plus à ses aspirations. Il était en réflexion depuis quelque temps, et cela a finalement conduit à ce que nos chemins se séparent», a indiqué M. Shatskoff, ajoutant que ce sont sensiblement les mêmes raisons qui expliquent le départ de Sophie Charbonneau, directrice muséologie, annoncé il y a quelques semaines.

Rappelons que M. Fontaine a été tour à tour directeur de la Corporation de l'Île-des-Moulins de 1987 à 1989, puis directeur du Site historique de l'Île-des-Moulins de 1990 à 2005. Depuis 2005, il



Après 20 ans passés à diriger et à animer le Site historique de l'Île-des-Moulins, André Fontaine quitte pour relever de nouveaux défis. (Photo : archives La Revue)

avait pris en charge le volet éducatif du Site historique de l'Île-des-Moulins (visites scolaires) et était responsable des visites guidées du Site.

TOURNOI BÉNÉFICIE ASSOCIATION DES SPORTS POUR AVEUGLES

Club de golf de Terrebonne
31 août 2006

Coût : 600 \$ par quatuor (150 \$/personne)
Incluant brunch, voiturette, journée de golf, souper et prix de présence.



Soirée animée par Rodger Brulotte



Président d'honneur, M. André Shatskoff, directeur général de la Caisse Desjardins Terrebonne, accompagné de M. Daniel Roy, président de l'Association des sports pour aveugles

Faites un trou d'un coup au no. 13 et gagnez une Nissan 350Z (location 36 mois), gracieuseté de

GRENIER NISSAN et

13

BFI



Quelques places disponibles!

Inscription avant le 14 août 2006 auprès de Josée Lavoie, Caisse Desjardins Terrebonne au 450-471-3735 poste 2204



Desjardins Caisse populaire Terrebonne (450) 471-3735

André Shatskoff, directeur général



TROIS DIAMANTS

troisdiamants@videotron.ca

CHRYSLER • JEEP • DODGE

3035 CH. GASCON, MASCOUCHE (AU NORD DE LA 640) 477-3322

DÉPARTEMENT DES VOITURES D'OCCASION

Les meilleures offres se trouvent chez Trois Diamants

2005 CARAVAN STOW-N-GO

Aucun frais caché



14,000 km
Demandez Jacques Collard

Tout équipé mags etc.

20 995\$

2006 RAM OFFROAD Quad Cab

Aucun frais caché




1,300 km
Demandez Jacques Collard

Hemi 5.7 L

34 995\$

2002 NEON R/T

Aucun frais caché



Demandez Jacques Collard

Tout équipé

108\$ /15 jours

2005 SEBRING TOURING

Aucun frais caché



Demandez Jacques Collard

Tout équipé, CD, air, mags, vitres électriques

À PARTIR DE 15 495\$

2005 CHRYSLER SEBRING CONVERTIBLE

Aucun frais caché



12,000 km
Demandez Jacques Collard

Tout équipé, mags, comme neuf

À PARTIR DE 23 995\$

2003 CONCORDE

Aucun frais caché



66,000 km
Demandez Jacques Collard

Toit ouvrant, impeccable, tout équipé

ACHAT 13 995\$

2005 JEEP LIBERTY LIMITÉ

Aucun frais caché



27,000 km
Demandez Jacques Collard

Tout équipé, 3.7 litres

À PARTIR DE 22 995\$

2004 JEEP SAHARA

Aucun frais caché



2 toits, servofreins, servodirection, manuel 5 vitesses, 6 cylindres

23,000 km
Demandez Jacques Collard

ACHAT 23 995\$

2004 DODGE RAM DIESEL

Aucun frais caché



Diésel Camion très recherché

Automatique
Quad cab, air, boîte de 8' 4x4
51,000 km

51,000 km

ACHAT 33 995\$

2003 DODGE DAKOTA

Aucun frais caché



Seulement 32,000 km
Demandez Jacques Collard

4x4, SLT, King Cab, aut., V8

ACHAT 17 995\$

ET BEAUCOUP D'AUTRES VÉHICULES EN INVENTAIRE

32es CHAMPIONNATS CANADIENS DE KARATÉ

15 médailles pour les athlètes du DOJO K

L'Association canadienne de karaté organisait, du 13 au 15 juillet, à Terre-Neuve, ses 32es Championnats canadiens de karaté – ceintures noires, et une fois de plus, les athlètes du DOJO K de Terrebonne ont fait excellente figure au sein de l'équipe du Québec avec une récolte de 15 médailles.

Une équipe du tonnerre!

Les 11 athlètes du DOJO K de Terrebonne qui participaient à la compétition à titre de membres de l'équipe du Québec ont fait la vie dure à leurs adversaires et ont gravi, chacun leur tour, les plus hautes marches des différents podiums, dans différentes catégories.

«Katka» en or

C'est ainsi que Katarina Vadovicova, athlète élite, entraîneuse au DOJO K et grande championne des jeux panaméricains seniors en Colombie en mai dernier, est revenue avec une médaille d'or dans la catégorie 18 ans et plus, en kata individuel. Une deuxième médaille d'or s'est ajoutée à son palmarès en kata équipe, 18 ans et plus, une belle victoire qu'elle partage avec ses deux coéquipières, Anick Croels et Marie-Michèle Mercier-Tremblay.

De plus, Sylvie Lévesque, dans la catégorie masters – kata individuel chez les 40 ans et plus, et Anick Croels, dans la catégorie 16-17 ans – kata individuel, ont monté elles aussi sur la première marche de leur podium respectif, médaille d'or au cou.

De très près les suivent Daphné Trahan-Perreault, médaillée d'argent dans la catégorie 16-17 ans – kata individuel, Marie-Michèle Mercier-Tremblay, médaillée d'argent dans la catégorie 18 ans et plus – kata individuel, et Véronique Leblanc, médaillée d'argent catégorie kumite-open, 18 ans et plus et médaillée de bronze dans la catégorie kumite, moins de 60 kg, 18 ans et plus.

Deux autres équipes kata, soit les 14-15 ans formée de Terry Williams, Éliane Lambert et Suzie



Toute une performance des athlètes du DOJO K de Terrebonne aux derniers Championnats canadiens de karaté – ceintures noires. Sur la photo, on reconnaît, de gauche à droite (rangée du haut) : Anick Croels, Guillaume Tremblay, Véronique Leblanc, Katarina Vadovicova, Marie-Michèle Mercier-Tremblay, Daphné Trahan-Perreault, Éliane Lambert, Terry Williams, Suzie Chevalier, (2e rangée), Anna Tarana, Émilie Fournier, Amélie Côté et Jennifer Guillette. En médaillon, Sylvie Lévesque. (Photo : courtoisie)

COUPE DE VÉLO DE MONTAGNE DU GPAT

On se prépare pour la grande finale



Des participants de la catégorie «Bibites» lors de la course du 26 juillet. (Photo : GPAT)

Chevalier, les 16-17 ans formée de Daphné Trahan-Perreault, Amélie Côté et Émilie Fournier, ont remporté la médaille d'or.

La prochaine étape pour Anick Croels, Daphné Trahan-Perreault, Émilie Fournier et Amélie Côté : les jeux panaméricains juniors qui se dérouleront à Curaçao dans les Antilles hollandaises du 20 au 24 septembre 2006. (EL)

La politique fédérale en BLOC
 Bonjour citoyennes et citoyens de Montcalm! En tant que votre député fédéral, je considère de mon devoir de vous donner des nouvelles de la politique fédérale. Cette colonne paraîtra donc deux fois par mois.
 Roger Gaudet, député fédéral de Montcalm

Citoyens, le gouvernement conservateur vous manipule!

Depuis les élections, M. Harper se pète les bretelles avec sa promesse de baisser la T.P.S. de 1 %. C'est fait. Par contre, avez-vous entendu parler de l'augmentation du taux d'imposition? Cette mesure qui vient contrebalancer les économies permises par la baisse de T.P.S. a été bien peu publicisée! Sachez donc que le taux d'imposition personnel est passé de 15 % à 15,5 %. De plus, le montant personnel de base est passé de 9 039 \$ à 8 639 \$. Cela veut donc dire que vous payez plus d'impôt, mais aussi que vous en retirez moins à la fin de l'année! Au bout du compte, vous vous retrouvez plus pauvres. En campagne électorale, lorsque vous entendiez Stephen Harper parler de prospérité, il ne s'agissait pas de votre prospérité personnelle, mais bien de celle du Canada. Avec les conservateurs au pouvoir, l'entreprise privée passera toujours avant l'individu.

Maintenant, laissez-moi vous exposer mon point de vue quant à la crise qui se déroule présentement au Proche-Orient.

Le Canada jouit actuellement d'une très bonne réputation sur la scène internationale : nous sommes pacifiques, on nous trouve gentil, personne ne veut nous attaquer. Ce genre de réputation prend des années à se bâtir. Par contre, elle peut se détruire très rapidement, et c'est ce à quoi M. Harper semble s'employer avec sa position, calquée sur celle du président américain.

Personnellement, je déplore les agissements d'Israël au Liban. Je crois aux missions de paix sanctionnées par l'ONU. Après tout, l'ONU a été créée pour maintenir la paix, pas pour faire la guerre. Une paix durable ne passe certainement pas par le massacre de civils, de femmes, d'enfants et de personnes âgées. Tout cela ne contribue qu'à l'escalade de la violence.

Le Québec n'a jamais son mot à dire concernant les conflits internationaux. Nous n'avons aucune tribune pour émettre nos opinions et nos arguments face à la communauté internationale. Pourtant, tous les sondages prouvent que l'opinion des Québécois diffère de celle des Canadiens. Le seul moyen d'avoir voix au chapitre, ce serait d'avoir un siège à l'ONU... par la souveraineté du Québec!

Bureau 2822, chemin Ste-Marie, C.P.: 76060, de comté Mascouche. J7K 3N9
 450 474-1044 • gaudero1@parl.gc.ca

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LES BLESSURES EN GYMNASTIQUE

- Souvent suite à une chute, une mauvaise réception ou un surentraînement
- Entorse de la cheville, genou
- Claquages
- Maux de dos
- Fracture de stress, etc...
- Le physiothérapeute guidera le retour au sport.

Pour plus d'informations
Physiothérapie René Joyal

579, boul. des Seigneurs
 Terrebonne • (450) 492-4787

1025, montée Masson
 Mascouche • (450) 966-6130

www.physioprj.com



Les coureurs participant à la Coupe de vélo de montagne du Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT) se préparent tranquillement pour la grande finale, qui se tiendra le 9 août sur le site de la Côte Boisée à Terrebonne.

Les cyclistes de la catégorie «Maitre Sport Hommes» avaient un adversaire inusité lors de la 9e étape de la compétition, qui se tenait le 26 juillet. En effet, Daniel Aucoin, anciennement journaliste sportif pour RDS, La Presse et CKAC,

et nouvellement responsable des opérations au GPAT, a décidé de relever le défi et de participer à la course de vélo. Arrivé bon dernier, le grand sportif se disait tout de même très satisfait de son expérience. «La course était très difficile, mais je suis fier d'y avoir participé», confiait-il alors que la sueur perlait toujours sur son front.

Il faut dire que ce grand amateur de la nature tient à faire toutes les activités du GPAT, même les plus exigeantes. Passionné de plein air depuis toujours, Daniel Aucoin a même mis sa carrière de journaliste de côté pour «jouer dehors» au Groupe Plein Air Terrebonne!

Course populaire

Décidément populaire, la course des «Bibites» rassemblait à elle seule 31 des 150 participants. Dans la catégorie «Minime Hommes», Yoan Patry (Excellence Sport St-Jérôme) décrochait sa 7e victoire de la saison en surclassant Jérémie Berthiaume et Oliver Brisebois (Centre du Vélo Mascouche) avec un chrono de 13:37 minutes.

Chez les «Juniors Sport Hommes», le meneur de la catégorie, Olivier Archambault (Centre du Vélo Mascouche), brillait par son absence et laissait la victoire filer entre les mains de Sébastien Charbonneau (BST Vélo sports). Avec un chrono de 31:35 minutes, ce dernier franchissait la ligne d'arrivée avec plus de 2 minutes d'avance sur son plus proche adversaire, Philippe Boudreau (Sport Excellence).

Il ne reste plus qu'une course avant la grande finale de la Coupe de vélo de montagne du GPAT, qui se tiendra le 9 août. Des médailles, ainsi que des prix et bourses seront alors offerts aux meilleurs cyclistes de chaque catégorie. Vous êtes invité à regarder la grande finale du 9 août et à prendre part à la fête qui suivra. Pour plus d'informations, communiquez avec le GPAT au 450 471-1933.

Agissez

contre le virus du Nil en posant des gestes simples:

- enlevez l'eau stagnante autour de la maison
- mettez du chasse-moustiques
- portez des vêtements longs aux couleurs claires surtout en fin de journée

Pour plus d'information, consultez le www.virusdunil.info ou Services Québec au 1 800 363-1363

Québec

Émilie Mondor se consacrera au marathon



La carrière d'athlète d'Émilie Mondor prend un tournant. La coureuse mascouchoise a décidé de délaisser les courses de 5 000 et 10 000 mètres pour se consacrer désormais à la discipline du marathon. (Photo : courtoisie)

Elle en avait glissé un mot à La Revue l'année dernière, mais cette fois-ci semble être la bonne pour la coureuse mascouchoise Émilie Mondor, qui a décidé de délaisser les distances de 5 000 et 10 000 mètres pour se consacrer désormais à la distance mythique de 42,195 kilomètres des marathons.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

«J'ai toujours eu cette idée derrière la tête. Je vis mon rêve», a d'ailleurs souligné celle qui a dû rater la presque totalité de la saison 2005 en raison de diverses blessures et d'une maladie rare des os.

Pourquoi le marathon plutôt que de rester sur 5 000 mètres, la distance qui l'a révélée aux Mondiaux de Paris en 2003, alors qu'elle était devenue la première Canadienne à descendre sous les 15 minutes? Malgré ses succès, Mondor n'a jamais caché qu'elle n'appréciait pas trop courir sur une piste. «Faire 25 tours en tournant du même côté, il faut admettre que ce n'est pas vraiment intelligent sur le plan biomécanique. Le marathon est aussi plus axé sur le chrono que la position à laquelle tu finis. J'ai toujours préféré courir contre moi-même et le chrono plutôt que contre des adversaires», souligne Mondor, qui a déjà touché avec succès à la route et au cross-country.

Son expérience difficile aux derniers Jeux olympiques d'Athènes, où elle n'avait pas atteint la finale, l'a aussi «un peu désillusionnée» de la piste et de la tricherie de certains athlètes. Selon Mondor, le dopage influe moins sur les résultats au marathon. «Il faut être un genre de malade pour courir pendant deux heures et demie! Le marathon exige un effort mental beaucoup plus important que d'autres épreuves, et il n'y a pas une drogue qui peut améliorer la force mentale», soutient-elle.

Si Émilie n'a jamais franchi les 42,195 km en compétition, elle a déjà une idée des temps qu'elle devra réussir pour être performante. «Si on veut atteindre un bon niveau sur la scène internationale, il va falloir éventuellement battre le record canadien (2:28:36, Silvia Ruegger, janvier 1985)», explique la coureuse, qui cherchera d'abord à passer sous la barre des 2 h 30.

Mais elle souhaite procéder par étapes et ne se fixe aucun échéancier, même si les Jeux de Pékin en 2008 sont clairement dans sa mire. Elle dit vouloir se limiter à un maximum de deux marathons par année et prévoit s'accorder un repos complet de compétition dans le prochain mois avant de mettre le cap vers Ottawa, où elle s'entraînera sous la supervision de Ken Parker, son nouvel entraîneur.

Mondor disputera son premier marathon dans à New York le 5 novembre. «Mais je n'ai aucun objectif, sinon de le finir en santé», a-t-elle conclu.

ALBI LE GÉANT



KIA



OUVERT
DU LUNDI
AU VENDREDI
DE 9H00
À 21H00

Osez
✓
comparer

NE SIGNEZ SURTOUT RIEN
AVANT DE PASSER NOUS VOIR!



0\$ transport
0\$ préparation

✓ RIO 2006
1^{er} paiement **GRATUIT**
en location

Location à partir de **163\$**/mois



0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement jusqu'à 60 mois

✓ SPECTRA 2006
2 paiements **GRATUITS**
en location

Location à partir de **193\$**/mois



0\$ transport
0\$ préparation

✓ SPORTAGE 2006

Location à partir de **270\$**/mois

VENEZ L'ESSAYER!



0\$ transport
0\$ préparation

✓ MAGENTIS 2007

Location à partir de **280\$**/mois



0\$ transport
0\$ préparation

✓ SORENTO 2006

Location à partir de **298\$**/mois



QUALITÉ = GARANTIE COMPLÈTE
5 ANS/100 000 KM

** Location-bail 60 mois, comptant ou échange équivalent, Magentis 2007 (3695\$), taxes en sus. Rio EX 2006 (1995\$), taxes en sus.
*Location-bail 48 mois, comptant ou échange équivalent, Spectra (2849\$), taxes en sus. Sportage LX 2006 (3500\$), taxes en sus. Sorento 2006 (4950\$), taxes en sus. Valeur résiduelle garantie. Frais d'acquisition de 350\$. 24000 km par année, 0.08\$ du kilomètre. Photos à titre indicatif. Détails sur place.

Autoroute 640, sortie 44 à Mascouche à côté de l'aéroport

450 **474-3333** 515 **593-3033**

Un "bug" informatique!!!
Pas de souci, on se déplace pour vous

Spécial
GT*

675\$^{OU}
18.75\$ / mois

**voir détails en magasin

AMD 3200 64 Bits
Carte mère nForce 4 6150
512 Meg de mémoire double canal
Disque dur 250 gigs SATA 2
Carte Vidéo GeForce 6150, de son 7.1
et Réseau Intégrées
Graveur DVD DL LG 16X
Lecteur de disquette
Boîtier noir avec Port USB à l'avant
Windows XP Édition familiale
Anti-Virus
Anti-Espioniciel
Coupe-feu

NOUVEAU
FINANCEMENT
accord D
Desjardins

COBRA
informatique

Tél. 450 666-8055

WWW.COBRAINFORMATIQUE.CA

6410 Boul. des Mille-Îles Est, Laval
Entre l'autoroute 25 et
le vieux pont de Terrebonne.

11 pompiers stagiaires à Terrebonne



Le Service de sécurité incendie a accueilli des stagiaires du Cégep de Rimouski et du Collège Montmorency.

Le Service de sécurité incendie de Terrebonne a poursuivi sa mission de formation en accueillant des étudiants du cégep de Rimouski et du Collège Montmorency.

«Nous sommes très heureux d'encourager ainsi la relève en sécurité incendie. C'est pour nous une façon de nous maintenir à la fine pointe des techniques pour offrir à ces jeunes un cadre d'apprentissage de première qualité tout en nous assurant d'attirer ou de conserver chez nous des étudiants de qualité, puisqu'une bonne partie de ces stagiaires en prévention agissent déjà à titre de pompiers pour la Ville de Terrebonne», a déclaré le directeur du Service de sécurité incendie, Réal Lanoue.

Dans un premier temps, du 27 avril au 17 mai,

le Service a reçu trois stagiaires du programme d'attestation en prévention incendie et, du 18 mai au 2 juin, il a accueilli huit autres stagiaires du programme de diplôme d'études collégiales en Sécurité incendie du Collège Montmorency.

Ces stagiaires ont assisté les préventionnistes dans leurs activités quotidiennes comme les visites résidentielles, les tests de débit des bornes d'incendie, les inspections et plans d'intervention dans les édifices industriels et publics, et les différents programmes de relations communautaires.

Rappelons aussi que depuis près de quatre ans, le Service de sécurité incendie reçoit également une vingtaine d'élèves en technique ambulancière du Collège Ahuntsic. Ceux-ci viennent quatre ou cinq fois par année pour des exercices d'intervention en cas d'accidents automobiles.

TERREBONNE: LES ÉTATS FINANCIERS 2005

Revenus et dépenses notables

En quelques lignes, voici les principaux postes des états financiers au 31 décembre 2005 de la Ville de Terrebonne déposés à l'assemblée publique du lundi soir 10 juillet.

Aimé Despatis

Principaux revenus

Au budget, on avait inscrit un revenu de taxes de 84 6623 100 \$; l'encaisse a été de 87 407 821\$, un surplus de 2 784 721\$.

Principales dépenses

Les services policiers en 2005 ont coûté 16 393 418 \$, la sécurité incendie, 3 681 850 \$.

L'enlèvement de la neige : 6 300 143 \$.

L'éclairage des rues : 906 607 \$.

Le transport en commun : 1 664 623 \$.

Pour l'hygiène du milieu, l'approvisionnement et le traitement de l'eau potable : 5 448 087 \$;

traitement des eaux usées, 1 562 220 \$;

cueillette des déchets domestiques : 2 041 429 \$.

Frais de financement : intérêts, 8 028 591\$.

Loisirs et culture : centres communautaires, 4 080 712 \$;

patinoires intérieures et extérieures, 2 144 035 \$; parcs et terrains de jeux, 3 115 386 \$.

Activités culturelles : bibliothèques, 2 731 786 \$.

L'administration générale : 17 366 455 \$.

Remboursement de capital : 15 563 389 \$.

OPINION DU LECTEUR

Virus du Nil : est-on sérieux ?

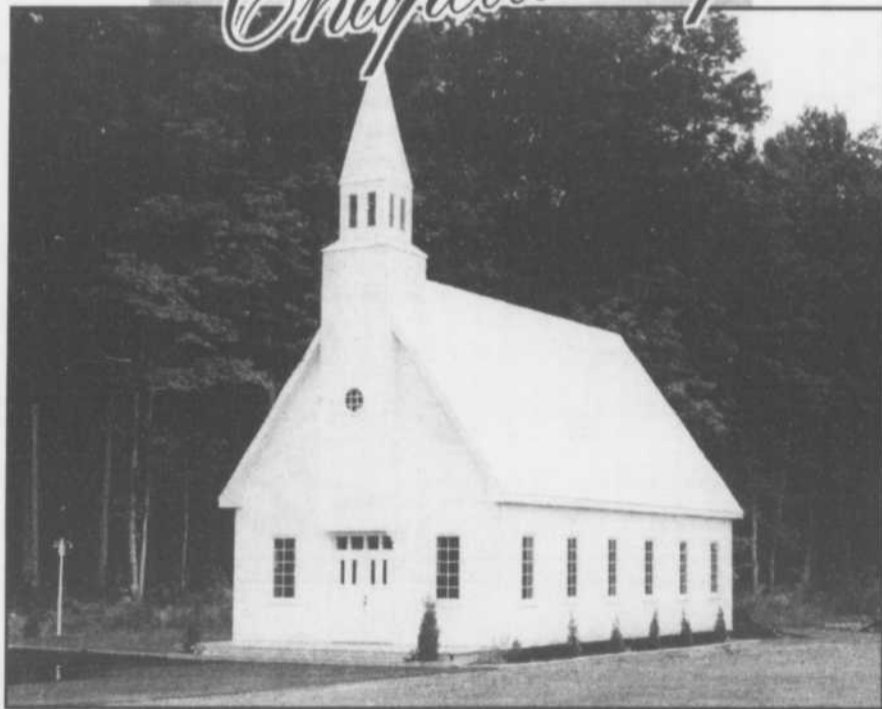
Je fais référence à l'article paru en page A-5 de La Revue, dans l'édition du 19 juillet 2006. La Direction de santé publique et d'évaluation de l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière rappelle à la population la présence du virus du Nil occidental sur son territoire.

Dans cet article, on nous rappelle qu'on peut facilement réduire le nombre de maringouins en enlevant l'eau stagnante et en nettoyant son environnement. Je me demande sérieusement si les municipalités prennent vraiment ce danger potentiel au sérieux. Je sais que certaines municipalités ont recours à l'épandage d'un produit pour éliminer les larves : ce processus est toujours temporaire. Je pense que si l'administration muni-

pale canalisait et remblayait les fossés qui existent encore en 2006 en zone résidentielle, on réduirait de beaucoup l'eau stagnante sur notre territoire. La question est : la municipalité prend-elle vraiment ce danger potentiel au sérieux? Je crois que le ministère de la Santé devrait encourager les municipalités à remblayer leurs fossés en zones résidentielles; nous serions tous gagnants. De plus, ces mêmes fossés représentent un danger réel au printemps lors de la fonte des neiges, car ils risquent de s'effondrer à tout moment lorsque les enfants jouent sur le banc de neige qui est au-dessus. Il ne faut jamais oublier qu'en dessous, il y a de l'eau, donc un risque de noyade pour un petit enfant.

Richard Rivest
Mascouche

Mariage Chapelle sur place



Nouveau concept qui fait fureur

au **Chalet des Érables**

50 ans d'expérience

- 6 salles champêtres
- Capacité de 40 à 1000 convives
- Climatisée
- Terrasse individuelle
- Luxe impressionnant
- Forfait à prix compétitifs

Informez-vous: 450 478-0822

www.chaletdeserables.com

384, montée Gagnon, Rte 335
Ste-Anne-des-Plaines

DUOVac ProCentre

LA CITE DE L'ASPIRATEUR

Venez nous voir en magasin.

À Terrebonne ou Laval

Trousse Premium 30 pi interrupteur

rég. 170\$

Super spécial

120\$*

*À l'achat d'un aspirateur central

Modèle 1404 Simplicity

Super spécial

379\$*

+ tx

Valide jusqu'au 16 août 2006

2154, chemin Gascon
Terrebonne 450 492-3161
Laval 450 963-6420

Réparation de toutes marques, 3 ans de garantie sur les moteurs reconditionnés.

Terrebonne intensifie sa lutte contre les véhicules bruyants

Plusieurs plaintes de citoyens ayant été signalées concernant le bruit provoqué par des systèmes d'échappement défectueux ou modifiés des véhicules automobiles et des moto-

cyclettes, le Service de police intermunicipal Terrebonne / Sainte-Anne-des-Plaines / Bois-des-Filion a pris des moyens supplémentaires afin de contrer ce fléau.

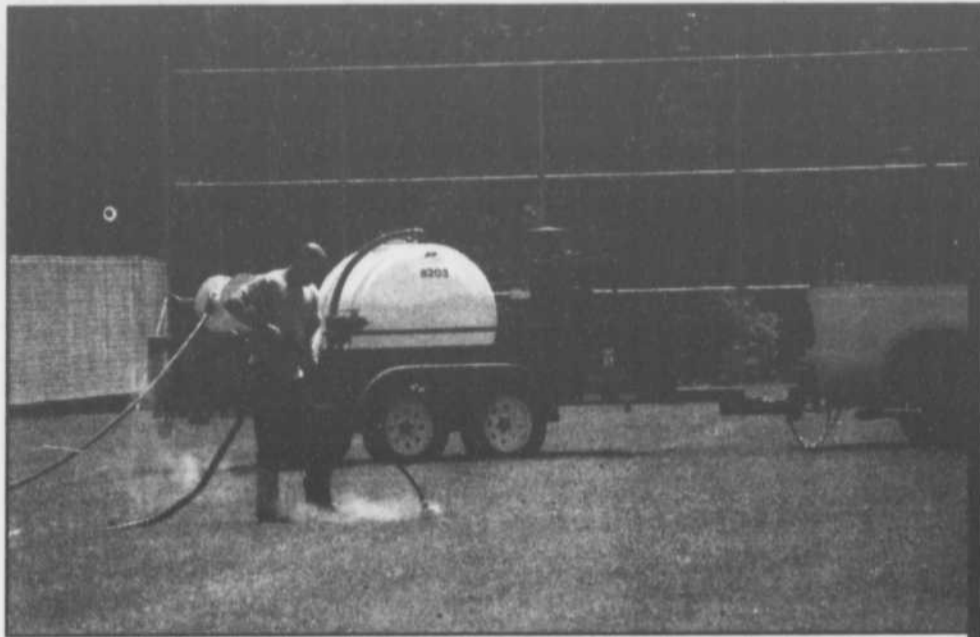
Tel que La Revue l'indiquait il y a quelques semaines, les agents de la section Circulation ainsi que ceux de la Surveillance du territoire ont récemment reçu une formation spéciale sur les normes spécifiques qui régissent les silencieux de tous les véhicules automobiles, ainsi que sur la manière de recueillir la preuve nécessaire à la rédaction des constats d'infraction.

Cette formation spécialisée, donnée par un expert en la matière, fait en sorte que les agents possèdent tous les outils nécessaires pour contrer le phénomène du bruit excessif des véhicules. «La tolérance au bruit excessif a ses

limites. C'est pourquoi le Service de police a mis en branle cette nouvelle formation, et les opérations à venir permettront d'accroître la paix publique», souligne le capitaine Sylvain Labonté, responsable des Affaires publiques au Service de police.

Dès cette semaine, les agents porteront une attention particulière sur tout le territoire et interviendront davantage envers les infracteurs. L'article 258 du Code de Sécurité Routière détermine l'amende à 100 \$ (plus les frais) pour quiconque est propriétaire d'un véhicule ayant son système d'échappement défectueux ou modifié.

Une solution écologique



Le Service des parcs et espaces verts de la Ville de Terrebonne profite maintenant d'un tout nouveau pulvérisateur écologique. Cet appareil acquis au coût de 24 000 \$ sera utilisé principalement pour le désherbage, mais servira aussi à la stérilisation des aires de jeux, à la lutte à l'herbe à poux et au nettoyage des lignes des terrains de baseball, de soccer et autres. «Avec le dévoilement récent de notre Plan vert, nous avons démontré tout le sérieux de notre démarche environnementale et notre volonté profonde d'agir pour offrir un milieu de vie de qualité à nos citoyens et aux générations futures. L'acquisition de ce nouvel outil de travail est un exemple de ce que nous faisons au quotidien pour notre environnement», a déclaré le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille. Le procédé de désherbage fonctionne selon un processus de chauffage de l'eau à basse pression. Au contact du plant, la chaleur extrême de l'eau (jusqu'à 280° F) détruit instantanément la structure moléculaire de la végétation, tuant ainsi le plant. Ce procédé ne nécessite aucun produit chimique et représente une excellente alternative aux herbicides.

Individu recherché

Le 20 septembre 2005, vers 21 h 40, des individus se sont introduits par effraction à la Salaison Limoges de la rue Chapleau, à Terrebonne, et ont quitté en direction de Laval par le vieux pont de Terrebonne.

Un citoyen témoin de la scène a tôt fait de communiquer avec la centrale 9-1-1 et a suivi les suspects jusqu'à Montréal. Se sentant suivis, les suspects se sont arrêtés. L'un d'eux (portrait ci-contre), armé d'un bâton de style matraque, a

fait fuir leur poursuivant en se dirigeant vers lui.

Le suspect principal est âgé d'environ 20 ans, de race blanche, il mesure environ 1,72 m et est maigre. Parmi ses caractéristiques physiques, notons des yeux foncés et creux, des joues creuses, de petites lèvres et un nez long et étroit.

Lors du délit, il était vêtu d'un chandail ou une chemise noire à manches longues, de jeans ainsi que d'un bandeau noir sur la tête. Le service de police intermunicipal de Terrebonne / Ste-Anne-des-Plaines / Bois-des-Filion demande l'assistance de la population afin d'identifier cet individu. Toute information peut être communiquée confidentiellement au Service au 450 471-4121 ou à Info Crime Québec au numéro 1 800 711-1800 en mentionnant le numéro de dossier TRB-050920-040.



Ce portrait-robot représente un individu recherché par la police pour vols. (Image : courtoisie)

Nouveau site internet !!!
www.boucherie.lapintade.com

Boucherie La Pintade inc.

2799, St-Marie Mascouche
Tél.: (450) 474-4843

NOS SPECIAUX
Spéciaux valides jusqu'au 25 août 2006

| | |
|---|---|
| Bifteck Aloyau (T-Bone) 8.99\$ /lb | Boeuf haché 15 lbs Maigre 45\$ Mi-maigre 30\$ |
| Cubes de boeuf Bourguignon 3.99\$ /lb | Flanc de porc salé 2.79\$ /lb |
| Saucisse Mergez (fait Maison) 3.99\$ /lb | Tournedos de boeuf très tendre 15 mcx/ 15\$ |
| Cuisses de poulet Fraîches ou congelées Paquet de 5 lbs 1.15\$ /lb | Côtelette de porc désossée 20 pour 15\$ |
| Cuisses de poulet Fraîches ou congelées Paquet de 5 lbs 1.15\$ /lb | Poulet de grain Exceldor Frais ou congelé 2.59\$ /lb |

Nouveau Nouveau Nouveau
Bacon fumé maison délicieux

Callosité **Névrome** **Mycose d'ongle** **Ongle incarné** **Verrues**

Clinique Podiatrique de Terrebonne
730, St-Louis
Vieux-Terrebonne
(450) 964-3773

Vos pieds, voyez-y aujourd'hui!

- Orthèses Plantaires podiatriques
- Traitement de transpiration
- Certificat cadeau

Bel été à nos patients
Nous serons fermés du 24 juillet au 6 août.

Pied creux **Épine de Lenoir** **Fasciite** **Tendinite** **Pied plat**



QUAND ON A UN SENS POUR L'ÉTÉ

0% ON LIQUIDE
DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

ET DE 1 500\$ À 2 500\$ DE RABAIS SUR NOS MODÈLES LES PLUS COURUS**

249\$ 2 000\$

0\$ DEPOT DE SECURITE PLUS 0% DE FINANCEMENT



ALTIMA 2.5S

369\$ 2 500\$

0\$ DEPOT DE SECURITE PLUS 0% DE FINANCEMENT



MAXIMA

249\$ 2 000\$

0\$ DEPOT DE SECURITE PLUS 0% DE FINANCEMENT



X-TRAIL XE

199\$ 1 500\$

0\$ DEPOT DE SECURITE PLUS 0% DE FINANCEMENT



SENTRA 1.8 ÉDITION SPÉCIALE

| TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT* | 0% | 1,8% | 2,8% | 3,8% |
|--------------------------------|----|------|------|------|
| MOIS | 24 | 36 | 48 | 60 |

Obtenez également de 500 \$ à 5 000 \$ de remise à l'achat** sur les véhicules suivants
TITAN | MURANO | FRONTIER | XTERRA | PATHFINDER | QUESTARMADA

LE TOUT COMPRIS DE NISSAN (À LA LOCATION) | 24 000 km par année inclus • Transport et pré-livraison inclus • Aucuns frais d'administration • Plein d'essence inclus • Assistance dépannage incluse

GRENIER NISSAN

**1275, montée Masson, Terrebonne
Tél. : 450 471-9444**



MUNICIPAL

Un nouveau directeur



La Ville de Terrebonne est heureuse d'annoncer la nomination de Jacques Plante au poste de directeur des ressources humaines. M. Plante est entré en fonction le 12 juin. «Notre organisation a connu une croissance très forte au cours des dernières années et le poste de directeur des ressources humaines y occupe de plus en plus un rôle stratégique. Nous sommes donc très heureux d'accueillir M. Plante au sein de notre équipe et nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions», a déclaré le directeur général de la Ville, Denis Lévesque. M. Plante est titulaire d'un baccalauréat en relations industrielles et compte plusieurs années d'expérience en gestion des ressources humaines et des relations de travail. Au cours des dernières années, il a entre autres occupé le poste de vice-président corporatif aux ressources humaines pour Loto-Québec. Sur la photo, on reconnaît Luc Papillon, directeur général adjoint, Jacques Plante, directeur des ressources humaines, et Denis Lévesque, directeur général de la Ville de Terrebonne.

Mise en fonction du surpresseur de la Côte Terrebonne

La Ville de Terrebonne annonce que le poste de surpression d'aqueduc sur la conduite principale de la Côte Terrebonne est en fonction depuis le lundi 17 juillet.

Cet ajout aura pour effet d'améliorer la desserte en eau du quartier Georges VI, qui est affecté par le fort développement domiciliaire des dernières années. Le coût total des travaux s'éleva à près de 550 000 \$. «Le conseil municipal était bien conscient du problème de pression d'eau dans ces secteurs et a pris les choses en

main le plus tôt possible. Aujourd'hui, nous sommes heureux que ce problème de pression d'eau soit derrière nous et nous espérons que les gens du quartier passeront un meilleur été et prendront conscience de l'importance de préserver cette ressource que l'on tient trop souvent pour acquise et que nous tentons de protéger ici, à Terrebonne», a déclaré le maire Jean-Marc Robitaille.

La mise en service de ce surpresseur fait suite aux recommandations du comité d'étude qui a évalué les problématiques de l'approvisionnement en eau dans le secteur.

Centre Musical



École
Magasin
Sonorisation

Cadeau
Avec inscription avant le 25 août 06

Profitez de nos forfaits très avantageux

(INSTRUMENT NEUF ET DE QUALITÉ)

Chant

- un microphone
- un amplificateur
- un fil
- 16 cours privés de 30 minutes

399\$

Professeurs qualifiés pour tous les niveaux et tous les âges

Guitare acoustique

- une guitare acoustique
- un étui
- un ensemble de corde
- une courroie
- des plectres (pics)
- 16 cours privés de 30 minutes

445\$

Guitare électrique

- une guitare électrique
- un amplificateur
- un fil
- un étui
- un ensemble de corde
- des plectres (pics)
- 16 cours privés de 30 minutes

469\$

Violon

- un violon
- un étui
- archet, colophane
- 16 cours privés de 30 minutes

429\$

Piano

- Clavier 128 touches séquenceur
- une méthode
- 16 cours privés de 30 minutes

599\$

**1053, rue Lévis, Lachenaie (Terrebonne)
Magasin/École 961-2027
Sonorisation 961-2738**

Donnez-nous 10 minutes Pour votre vidange d'huile à moteur et on effectuera sur votre véhicule :

- ➔ Vidange d'huile moteur
- ➔ Changement de filtre à l'huile moteur
- ➔ Lubrification du châssis
- ➔ Le plein de lave-glace
- ➔ Nettoyage des vitres
- ➔ Vérification du filtre à air
- ➔ Vérification du niveau des liquides
- ➔ Vérification et ajustement d'air dans les pneus
- ➔ Vérification de toutes les lumières

ET PLUS ENCORE...

C'EST ÇA UN CHANGEMENT D'HUILE



Récipiendaire
du Gala des Monarques
Concours "Reconnaissance"
Organisé par la Chambre de Commerce
de Saint-Eustache • Deux Montagnes
Sainte-Marthe-sur-le-Lac
Prix service à la clientèle 2005
Catégorie de
8 à 39 employés



SANS RENDEZ-VOUS

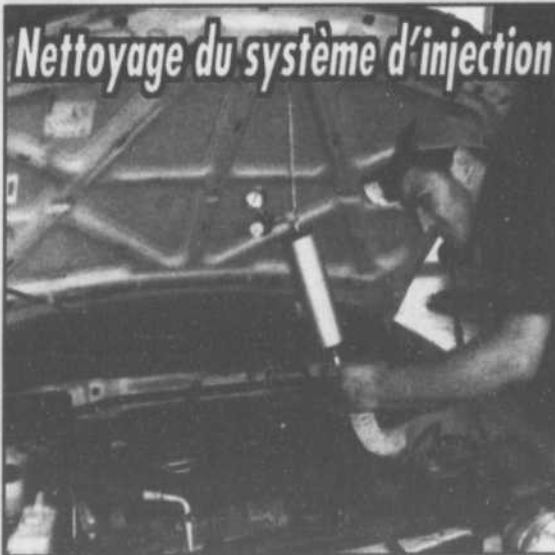
Sylvain Barisselle,
président



NOUS VOUS OFFRONS AUSSI :

- Vidange d'huile différentiel et transmission
- Nettoyage du système d'injection
- Réparation pare-brise et crevaision
- Rotation des pneus
- Aquapel (pare-brise)
- Essuie-glaces
- Produits **AMSOIL** disponibles

Autos, motos, camions légers, véhicules récréatifs et camions lourds



Nettoyage du système d'injection

**3
SUCCURSALES
POUR
MIEUX
VOUS
SERVIR**



1417, chemin des Anglais, 450 961-9274
Terrebonne (coin 640)

SAMEDI OUVERT

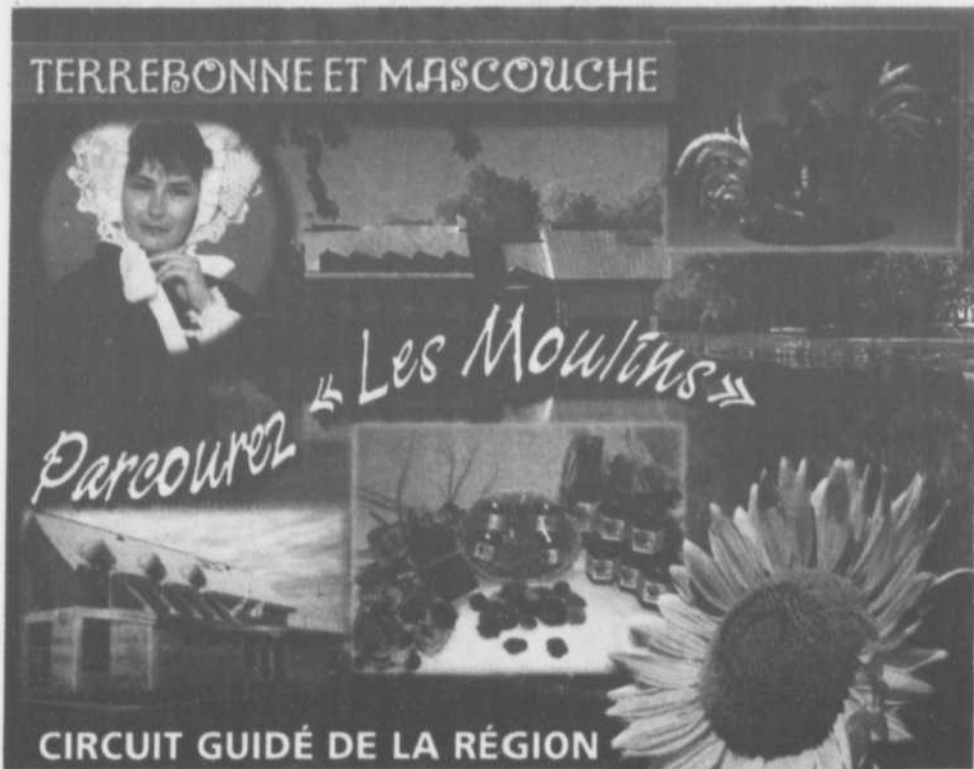
de 8h à 17h.
Lundi, mardi, mercredi
8h à 18h
Jeudi et vendredi
8h à 20h
Samedi
8h à 17h



35, curé-labelle 450 435-6232
Ste-Thérèse



155, 25e avenue 450 623-9275
St-Eustache



CIRCUIT GUIDÉ DE LA RÉGION

Tourisme des Moulins est heureux de vous offrir un **circuit exclusif** qui vous permettra de découvrir les petits secrets de la région moulinoise accompagné de votre guide historique *Madame De Lanaudière*.

Dimanche 13 août et dimanche 20 août de 13 h à 18 h
Départ du bureau d'information touristique de Terrebonne, 5000, Côte Terrebonne (terminus d'autobus):

- » Artisans et métiers d'art
- » Centre équestre
- » Fleurs et Délices
- » Collation et poésie à La Sauvagine, maison ancestrale et gîte touristique
- » Église St-Louis-de-France
- » Circuit guidé racontant l'histoire de Terrebonne et de Mascouche
- » Autocar de luxe climatisé
- » Nombreux prix de présence
- » Documentation de la région remise à chacun des participants

Tarif : 15\$ par personne • Places limitées
Réservez tôt auprès de Tourisme des Moulins

PROCEUREZ-VOUS LE GUIDE TOURISTIQUE DES MOULINS
Tourisme des Moulins • 450 964-0681 ou 1 866 964-0681
bit@tourismedesmoulins.com • www.tourismedesmoulins.com



Terrebonne s'implique



Les membres de l'équipe aquatique de la Ville de Terrebonne. Était absente: Joëlle Langelier-Dupuis. (Photo : courtoisie)

Pour une deuxième année, l'équipe aquatique de la Direction du loisir et de la vie communautaire de la Ville de Terrebonne s'est fait le porte-parole de la Société de sauvetage dans le cadre de la Semaine Nationale de la Prévention à la Noyade qui se tenait du 16 au 23 juillet.

«La promotion de comportements sécuritaires lors de la pratique des sports aquatiques est d'une grande importance. Comme on le sait, la sécurité commence à la maison par une surveillance constante des enfants, et l'aménagement des piscines de façon sécuritaire et en accord avec la réglementation municipale. C'est pourquoi je tiens à féliciter le personnel de la piscine pour leur initiative», a déclaré Jean-Guy Sénécal, président de la Commission des sports, des loisirs et de la vie communautaire.

Les employés ont tenu un stand d'information à la piscine Armand-Corbeil pour renseigner les baigneurs sur les actions à prendre pour prévenir les noyades dans leur arrière-cour en tenant

compte de la réglementation municipale. L'équipe donnait également de l'information sur le contenu de la trousse de premiers soins, les équipements à garder à portée de main près de la piscine, les dangers du plongeon en eau peu profonde et sur la façon de choisir un vêtement de flottaison sécuritaire.

Aussi, les jeunes ont pu participer à des ateliers de sauvetage et ont appris les façons de reconnaître les signes de détresse chez un baigneur, à aider une victime à sortir de l'eau et à dégager les voies respiratoires chez une personne consciente (DVR).

Grâce à ces activités, environ 550 jeunes des camps de jour, provenant de tous les secteurs de la ville, sont maintenant de nouveaux ambassadeurs de la prévention de la noyade chez soi.

Les bains libres pour tous ont lieu du lundi au jeudi de 13 h à 15 h 55 et les lundis et mercredis de 19 h à 20 h 25. Les bains libres pour adultes ont lieu les mardis et jeudis de 20 h à 21 h 25. Pour plus d'informations, contactez la Direction du loisir et de la vie communautaire de la Ville de Terrebonne au 450 961-2001, poste 4000.

« J'AI CHOISI LE BON CONCESSIONNAIRE »

GRENIER
CHRYSLER DODGE
JEEP

À PARTIR DE
17 995\$*



Venez voir et essayer

Le tout nouveau Jeep Compass 2007
Explorez de nouveaux horizons

Consommation
9,3 L/100 km en ville
7,4 L/100 km sur route

* Frais de transport, administration et taxes en sus.

Concessionnaires 10 marques, + de 600 véhicules en inventaire



Montée Masson à l'intersection de
la 640 et de la 25

GRENIER CHRYSLER
1245 MONTÉE MASSON
TEL: (450) 371-4111
WWW.GRENIERCHRYSLER.COM



Objectif atteint !



La collecte de sang du Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, tenue le 19 juin, a attiré 173 donateurs alors que l'objectif était de 140. Le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Sud de Lanaudière s'associe à la présidente d'honneur de l'événement, Roxane Deschamps, et au conseiller municipal du district 16 de Terrebonne, Jean-Guy Sénécal, pour remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont donné de leur temps et participé à ce beau succès. Sur la photo : un don de Luce Beaudry, employée du CSSS. Elle est entourée de Marie-Claude Caron, infirmière d'Héma-Québec, Steve Bernier, superviseur, Agathe Foster, bénévole, et Roxane Deschamps, présidente d'honneur. Jean-Guy Sénécal était absent au moment de prendre la photo.

AUDACE

Coiffure & Esthétique
CENTRE DE BEAUTÉ PROFESSIONNELLE
L'ART ET LA MANIÈRE

450 471-2500

Offrez le bien-être en cadeau

Gâtez vos proches avec un présent original qui sera fort apprécié : un certificat-cadeau signé Audace de la valeur de votre choix, applicable sur tous nos services et nos forfaits.

Nos soins

| | | |
|---|---|---|
| <p>Coiffure</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupe, mise en plis • Coloration • Permanente • Métamorphose <p>Épilation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Électrolyse • Épilation à la cire • Épilation au laser <p>Massages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Massage aux pierres chaudes • Massage suédois • Drainage lymphatique | <p>Soins corporels</p> <ul style="list-style-type: none"> • Algotérapie • Drainage lymphatique • Enveloppement • Exfoliation corporelle • Endermologie (cellulite) • Pressothérapie <p>Soins des mains</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manucure • Pose d'ongles <p>Soins des pieds</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beauté des pieds • Pédicure | <p>Soins du visage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cours de maquillage • Facial • Maquillage • Microdermabrasion • Soins spécifiques (compu-lift) • Traitement des yeux <p>Nos heures d'ouverture</p> <p>Lundi au jeudi 9h à 21h Vendredi 8h à 21h Samedi 8h à 16h</p> |
|---|---|---|

Nos forfaits d'été

Métamorphose

- Consultation
- Mèches et coloration
- Coupe et mise en plis
- Pause collation
- Maquillage

165\$ + tx

Microdermabrasion

- Lait nettoyant
- Micro dermabrasion
- Lotion et serum
- Masque régulier
- Crème de base

155\$ + tx

Compu-lift
(Soin antiride et raffermissant)

- Lait et gommage
- Serum ride
- Crème raffermissante et massage
- Compu-lift et gel

145\$ + tx

Plusieurs autres forfaits disponibles à partir de 89\$

2299, chemin Gascon, Lachenaie
www.audacecentredebeaute.com

125 ans d'excellence

1881 **Sealy** 2006

12 mois
Sans intérêt
Sans paiement!

| | |
|---|---|
| <p>Posturepedic Héritage</p> <p>Ensemble Queen 999⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit simple 799⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit double 899⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit king 1 399⁹⁹\$</p> | <p>Commemorate Eurotop</p> <p>Ensemble Queen 699⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit simple 599⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit double 649⁹⁹\$</p> <p>Ensemble lit king 1 099⁹⁹\$</p> |
|---|---|

Les Ameublements 640 inc.

96, montée Masson, Mascouche 450 474-3840
(Près du Rona)

Détails en magasin. Pour un temps limité.

www.larevue.qc.ca • LA REVUE • Le mercredi 2 août 2006 • PAGE A-15

GRENIER MITSUBISHI

MAINTENANT OUVERT

à Terrebonne

Nous sommes convaincus qu'il suffit d'un essai de route pour apprécier la qualité et la performance d'une Mitsubishi. Et nous soutenons cela avec la meilleure garantie du marché. Rendez-vous chez Grenier Mitsubishi aujourd'hui pour vous rendre compte par vous-même.

Venez voir la gamme Mitsubishi 2006 - 2007. Il nous fera plaisir de vous rencontrer !

PRIX D'OUVERTURE

50 véhicules en inventaire prêts pour la livraison



Essayez-en une, vous repartirez avec.



Nous sommes convaincus qu'il suffit d'un essai de route pour apprécier la qualité et la performance d'une Mitsubishi. Et nous soutenons cela avec la meilleure garantie du marché. Rendez-vous chez votre concessionnaire, pendant l'événement L'achat c'est gagnant, pour vous rendre compte par vous-même.



LANCER 2006 À PARTIR DE 15 998\$ DSF*

ACHETEZ À **198\$** par mois* OU **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.*

La Lancer ES à boîte manuelle inclut les caractéristiques suivantes :

- Moteur 4 cylindres de 2.0 L • Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux sacs gonflables avant de technologie de pointe
- Chaîne stéréo AM-FM-CD de 140 watts • Volant inclinable



OUTLANDER 2006 À PARTIR DE 23 998\$ PDSF*

ACHETEZ À **288\$** par mois* OU **0%** de financement à l'achat pour 60 mois.*

La Outlander LS 2RM inclut les caractéristiques suivantes :

- Moteur MIVEC à 4 cylindres de 2,4 L • Boîte manuelle à 5 vitesses
- Climatiseur • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Télédéverrouillage et lève-glaces à commande électrique
- Télédéverrouillage des portes

MITSUBISHI MOTORS
MITSUBISHI-MOTORS.CA

Taux de financement à l'achat de

0%

jusqu'à

60

mois



LES VÉHICULES LES MEILLEUX PROTÉGÉS AU MONDE

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de **10** ans/160 000km*

Garantie limitée sur les véhicules neufs de **5** ans/100 000km

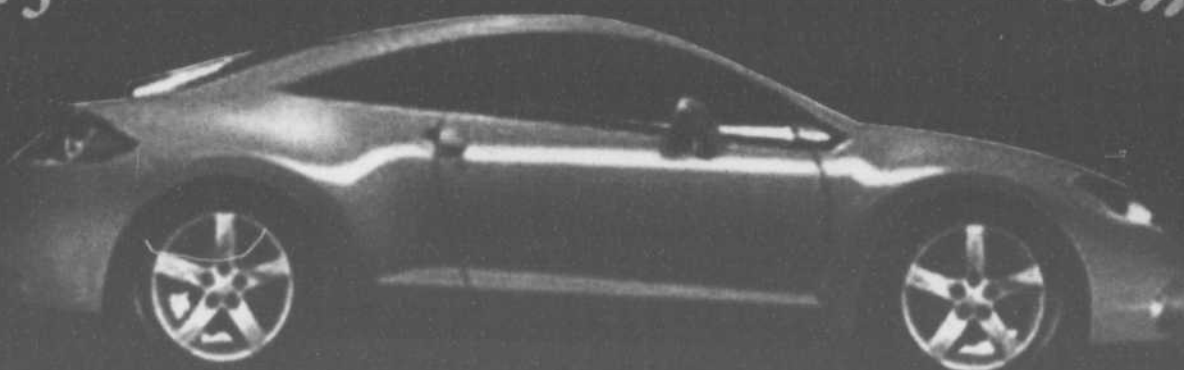
Assistance routière de **5** ans/kilométrage illimité

De la performance et un look phénoménal

ECLIPSE 2007

à partir de

25 998\$*



379\$ par mois*

MITSUBISHI MOTORS

6 concessions, 10 marques. + de 600 véhicules en inventaires.



Groupe Automobile **GRENIER**

1115, CHEMIN DU COTEAU, TERREBONNE
TÉL.: (450) 961-1100
www.groupegrenier.com

DÉFI KILI 2006

Pourquoi déplacer les montagnes quand on peut les gravir !

Du 21 au 27 septembre, 15 employés du Centre de santé et services sociaux du Sud de Lanaudière (CSSSSL) feront l'ascension de la plus haute montagne d'Afrique, le Kilimandjaro.

Défi Kili 2006, ce n'est pas seulement se mesurer à une montagne de 5 896 mètres. C'est, en plus, réaliser une collecte de fonds pour la Fondation du CSSSSL pour la construction de la première maison de soins palliatifs de la région.

Les 15 grimpeurs se sont tous engagés à amasser plus de 40 000 \$ en profit net, et ce, en plus d'assumer eux-mêmes tous les frais liés à l'expédition. Leur courage et leur dévouement méritent d'être soulignés, puisqu'en plus de la collecte de fonds, ils organiseront plusieurs activités d'autofinancement et suivront un entraîne-



Un gros merci aux grimpeurs et aux grimpeuses pour leurs efforts! De gauche à droite: Julie Daviau, Jacques Dessureault, Julie Moisan, Claude Goyette, Daniel Martin, Ginette Wathier, Yves Arcand, Kathleen Garneau, Lise Vachon, Luce Gagnon, Réjean Marchessault, Nathalie Lafond, Gerry Bédard. Sont absents de la photo: Esther Laroche et Hugo Vitullo.

ment physique intense. Pour en connaître davantage concernant les activités d'autofinancement des grimpeurs de Défi Kili 2006, contactez Lise Vachon au 450 654-7525, poste 30289.

Grâce à la générosité de ses donateurs et partenaires, la Fondation du CSSSSL a remis, depuis sa création en 1989, la somme de 2 251 343 \$ à l'hôpital pour l'achat d'équipements spécialisés.

Excaver, déboiser, niveler... ... Notre spécialité !

TOP SOIL **GRAVIER**

Excellente TERRE À GAZON **Différentes SORTES DE SABLE**

Service rapide

Jean Villeneuve
SABLIÈRE

8651, Curé Barrette, La Plaine **478-1616**

Livraison le samedi
De 7h à 12h
Minimum 10 roues,
12 roues ou
semi-remorque
aussi disponible

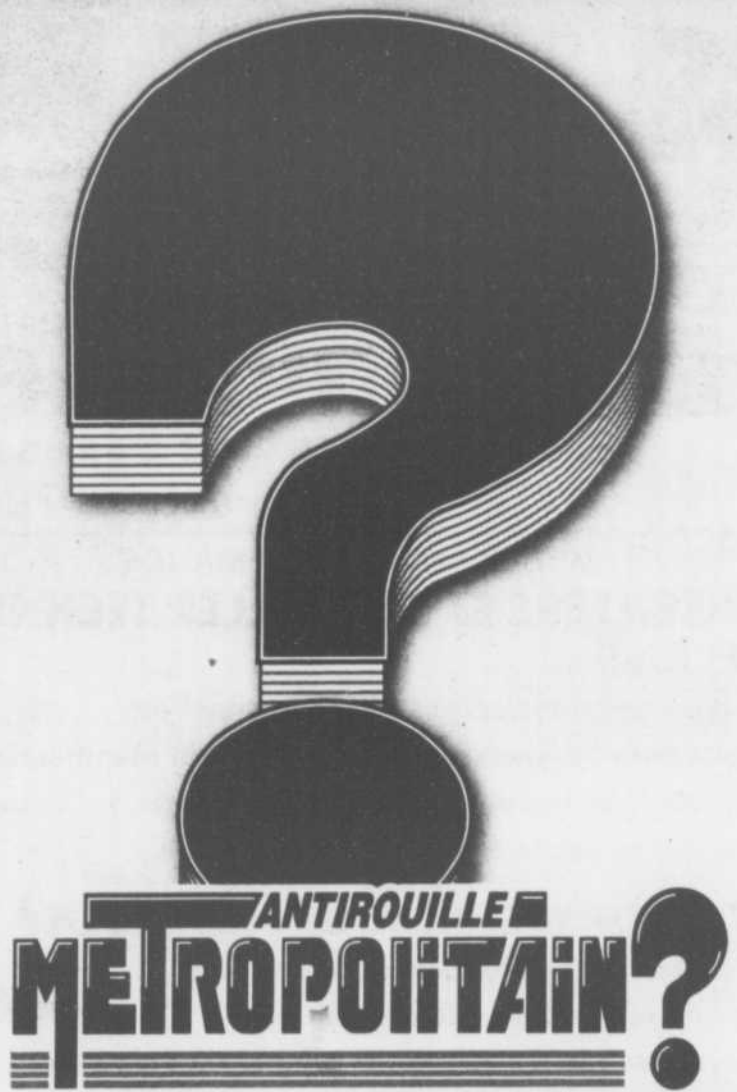
PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL

15 \$

DE RABAIS SUR UN TRAITEMENT COMPLET AU PRIX COURANT DE 79,95\$

SPÉCIAL D'ÉTÉ

pour un temps limité



Laval 600, boul. Saint-Martin Est (450) **668-9883** 1 866 268-4768 antirouille
SERVICE SANS FRAIS

A CONSERVER

techno pieux INC.
Laval Rive-Nord inc.
Licence RBC: 8279-4843-04

3626, Pascal-Gagnon, Terrebonne
Tél.: (514) 705-7602
www.technopieux.com

SOLUTIONS POUR FONDATIONS

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Récréo-touristique

Idéal pour fondation

- Patios
- Solariums
- Abris d'autos
- Agrandissements de maisons
- Chalets
- Lampadaires
- Clôtures
- Stabilisation d'ouvrage
- Et plus encore...

Pourquoi choisir Techno Pieux?

- Capacité portante Approuvé par ingénieur
- Gaine exclusive contre le gel
- Travail garanti
- La première compagnie de fondations vissées au Canada inscrite dans le Code National du bâtiment (CNB) et ayant obtenu un numéro de produit Canadien CCMC #13059-R

JOCÉLYN GIROUX
Technicien accrédité

Sclérodermie : ensemble pour sensibiliser la population

Le bureau de coordination du projet « Juin - mois de sensibilisation à la sclérodermie » de Sclérodermie Québec adoptait, en avril, une résolu-



À l'eau toute la famille!

Il fait chaud ?

Venez vous rafraîchir, vous amuser et pique-niquer en famille!

ADULTE : 8 \$
ENFANT
4 à 11 ans : 5 \$
0 à 3 ans : GRATUIT

BAIGNADE
GLISSADES D'EAU
CANOT
CHALOUPÉ
PEDALO
HEBERTISME
SENTIER ECOLOGIQUE
JEU D'ECHECS GEANT
AIRE DE JEUX POUR LES PETITS
VOLLEY-BALL
BADMINTON
JEUX DE TERRAIN

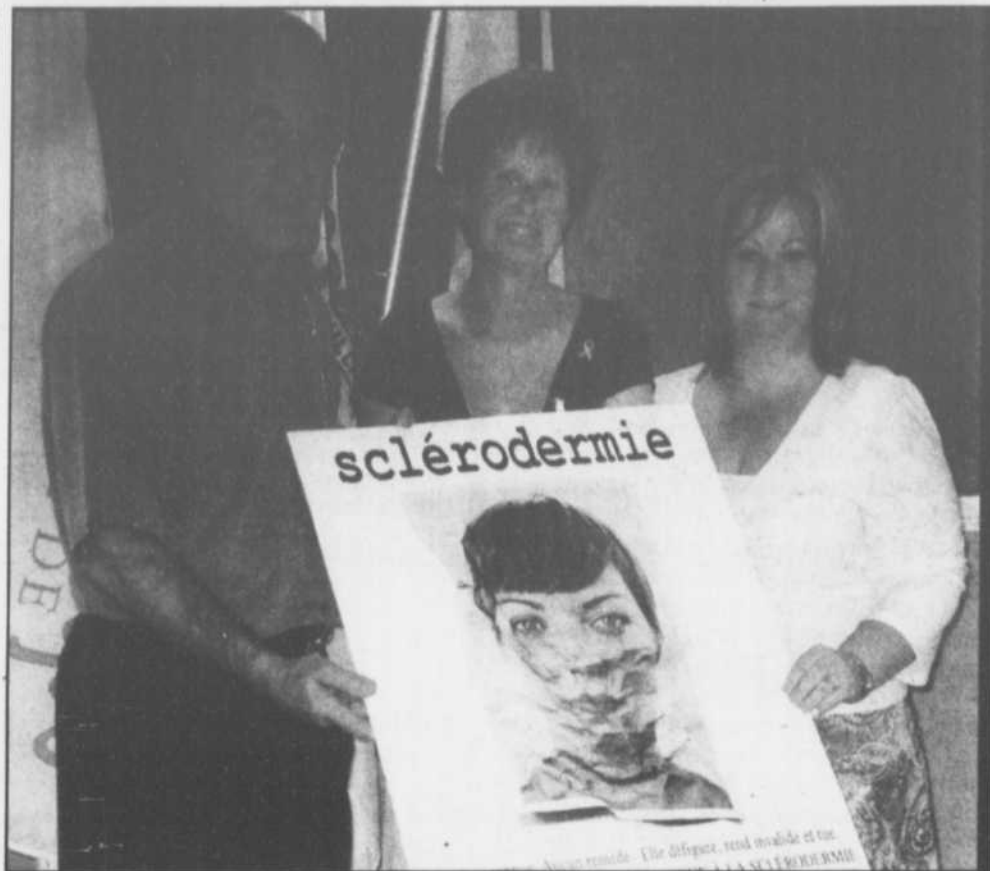


1 888 883.2271 • 450.883.2271

1085, rang du Havre Familial
Sainte-Béatrix, Québec J0K 1Y0
Fax : 450.883.0419
havre.familial@sympatico.ca

www.lequebec.net/havrefamilial

Prenez l'air de
Lanaudière



Mascouche s'est jointe au mouvement de plusieurs villes qui ont adopté une résolution faisant du mois de juin le Mois de sensibilisation à la sclérodermie.

tion pour proclamer le mois de juin « Mois de sensibilisation à la sclérodermie ». Il annonçait par la même occasion de la municipalité de Mascouche et de son maire Richard Marcotte.

Cette maladie dégénérative qui peut être mortelle touche plus de 7 000 personnes au Québec. Elle se caractérise par une production excessive de collagène au niveau de la peau et des organes internes. Cette surproduction entraîne un durcissement et une diminution des fonctions des organes atteints, comme les poumons, les reins, le cœur, les intestins et la peau. On décrit la sclérodermie comme « la maladie qui momifie de leur vivant les personnes atteintes ». On ne connaît pas encore la cause de cette maladie de plus en plus présente chez les en-

fants, en plus de toucher les femmes et les hommes dans la force de l'âge.

« Pareilles résolutions ont été adoptées dans quelques grandes villes du Québec. Elles démontrent une très grande valeur humaine de la part des conseillers municipaux. Nous sommes très heureux que Mascouche emboîte le pas », a mentionné Rachelle Roy, responsable du comité de soutien.

Le Mois de sensibilisation à la sclérodermie s'est déroulé non seulement dans des municipalités du Québec et du Canada, mais aussi des États-Unis. Sclérodermie Québec a mené une campagne d'affichage à l'échelle du Québec avec la collaboration de Scleroderma Society of Canada, qui coordonne la campagne d'affichage pancanadienne.

CFP de L'automobile de Sainte-Thérèse

www.cfpauto.com

MÉTIER EN FORTE DEMANDE

CONSEILLÈRE ET CONSEILLER TECHNIQUE VOUS ÊTES...

- ▲ fort en communications interpersonnelles;
- ▲ doué pour l'organisation du travail et la planification;
- ▲ à l'aise avec le public et avez un bon sens de l'écoute;
- ▲ passionné par le monde de l'automobile.

NOTRE FORMATION VOUS PRÉPARERA À :

- ▲ répondre aux besoins des clients;
- ▲ établir une relation de confiance;
- ▲ poser les bonnes questions pour cerner les besoins;
- ▲ planifier et organiser le travail.

Ce programme de 930 heures (8 mois) est offert en alternance travail-étude et conduit à un Diplôme d'études professionnelles.

Début de formation :
lundi, 21 août 2006

Centre de formation professionnelle de l'automobile

Réservation :

(450) 433-5435



Commission scolaire
de la Seigneurie-des-Mille-Îles

Le masculin est utilisé à titre épiciène

CFP de L'automobile de Sainte-Thérèse

www.cfpauto.com

MÉTIER EN FORTE DEMANDE

COMMIS AUX PIÈCES OU MAGASINIER VOUS ÊTES...

- ▲ fort en communications interpersonnelles;
- ▲ autonome, minutieux et curieux;
- ▲ à l'aise avec le public et avez un bon sens de l'écoute;
- ▲ à l'aise avec l'informatique.

NOTRE FORMATION VOUS PRÉPARERA À :

- ▲ répondre aux demandes des clients;
- ▲ conseiller le client sur les produits disponibles;
- ▲ tenir à jour un important inventaire;
- ▲ travailler avec les services d'entreposage et d'expédition.

Ce programme de 1095 heures (10 mois) est offert en alternance travail-étude et conduit à un Diplôme d'études professionnelles.

Début de formation :
lundi, 21 août 2006

Centre de formation professionnelle de l'automobile

Réservation :

(450) 433-5435



Commission scolaire
de la Seigneurie-des-Mille-Îles

Le masculin est utilisé à titre épiciène

Pour votre Honda c'est...



Honda de Terrebonne

**Programme de
financement aux étudiants
Informez-vous**

Ouvert du lundi au jeudi
jusqu'à 21 h
Vendredi jusqu'à 18 h



CIVIC 2006

ENTIÈREMENT REDESSINÉE

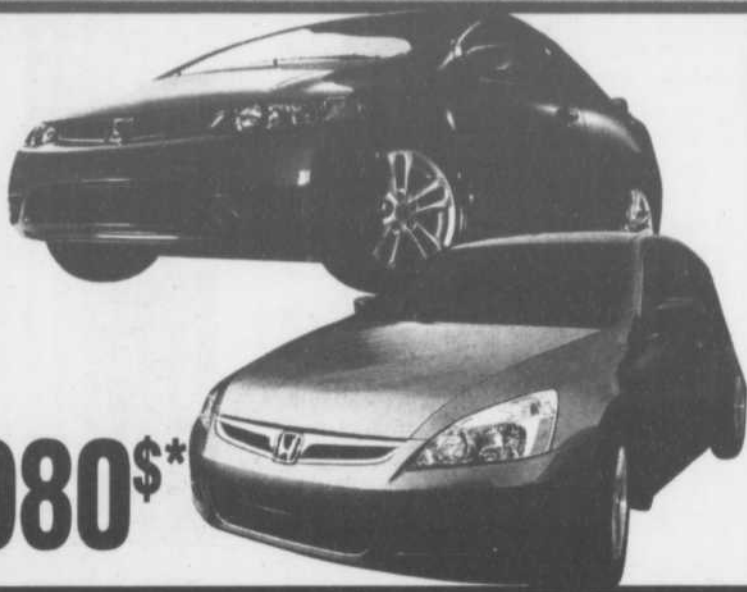
- ✓ Moteur i-VTEC, 140 ch. ✓ Freins ABS
- ✓ 6 coussins gonflables ✓ Lecteur CD
- ✓ Groupe électrique ✓ Et bien plus

À partir de

218\$*
PAR MOIS

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

16 980\$*



**Gagnante de 4
prix prestigieux**

- Voiture de l'année selon Motor Trend
- Meilleure voiture économique selon l'AJAC
- Meilleur choix sécuritaire Prix Or selon l'IIHS
- Meilleure nouvelle voiture sport et de performance selon l'AJAC

CR-V 2006

4x4

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

**CARTE-CADEAU
de 1000\$ sur modèle
EX en essence**

Financement 1,9%

298\$*
PAR MOIS

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE



**Démonstrateur
RABAIS jusqu'à
5000\$**

PILOT 2006

Financement 1,9%

8 passagers

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

398\$*
PAR MOIS

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE



FIT 2007

NOUVEAU!

- ✓ Moteur VTECMD de 1,5 litres
- ✓ Chaîne stéréo Hi-Fi de 160 watts
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Sièges Magic Seat™
- ✓ Et bien plus

188\$*
PAR MOIS

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE



**ACCORD 4 PORTES
ou COUPÉ 2006
REDESSINÉE**

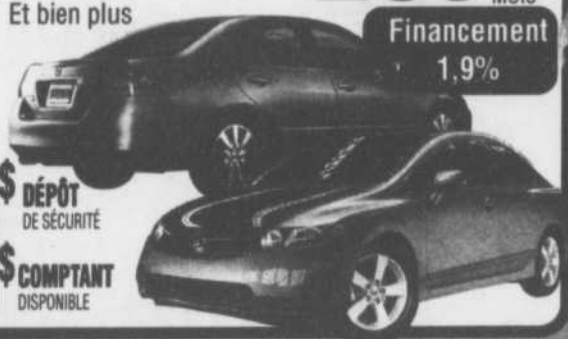
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

**CARTE-CADEAU
1750\$ en essence**

298\$*
PAR MOIS

Financement 1,9%

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE



ODYSSEY 2006

- ✓ Moteur V6 de 3,5 litres
- ✓ 7 passagers
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

Financement 1,9%

348\$*
PAR MOIS

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE



**RIDGELINE
LX 2006
TRANSPORT ET
PRÉPARATION
INCLUS!**



Financement 1,9%

**EN LOCATION À PARTIR DE
398\$***
PAR MOIS



ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

**Honda
Terrebonne**

450 477-0555

Visitez notre site Web incluant nos voitures d'occasion

www.hondaterrebonne.com



Lanaudière Internationale fait peau neuve

Le lancement de la Société de développement international de Lanaudière (SODIL) est maintenant officiel! Plus de 50 partenaires et entrepreneurs ont confirmé leur présence pour assister au dévoilement de la nouvelle identité de l'organisme et à l'annonce des nouveaux services qui seront maintenant offerts aux entreprises exportatrices.

Afin de mieux répondre aux besoins des entreprises, Lanaudière International, qui depuis 10 ans soutient les entreprises lanaudoises désireuses de percer les marchés étrangers, a choisi de se renouveler en créant un tout nouvel organisme.

La SODIL perpétuera les activités instaurées par Lanaudière International en maintenant les services aux entreprises, en poursuivant l'organisation de conférences et de formations, en réalisant des mandats d'expertise, des plans et des études sectorielles, ainsi qu'en assurant la préparation, l'accompagnement et le suivi de missions à l'étranger.

La nouvelle société veut également créer une synergie régionale autour de l'exportation en lançant un club d'exportateurs qui permettra à l'ensemble des entreprises membres de partager leur savoir-faire et leurs ressources-clés à l'étranger.

Un acteur important de la région

Lanaudière International a déjà aidé plus de 600 entreprises de la région. De 1999 à 2004, la région de Lanaudière est d'ailleurs passée du 17e au 12e rang au chapitre des exportations. La SODIL a pour mandat de contribuer à cette réussite et aspire à devenir un acteur de premier plan au niveau des exportations de la région en offrant des services d'information, de formation, de consultation personnalisée, d'accompagnement et de soutien technique.

Le nouveau logo dévoilé aujourd'hui représente bien la région de Lanaudière dans ses efforts pour soutenir le développement et l'exportation. Les trois carrés qui composent le logo illustrent le mouvement qui l'anime : Lanaudière se développe, vise plus haut et s'exporte. La couleur verte représente l'étendue des espaces lanaudois, tandis que le gris prend la forme du



Ils étaient présent lors du dévoilement de la nouvelle identité de la SODIL : Lidia Divry, présidente de la SODIL, Claude Belhumeur, de Mobilier Belhumeur, Santiago Bravo, commissaire à l'exportation de la SODIL, Charles-Antoine Gauvreau, de Vanico Maronyx, Normand Legault, de Trak Concept de cartes, et Daniel Champagne, de Hydro Mobile.

«L» pour souligner le sentiment d'appartenance à Lanaudière. Touche graphique évoquant l'exportation, le «O» de SODIL symbolise quant à lui la Terre et l'internationalisation.

Peintures DES SEIGNEURS

«**POUR UN SERVICE TOUT EN COULEURS**»

ZMF PARA SICO sikkens PPG

Là où les prix font de jalousie la concurrence!

économisez avec style

Latex d'intérieur ULTRA
Fini coquille d'œuf
100 % acrylique
3,78 L

35,95 \$

Jusqu'à
13 \$ d'économie

8090

PEINTURES
PARA
Du style mur à mur
para.com

| | | | |
|--|--|--|--|
|  <p>Latex d'intérieur PREMIUM Fini perle 3,78 L 28,95 \$ Jusqu'à 10 \$ d'économie 8200</p> |  <p>Latex d'intérieur et d'extérieur PREMIUM Fini velours 100 % acrylique 3,78 L 31,45 \$ Jusqu'à 8 \$ d'économie 1800</p> |  <p>Apprêt au latex SUPER-ADHÉRENT 100 % acrylique 3,78 L 21,95 \$ Jusqu'à 6 \$ d'économie 777</p> |  <p>Protection supérieure pour le bois Fini translucide d'extérieur 3,78 L 39,95 \$ 2,23</p> |
|--|--|--|--|

Venez rencontrer nos décoratrices diplômées pour réaliser vos rêves.



550, boul. des Seigneurs
Terrebonne

450 492-0880

TERREBONNE

Une valeur de 27 788 656 \$ pour la construction en juin

Le relevé statistique économique pour juin à la Ville de Terrebonne révèle un grand total des investissements dans le secteur de la construction de 27 788 656 \$.

Le rapport fait aussi état de 133 nouvelles unités de logement pour le mois de juin.

Les détails du relevé :

- secteur résidentiel: 19 279 456 \$;
- secteur commercial: 6 038 000 \$;
- secteur industriel: 900 000 \$.

De janvier à juin 2006

De janvier à juin 2006, la valeur totale de l'investissement dans le secteur de la construction a totalisé 141 800 770 \$. (AD)

LA CONSTRUCTION À MASCOUCHE

En juin : 5 848 293 \$ et près de 44 M\$ en six mois

Le rapport de la construction pour le mois de juin dans la ville de Mascouche totalise une valeur de 5 848 293 \$. On a inscrit au relevé 34 nouvelles unités de logements.

Les six premiers mois de l'année 2006 ont totalisé une valeur de 43 934 951 \$ avec une inscription de 217 nouvelles unités de logement. (AD)

LA POUTINE DE L'ÉTÉ

LA GROSSE POUTINE **AU COQ**



5,10\$

PLUS TAXES

COMPTOIR
ET SERVICE
À L'AUTO

POUTINE BENNY

(AVEC POULET)

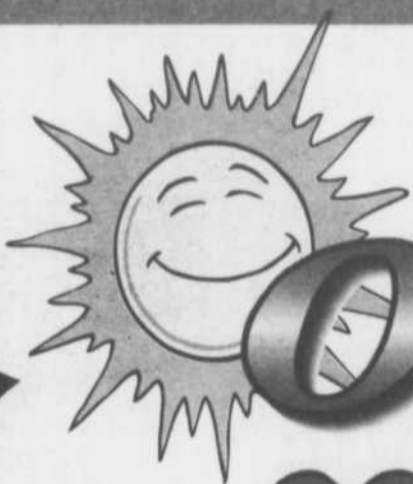
EXTRA VIANDE

BLANCHE: 1,25\$

7,20\$

PLUS TAXES

AU COQ



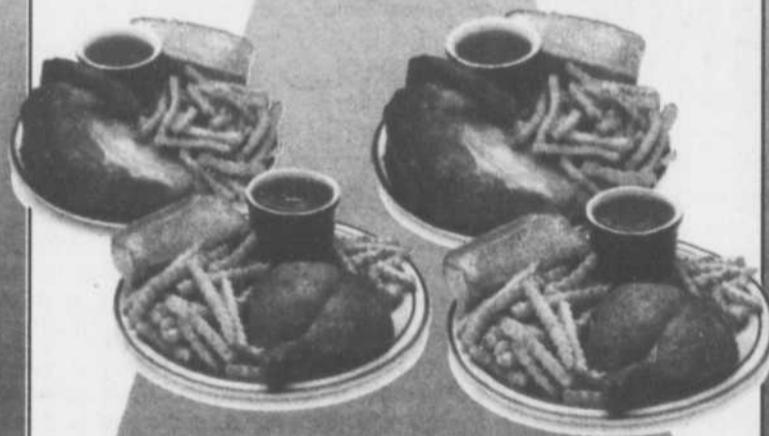
Offres estivales!

SPÉCIALITÉ: **POULET B.B.Q.**

VALIDE JUSQU'AU
10 SEPTEMBRE 2006

LE FAMILIAL

2 CUISSES +
2 POITRINES



COMPTOIR ET SERVICE À L'AUTO

21,99

PLUS TAXES

SERVIES AVEC

4 FRITES, 4 SAUCES AU COQ,
4 SALADES DE CHOU ET 4 PAINS
EMBALLAGE INDIVIDUEL

LIVRAISON
EN SUS

AVEC TOUT ACHAT DE 20\$ ET PLUS

OBTENEZ 4 COCA-COLA À .25¢ CHACUN



PLUS TAXES

Valide au comptoir et service à l'auto

Taxes et livraison en sus

NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION

RESTAURANT, SERVICE À L'AUTO, LIVRAISON
TERREBONNE : 2370 CH. GASCON (angle 640)

2370, CHEMIN GASCON, TERREBONNE 964-4419

AUTOROUTE 640

JEANNE MANCE

CH. GASCON

LIVRAISON EN SUS

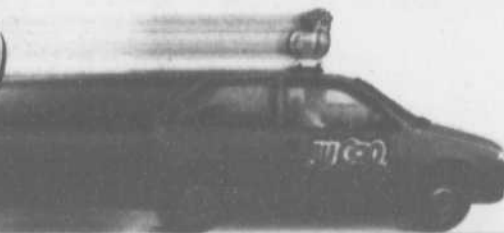
FAITES LIVRER TOUTE VOTRE COMMANDE POUR 2.89\$* et plus +TAXES

(450)

964-4419

*LIVRAISON DANS UN TERRITOIRE DÉFINI ET LIMITÉ.

Payez le prix «pour emporter» + 2,89\$ + tx. par adresse, pour votre commande complète sur notre territoire établi et limité:
(LA PLAINE 3,79\$ + tx. JUSQU'AU CH. STE-CLAIRE). Commandez plus d'un repas sur la même facture et épargnez.





la région en activité

MÉLANIE SAVAGE
Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca

« C'est toute une responsabilité que celle qui consiste à dire "je t'aime". »

À tous nos lecteurs et lectrices : n'oubliez pas de consulter le babillard sportif «Le tableau indicateur» et le babillard culturel « Sur la scène...», respectivement dans la section des sports et dans la section culturelle de chaque édition de La Revue.

CHEMINEMENT PERSONNEL

FORMATION ALBATROS 14
Albatros 14 offre une formation aux personnes désireuses d'apporter du soutien aux personnes en fin de vie et à leur famille. Nous visitons les grands malades. Formation de 45h sur trois fins de semaine: 10-11 septembre, 1^{er}-2 octobre, 29-30 octobre (de 8h45 à 16h15 le 10 sept., puis de 9h à 16h15 les autres dates). Elle se déroulera au 3341, ch. St-Charles, Lachenaie au coût de 60\$ pour les 45h. Livre vendu sur place (20\$) pour éviter la prise de notes. Formation donnée par Denyse Chouinard, infirmière, détentrice d'un certificat en études interdisciplinaires sur la mort, auteure, conférencière. Inscription maintenant (et au plus tard le 18 août) au 450 581-5239 ou Benoit Guévin au 450 585-0091.

STRESS
Le stress a été déclaré la maladie des temps modernes. Pour apprendre à mieux gérer votre stress, participez aux rencontres hebdomadaires du Groupe d'entraide pour un mieux-être (G.E.M.E.) tous les mercredis de 19h30 à 21h30 à l'école Léopold-Gravel de Terrebonne (766 St-Paul). Info.: 1 866 443-4363.

AL-ANON
La consommation d'alcool d'une personne te dérange-t-elle? Al-Anon peut te venir en aide si tu as vécu ou vis encore avec une personne souffrant d'alcoolisme. Tu y trouveras compréhension, partage et écoute. Viens, on t'attend! Rencontres les jeudis à 19h15 pour les nouveaux venus, suivi de la réunion régulière à 20h15, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France, à Terrebonne. Notez que les rencontres du lundi à 13h30 ont toujours lieu.

GENS ENDEUILLÉS
Albatros 14 a formé des animatrices spécialisées pour aider les personnes en deuil à fonctionner plus rapidement et à reprendre goût à la vie. Inscription maintenant (et avant le 5 septembre) au 450 492-6361. Laissez un message, nous contacterons avec vous.

ON OFFRE/ON DEMANDE

GÉNÉROSITÉ DEMANDÉE
Le Café de Rue Solidaire fait appel à vous pour des dons de couvertures de laine en prévision de la Nuit des sans-abri. Elles peuvent être déposées au 654 St-Pierre, Terrebonne, du lundi au vendredi entre 16h et 23h. Merci!

VENTE DU SAC VERT
Les 4 et 5 août, il y aura une vente du sac vert à 10\$ au Comptoir d'entraide de Terrebonne (421 Léveillé). Habillez-vous de la tête aux pieds à prix modique! Info : 450 471-1067.

OUI, J'ARRÊTE
Vous voulez arrêter de fumer et avez essayé sans succès? La motivation est une des clés de réussite. Joignez un groupe! Le Centre d'Action Bénévole (CAB) des Moulins, en collaboration avec l'Agence de santé et services sociaux, offre à la population moulinoise 6 rencontres de 2h chacune afin d'aider les fumeurs qui le désirent à cesser de fumer. Les ateliers «Oui, j'arrête» sont gratuits! Ils auront lieu les jeudis de 19h à 21h les 14, 21, 28 septembre et 5, 12, 19 octobre au 298 Grande-Allée, Terrebonne. Animé par Françoise Roy. Inscription obligatoire (8 places) auprès de France Lefebvre au 964-9898. Les personnes désireuses d'avoir des rencontres individuelles peuvent le faire en téléphonant au CLSC au 471-2883.

PARENTS, ADOS, ENFANTS

RENCONTRES PRÉNATALES
Le Carrefour Familial des Moulins offre des rencontres prénatales pour les futurs parents. Ces rencontres ont lieu au CLSC Lamater et sont animées par une infirmière qualifiée. Série de 7 cours, 75\$ par couple. En prime: certificat-cadeau de 6 heures de relevailles à domicile (offert aux familles de la MRC Les Moulins). Info. et inscription: 492-1257.

CAUSERIES DU MARDI
L'Échange Gardiennage des Moulins et Linda Charron, propriétaire de la pâtisserie La Belle Campagne, invitent les parents et leurs enfants aux causeries du mardi. Venez vous réunir gratuitement les mardis de 9h à 12h au 1377-2 Grand-Allée, Lachenaie. Un coin jeux attend les enfants. Toute consommation doit être achetée sur place, mais un programme de rabais vous donne droit à votre 5^e achat gratuitement (breuvage et collation). Info. : www.legm.org ou 964-3724.

RENCONTRE SUR L'ALLAITEMENT
Nourri-Source Lamater annonce qu'il y aura une rencontre prénatale sur l'allaitement maternel au CLSC Lamater, à Terrebonne, le lundi 14 août à compter de 19h. La présence du conjoint est recommandée. Pour assister à la rencontre, veuillez vous inscrire au 450 471-2883.

Une journée à saveur canine



Le Regroupement des propriétaires canins de Terrebonne (RPCT) vous convie à sa Journée Information et Sensibilisation, le 5 août, de 10 h à 16 h, au parc du Ruisseau à La Plaine. Des spécialistes, des intervenants et des partenaires du RPCT seront sur place pour répondre aux questions du public et le sensibiliser à la réalité canine. Différents thèmes seront abordés : mieux vivre avec son chien, ateliers sur le langage canin, manière d'approcher un chien, problèmes de comportement, réalités auxquelles nous avons besoin d'être sensibilisés, etc. Il y a toujours quelque chose à apprendre, même sur votre propre chien! De plus, des démonstrations canines diverses auront lieu au cours de la journée, et des refuges sans but lucratif présenteront leurs chiens à adopter. Informations supplémentaires au www.canardscanins.ca/assos/terrebonne (sans trait d'union) ou au 450 478-8832.

ANCIENS MEMBRES DE L'EGM
L'Échange Gardiennage des Moulins fête son 25^e anniversaire et aimerait revoir les anciennes familles qui ont été membres tout au long de l'existence de l'organisme. C'est sous la forme d'une épluchette de blé d'Inde que se déroulera la rencontre. Plusieurs jeux pour petits et grands sur place. Apportez maillots, chaises et serviettes. Rendez-vous le 26 août de 11h à 16h au parc Corbeil (adjacent à l'école Armand-Corbeil, rue John-F.-Kennedy, Terrebonne). Confirmez votre présence le plus tôt possible à Marie-Eve Demers au 514 461-2171 ou à egmcoordonna-trice@hotmail.com.

AÎNÉS

ÂGE D'OR MASCOUCHE-OUEST
Il reste quelques places pour le super-spectacle du 31 août ainsi que pour Atlantic City du 10 au 14 septembre. Les intéressés doivent communiquer avec Jeannine Turcotte au 450 471-1413.

AQDR DES MOULINS
Sortie d'une journée à Rawdon, trois sites à visiter le 12 septembre. Pour réservation ou information, joignez Pierrette Paquin au 450 729-0332.

(UTA) À LA MRC DES MOULINS
Université du troisième âge (UTA) à la MRC des Moulins - Cours automne 2006 : littérature, biologie de la santé, sociologie, environnement, histoire de l'art, espagnol, anglais, informatique, causeries du jeudi. Inscriptions : mercredi 30 août de 13h à 16h au Centre Angora, 4125 D'Argenson, Terrebonne. Début des cours : semaine du 18 septembre

POUR SE DIVERTIR

CLUB ASTRONOMIE
Le Club Astronomie des Moulins est toujours, le vendredi soir, au parc La Rivière (40^e avenue et Côte Terrebonne), même si la température n'est pas clémente depuis un certain temps. Le 9 août, conférence de presse au Club (2951, boul. St-Charles, Lachenaie) à 19h30: Avis à tous les membres d'y être présents. Ils pourront, comme toute autre personne intéressée, s'inscrire après la conférence pour les cours. Du 23 au 27 août, le Club sera aux Galeries Terrebonne pour prendre les inscriptions pour les cours de base et cours avancés (le suivi) qui commenceront le 8 septembre. Nouveau projet : garçons et filles de 12 à 16 ans peuvent s'inscrire pour la moitié du prix. Dix places disponibles, premier arrivé, premier servi! Vous pouvez aussi vous inscrire dès maintenant au 450 961-9899.

BINGO LE MARDI
Chaque mardi, le Cercle des cheveux d'argent organise un bingo dès 13h à la Maison Le Gardeur (999 Locas, Mascouche). Prix à gagner et belle ambiance. Bienvenue à tous! Info. : 474-3086.

BINGO LE LUNDI
Bingo communautaire tous les lundis à 13h à la résidence Les Chênes verts O.M.H., 3072, boul. Mascouche. Bienvenue à tous! Info : 474-3834 ou 474-3639.

MANGIAMO! rend hommage AUX GENS D'ICI



Sharlene Chartrand
Sharlene est cofondatrice et directrice Activités et événements du Regroupement des propriétaires canins de Terrebonne (RPCT). Depuis le début, elle s'implique avec passion pour le RPCT et la demande d'obtention d'un parc canin, notamment. Elle a investi des centaines d'heures dans tout projet touchant le RPCT et travaille d'arrache-pied à faire du RPCT une association intéressante et accessible. Déjà très prise par sa pension en milieu familial et son service de garde à domicile, Sharlene n'hésite jamais à donner toute son énergie pour le mieux-être des chiens et de leur maître dans la communauté.

1460, chemin Gascon, Terrebonne • (450) 492-5225
Mangiamo! est heureux d'offrir UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

RETROUVAILLES
Le 9 septembre, lors d'un 5 à 7 au Smooth Resto-Bar (8028, avenue Marcel-Villeneuve, St-François-Laval), les finissants d'Armand-Corbeil de juin 1993 et leurs amis sont conviés à des retrouvailles. Pour information et confirmation de présence : corbeil1993@hotmail.com.

LIGUE DE QUILLES
La Ligue de quilles les Joyeux recherche de nouveaux joueurs et joueuses pour le vendredi à 21h15. Début le 1^{er} septembre. Info. : Jean-Charles au 450 964-2521.

DIVERS

CONCOURS LACHENAIE FLEURIE
Le Club Optimiste de Lachenaie vous invite à participer au concours Lachenaie fleurie. Pour participer, il faut : être résident du secteur Lachenaie et nous faire parvenir une photo 4"x6" de l'ensemble de votre aménagement floral du devant de la maison. Date limite : 6 août 2006 (le sceau de la poste en fera foi). Prix sous forme de certificats-cadeaux dans une pépinière à déterminer par le Club : 1^{er} prix : 300\$; 2^e prix : 200\$; 3^e prix : 100\$. Les noms des gagnants et leur photo paraîtront dans les journaux locaux. Envoyer votre nom, prénom, adresse complète, numéro de téléphone et la photo à : Jean-Pierre Boucher, 230 Claude, Lachenaie, Québec, J6W 5Y5.

COMITÉ D'AIDE
Le comptoir de linge et de variétés du Comité d'aide aux Plainois sera fermé du 13 juillet au 21 août. Les dépannages alimentaires pour les urgences seulement seront disponibles en laissant votre demande sur notre boîte vocale. Un responsable vous contactera. Info.: 450 477-8761.

AVIS À LA POPULATION
Toute personne désirant faire partie de la Corporation de Lachenaie Action Jeunesse et être éligible à l'assemblée générale de Lachenaie Action Jeunesse qui aura lieu le 24 septembre 2006 devra présenter sa candidature au comité de sélection. Info.: Huguette Dubé au 450 964-1211 à partir du 31 juillet.

Les pièges du français

DOUANE
Le mot DOUANE s'emploie normalement au singulier. Il faut dire passer À LA DOUANE, et non pas passer aux douanes. Ce pluriel incorrect s'explique par le mot équivalent en anglais, qui est customs, toujours utilisé au pluriel. Un douanier est un employé de la DOUANE.

Camil Chouinard
« Les 1300 pièges du français »
Éditions La Presse

5 chandelles pour le CPE Contact Jardin-Soleil

C'est le 17 juin que le centre de la petite enfance (CPE) Contact Jardin-Soleil de La Plaine fêtait son 5e anniversaire. Pour cette grande kermesse, une scène avait été aménagée dans le parc de l'école du Geai-Bleu afin d'accueillir le spectacle *Tourne et Sol* pour les enfants ainsi que les nombreux dignitaires venus dévoiler les œuvres commémoratives pour le CPE.

MARIE-PIERRE QUEVILLON
redaction@larevue.qc.ca

Le comité organisateur de la fête a d'abord servi plus de 750 hot-dogs à tous les parents et enfants qui s'étaient déplacés pour célébrer l'anniversaire de leur CPE. C'est avec plaisir que les enfants ont profité de cette journée ensoleillée pour se dégourdir les jambes dans le parc, pendant que les parents ont souligné le travail acharné de la direction de la garderie et des éducatrices.

Oeuvres commémoratives

Dans un discours teinté de revendications politiques sur la nouvelle réingénierie de l'État du gouvernement Charest dans le secteur des CPE, Suzanne Beauchamp-Luft, administratrice du CPE, a souligné l'importance du CPE dans la région et le travail colossal des éducatrices pour favoriser le développement des enfants.

Pour l'occasion, Lucie Blain, éducatrice, avait



Juste avant le spectacle de *Tourne et Sol*, le député de Masson, Luc Thériault, s'est adressé à la foule afin de souligner le travail des membres du CPE Contact Jardin-Soleil. Les œuvres commémoratives ont aussi été dévoilées juste avant l'allocution du député.

Un café-rencontre à saveur d'eau pour les scootéristes



Activités, concours, hot-dogs et pluie attendaient plus de 150 maniaques de scooters chez Grand Ligne Moto, à Mascouche, le samedi 10 juin, pour le premier rassemblement du genre dans la région. En association avec les scouts de Mascouche, qui s'occupaient du barbecue et qui bénéficiaient des profits amassés, Jocelyn Aubin et ses filles Annie et Geneviève ont organisé quatre grandes activités mettant à l'épreuve les plus mordus de scooters. Le défi «slow race» (course lente), par exemple, avait pour but d'aller le plus lentement possible sans jamais toucher le sol de ses pieds. Ou encore le «poker run», lequel récompensait le joueur qui, en suivant un parcours préétabli, réussissait à trouver des cartes et à revenir avec la meilleure main, tout en respectant les limites de vitesse. Des concours d'esthétique et d'habileté étaient également organisés. Malheureusement, la pluie était aussi de la partie, et peu de scootéristes ont répondu à l'appel. Le propriétaire, M. Aubin, visiblement déçu du temps, compte bien reprendre l'événement au mois d'août en espérant que mère nature soit plus clémente. (Texte et photo : Laurence Dancose)

réalisé deux magnifiques tableaux afin de commémorer cet anniversaire. Les tableaux étaient remplis de soleil et de différents autres symboles qui représentaient les différents groupes du CPE.

Luc Thériault, député de Masson, s'était déplacé pour féliciter tous les membres de la garderie et pour dire un petit bonjour aux enfants présents. Après avoir joué avec les enfants (il a fait compter le nombre de soleils illustrés dans les tableaux de Mme Blain), il a souligné l'importance des CPE dans une allocution. «Je

veux tout d'abord rendre hommage aux pionnières des CPE et, par, le fait même, à Mme Beauchamp-Luft et à ses consœurs. (...) Un CPE, ce n'est pas qu'une simple garderie, c'est un concept plein de valeurs qui prend soin de nos enfants», a-t-il conclu.

L'allocution de M. Thériault a été très bien reçue par les 300 personnes présentes lors des festivités. Le CPE Contact Jardin-Soleil espère pouvoir continuer de travailler au service des enfants de la région pendant encore plusieurs années.

PRIX RENVERSANT

Kawasaki

900 Classic LT 2006

7995\$

1500 Classic 2006

9495\$

1600 Nomad 2006


13495\$

Exclusif
Kawasaki
depuis 39 ans

Offre valide jusqu'au 15 août 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. *Détails en magasin.

R-100 Sport
www.r-100sport.com

512, boul. Adolphe-Chapleau
Bois-des-Frères
(450) 621-7100



MRC
Les Moulins
TERREBONNE • MASCOUCHE

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la séance ordinaire du conseil de la Municipalité régionale de comté Les Moulins prévue le 8 août 2006 est reportée au **mercredi 16 août 2006 à 19 h 00**, conformément à la résolution n° 5868-06-06 adoptée par le conseil à la séance ordinaire tenue le 13 juin 2006.

Donné à Terrebonne, ce deuxième jour du mois d'août deux mille six.

Daniel Pilon
Directeur général



MRC
Les Moulins
TERREBONNE • MASCOUCHE

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la Ministre des Affaires municipales et des Régions, madame Nathalie Normandeau, n'a pas de demande de modification à formuler eu égard au règlement numéro 115 intitulé: «Règlement de contrôle intérimaire de la MRC Les Moulins relatif à la protection du territoire et des activités agricoles aux fins d'assurer la gestion des exploitations agricoles porcines». Conformément à l'article 66 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le règlement numéro 115 est donc reconnu comme étant en vigueur le 19 juillet 2006.

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent s'adresser aux municipalités de Mascouche et Terrebonne ou au bureau de la MRC Les Moulins situé au 148, rue Saint-André à Terrebonne.

Donné à Terrebonne, Québec
ce 2 août 2006

Daniel Pilon
Directeur général et Secrétaire-trésorier

Une saison qui se termine bien



Quatre gymnastes du Club Viagym se sont illustrées lors des Championnats de l'Est du Canada. Marie-Eve Carignan a remporté deux médailles d'argent: une à la poutre et une au sol. Catherine Forget a obtenu la médaille d'argent aux barres, Valérie Perreault s'est taillée une 7e place aux barres et Alexandra Bujold s'est classée 7e au saut. Les doyennes du club ont fait bonne figure lors des championnats canadiens 2006. Monica Nolet en a mérité le bronze aux barres asymétriques et a été récipiendaire du Prix d'excellence pour la meilleure chorégraphie au sol. Claudine Bolduc s'est classée 7e aux barres et à la poutre, Sara Maude Girard a terminé au 16e rang à sa première participation à ces championnats, Krystine Beaugard a été couronnée meilleure gymnaste québécoise dans sa catégorie (à sa première participation aussi), terminant 5e au saut et aux barres et se hissant au 6e rang au total. Julie Beaugard s'est classée 15e au sol, elle aussi à sa première participation. Viagym est fier de ses entraîneurs David Altmeyer, Fanie Daunais, Mélissa Doddridge et Nathalie Gascon, qui ont formé ces athlètes de haut niveau tout en transmettant à leurs protégées des valeurs d'effort et de persévérance contribuant à la réalisation de leurs objectifs.



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-011

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 10 juillet 2006, le Conseil a adopté le second projet de règlement numéro 1001-011 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 1001.

QUE cette modification vise la création de la nouvelle zone 8162-72 (place Camus), à même une partie de la zone 8161-68 (rues Johanne, Camus et autres) afin d'autoriser pour la nouvelle zone 8162-72 les classes D et E du groupe habitation (multifamiliale de 4 à 12 logements) et d'y prévoir les normes d'implantation.

Ce second projet de règlement numéro 1001-011 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative aux dispositions ayant pour objet:

- d'autoriser pour la nouvelle zone 8162-72 les classes D et E du groupe habitation (multifamiliale de 4 à 12 logements) et d'y prévoir les normes d'implantation (nombre d'étages de 2 à 4, nombre de logements de 4 à 12);

peut provenir des personnes intéressées de la zone visée 8161-68 et de ses zones contiguës 8161-35, 8161-36, 8260-20, 8161-04, 8261-33, 8261-45, 8261-66, 8162-91, 8162-30 et 8162-32, ces zones sont montrées sur le plan ci-joint.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celle de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Condition de validité d'une demande

Pour être valide toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 10 août 2006, à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées

Est une personne intéressée toute personne qui remplit l'une des conditions suivantes:

- être domiciliée dans le secteur d'où provient la demande depuis le 10 juillet 2006 et, depuis six mois, au Québec; OU
- être, depuis au moins 12 mois le 10 juillet 2006, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1), situé dans le secteur d'où provient la demande et
- l'inscription est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques à remplir le 10 juillet 2006:

- être majeur et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Conditions supplémentaires aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants:

- désigner parmi eux une personne qui a le droit de signer la demande et l'inscription sur la liste référendaire est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

Conditions supplémentaires d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale:

- toute personne morale doit désigner, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique qui, le 10 juillet 2006 est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle. La résolution ainsi transmise, est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire.

QUE les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

Absence de demandes

La disposition du second projet qui n'aura pas fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

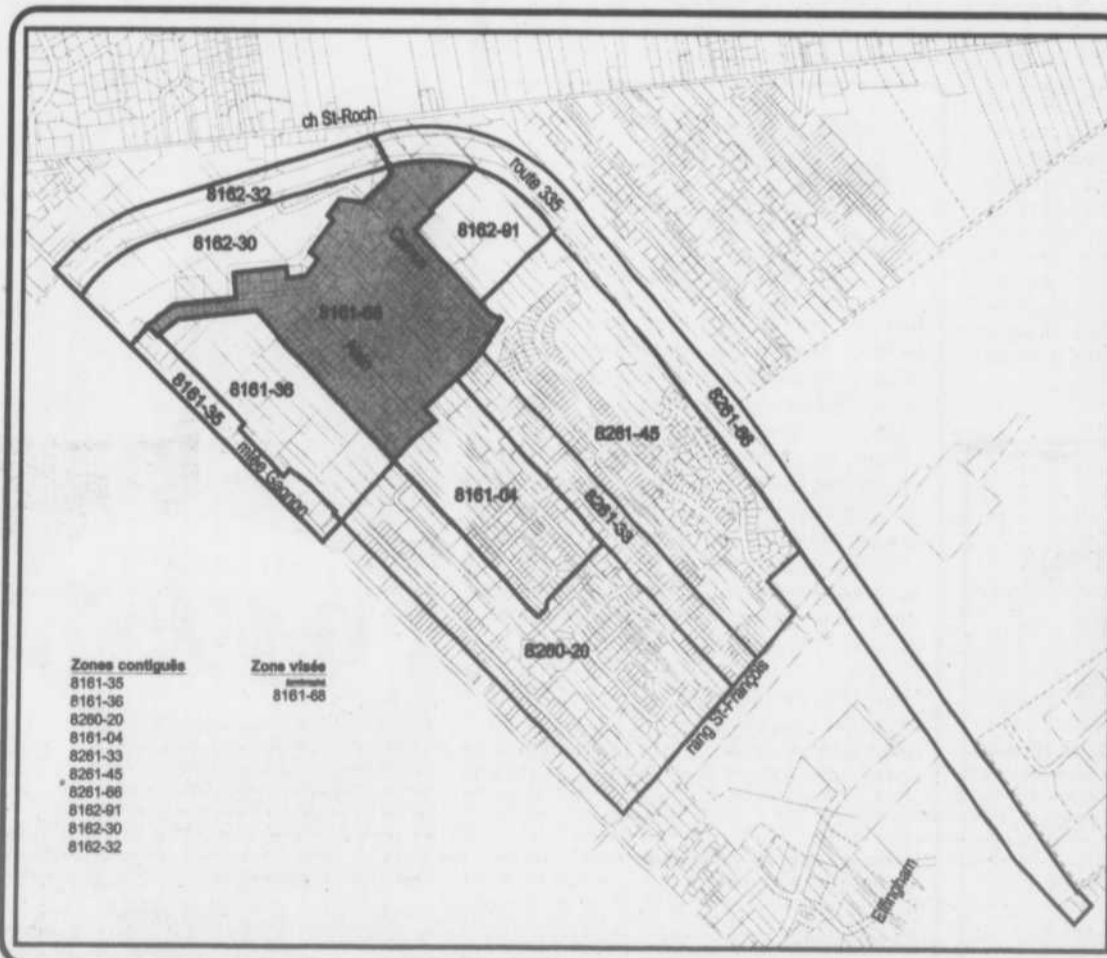
Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau du greffier, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 2^e jour du mois d'août 2006.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat



AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Zones visées et contiguës

PROJET DE RÈGLEMENT NO. 1001-011

Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1001 visant la création de la nouvelle zone 8162-72 (Place Camus), à même une partie de la zone 8161-68 (rue Johanne, Camus et autres) tout en prévoyant d'autoriser pour la nouvelle zone 8162-72 les classes D et E du groupe habitation (multifamiliale de 4 à 12 logements) et d'y prévoir les normes d'implantation.

Date: 27 juillet 2006

1 500 joueurs de soccer à Mascouche



Guillaume Tremblay, conseiller de Mascouche, Jean-François Déry, commanditaire, et Paul Goyer, responsable du Festival de soccer, sont ici entourés des entraîneurs de deux équipes et de jeunes participantes de huit ans. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

Environ 1 500 joueurs de soccer âgés de 7 à 11 ans ont célébré la 24e édition du Festival de soccer de Mascouche, qui se tenait les 8 et 9 juillet. Le beau temps était au rendez-vous, les parents encourageaient les jeunes, et Paul Goyer, le responsable, était tout sourire.

JEAN-MARC GILBERT

redaction@larevue.qc.ca

Six parcs, 11 terrains : tous occupés. « Il y a au total 123 équipes et 13 joueurs par équipe. J'ai donc au moins 1 500 jeunes », a dit M. Goyer en regardant les joueurs courir et botter un ballon. Le soccer a assurément la cote auprès des jeunes. Même les filles jouent beaucoup : « Il y a une proportion d'un tiers de filles et deux tiers de garçons », a précisé M. Goyer.

Avec six parcs différents, un événement de cette envergure est toutefois un peu plus difficile à gérer. C'est d'ailleurs pour cette raison, entre autres, que M. Goyer tente d'avoir un centre dédié uniquement au soccer, au parc du Domaine, à Mascouche. Il aimerait bien que son

festival se passe seulement à cet endroit.

Volet compétition

Pour les 7 et 8 ans, le Festival de soccer se veut plutôt amical, alors que les 9, 10 et 11 ans participent à des semi-finales et à des finales. Reste que l'important est de s'amuser. « Ça fait 24 ans que le festival existe et seulement 4 ans que nous faisons un tournoi », a ajouté Paul Goyer. Après 24 ans, le festival commence à être très bien établi. Plusieurs équipes d'un peu partout sont présentes. En plus des équipes de la région moulinoise, on en retrouve qui viennent de Blainville, Repentigny, Granby et Sainte-Thérèse, notamment.

Des commanditaires présents

Commanditaire principal de cet événement, Jean-François Déry, de Quilles G Plus, était présent pour le botté d'envoi. McDonald's supporte la partie tournoi, tandis que Bureau en Gros a offert, de son côté, le système informatique et tout ce qui est papeterie à Paul Goyer et sa bande de bénévoles. Un kiosque de Provigo était également aménagé sur les lieux. Avec des coupes du monde comme celle de cette année, ce n'est pas étonnant qu'autant de jeunes se tournent vers le soccer.

MAINTENANT OUVERT



Pizza

SANDWICH FAIT SUR PLACE

BOULANGERIE

CHARCUTERIE

PÂTISSERIE

FROMAGES - SALADES

SAUCISSES

OLIVES - NOIX

IMPORTATIONS

HEURES D'OUVERTURE

Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Samedi Dimanche
9h à 18h 9h à 19h 9h à 17h

3329, boul. La Pinière 450 477-6621

RONA Vous voulez. Vous pouvez.

Offres en vigueur du 2 au 8 août 2006



Obtenez 5\$ de rabais à l'achat d'un gallon de teinture extérieure

SÉRIE 211 TEINTURE EXTÉRIEURE SEMI-TRANSPARENTÉ À L'ALKYDE



- Pour toutes surfaces
- Pénètre la beauté du bois et masque le grain
- Hydrofuge
- Protection durable

SÉRIE 214 TEINTURE EXTÉRIEURE OPAQUE AU LATEX



- Pour toutes surfaces et types de bois
- Durabilité exceptionnelle
- Haut pouvoir cachant
- Joli fini

SÉRIE 215 TEINTURE EXTÉRIEURE OPAQUE À L'ALKYDE



- Pour toutes surfaces
- Sèche rapidement
- Protège contre les intempéries
- Prolonge la durée de vie du bois
- Résiste à l'eau, à la moisissure, au fardage et au cloquage

SÉRIE 216 TEINTURE EXTÉRIEURE SEMI-TRANSPARENTÉ TECHNO HYBRIDE - ACRYLIQUE / ALKYDE



- Pour toutes surfaces
- Sèche rapidement
- Protège contre les intempéries
- Prolonge la durée de vie du bois
- Résiste à l'eau, à la moisissure, au fardage et au cloquage

Les prix dans cette publicité sont garantis du 2 au 8 août 2006. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues ainsi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou le client le plus. La garantie de prix RONA ne s'applique pas aux commandes spéciales, soldes de liquidation, de fin de saison et de liquidation de nos concurrents (voir détails en magasin). Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description précédente. Le TPS et le TVQ ne sont pas compris dans nos prix. Les prix annoncés dans cette circulaire s'appliquent seulement dans le magasin de Terrebonne. Si vous n'êtes pas satisfait d'un produit que vous avez acheté chez RONA, rappez-le dans les 30 jours avec votre reçu et nous vous remboursons sur-le-champ. *nd / no Marque déposée / de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et RONA Inc. Les milles de récompense AIR MILES sont obtenus lors de transactions chez les marchands RONA participants seulement. L'offre ne s'applique pas aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. L'adhésif doit échanger des milles de récompense AIR MILES pour chaque récompense. Des achats sont requis pour accumuler un nombre suffisant de milles de récompense AIR MILES. Les offres de commandes et les établissements participants peuvent varier et des achats minimums peuvent être exigés. Certaines transactions peuvent être inadmissibles. Pour plus de précisions, consultez les conditions générales en vigueur.*

En vigueur au magasin suivant:

RONA Lespérance
1505, chemin Gascon
Terrebonne
Tel. : (450) 471-6631

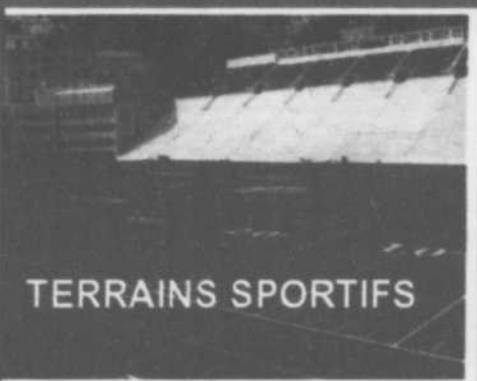
GAZONNIÈRE
BASTIEN & FILS

Gazon Cultivé de PREMIÈRE QUALITÉ

Kentucky Bluegrass



RÉSIDENTIEL



TERRAINS SPORTIFS



MUNICIPALITÉS



TERRAINS DE GOLF

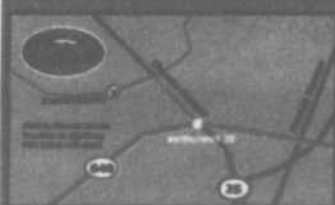
- Terre
 - Sable
 - Pierre
 - Semences
 - Produits pour une pelouse en santé
- MINÉRAUX & ÉCOLOGIQUES

**Promotion
du mois
d'août
ENGRAIS
D'ENRACINEMENT
GRATUIT**

à l'achat
de gazon
en plaques

Valide du 1er au
31 août 2006

**Venez voir nos
conseillers spécialisés sur place**



SPORTS

Coup d'envoi pour les Cobras de Terrebonne

C'est le samedi 12 août que débutera officiellement le camp d'entraînement en vue de la 14e saison des Cobras, qui promet d'être des plus intéressantes pour les fidèles partisans.

RAYMOND BERTHAUME

redaction@larevue.qc.ca

Le nouveau directeur général et entraîneur-chef, Robert Dubuc, a travaillé sans arrêt depuis sa nomination en juin afin de doter les Cobras d'une formation dynamique leur permettra de rivaliser avec les meilleurs du Circuit Morency. À la suite du repêchage qui a eu lieu au Lac Beauport en juin, les Cobras ont modifié leur image, et cette transformation promet de nous en mettre plein la vue durant le prochain camp d'entraînement.

Plus de 50 joueurs sont attendus lors de ce week-end et tous tenteront de se tailler un poste au sein de cette formation. L'ouverture du camp aura lieu le samedi 12 août, et pour cette première journée, les activités se dérouleront de 11 h à 13 h au Forum de La Plaine. Bienvenu à tous!

Joutes présaison

Trois joutes présaison seront présentées au Forum de La Plaine. La première aura lieu le dimanche 20 août à 19 h 30 alors que les Maroons de Lachine seront les visiteurs. Le mercredi 23 août, les Cobras seront les hôtes des Inooks de Granby à 19 h 30, et le samedi 26 août, L'Action de Joliette affrontera les Cobras à 13 h 30.

La troupe de Robert Dubuc sera sur la route pour son premier match présaison, qui aura lieu le jeudi 18 août, alors que les Cobras visiteront les Panthères à St-Jérôme à 19 h 30. Les deux autres joutes seront présentées à St-Eustache le vendredi 25 août à 20 h 30 face aux Patriotes, et à Valleyfield le dimanche 27 août alors que les Cobras affronteront les Braves à 19 h 30.

Soirée de promotion

La direction des Cobras organise une «Super soirée bénéfice» le jeudi 24 août 2006 à la Salle



Le directeur général et entraîneur-chef des Cobras de Terrebonne, Robert Dubuc (à droite), accompagné du président des Cobras, Marino Fabbri.

La Québécoise, située au 929, montée Masson. Cette soirée marquera le début officiel de la saison 2006-2007. Le billet inclut le souper, qui sera servi à compter de 18 h 30. Les billets sont disponibles au coût de 100 \$ et on peut s'en procurer en composant le 450 477-5104.

Pensions

Le Club est à la recherche de familles qui désirent accueillir un joueur pour la saison 2006-2007. Les familles intéressées hébergeront un joueur du 12 août 2006 au 20 mai 2007. Les familles recevront un montant forfaitaire de 90 \$ par semaine.

Également, les Cobras recherchent des familles qui désirent vivre l'expérience d'un camp d'entraînement en hébergeant un joueur pour la durée d'un week-end, soit les 12, 13 et 14 août 2006, alors que débutera le camp présaison des Cobras. Les familles intéressées doivent téléphoner au 450 477-5104.

CINÉ S-XXX VIDÉO

DIVERTISSEMENTS POUR ADULTES

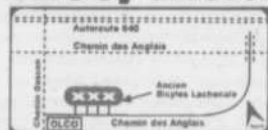


Spécial location pour une semaine
5 films Boîtier régulier
10\$ DVD Exp. 15/08/06
sur présentation de ce coupon

*NOUVEAU: grand choix d'accessoires érotiques

Terrebonne 1266, ancien ch. des Anglais

450-492-4XXX
4999



Ste-Thérèse, St-Eustache, Pierrefonds, Laval, Sorel-Tracy

Plan
c'est mon affaire!

Politique d'arrosage

Du 1^{er} mai au 15 septembre 2006

La Ville de Terrebonne fait tout ce qui est en son pouvoir pour protéger l'environnement. La Politique environnementale et le Plan vert en sont des exemples concrets. Ainsi, la Politique d'arrosage est **en vigueur jusqu'au 15 septembre**. En été, la consommation d'eau potable double pour servir à des besoins non essentiels : l'arrosage, les piscines et le lavage des voitures... Dites non au gaspillage en appliquant les conseils ci-dessous.

Appliquez le Plan vert

- Ne coupez jamais le gazon à moins de 6 ou 7 cm (2 à 3 po), pour l'aider à conserver son humidité et à se prémunir contre les insectes.
- Fertilisez votre pelouse avec un engrais 100 % naturel.
- Laissez le gazon coupé sur le sol. Il contient beaucoup d'eau et de minéraux, réduisant d'autant les besoins en arrosage et en épandage d'engrais;
- Laissez la pelouse en dormance durant les canicules, elle reverdira après la pluie.
- Quand vous lavez votre voiture, remplissez un seau d'eau et employez une éponge; une économie d'eau d'environ 300 litres.
- Couvrez la piscine d'une toile durant la nuit pour diminuer l'évaporation.

Pensez écologie

- Ne jetez jamais dans les toilettes de produits d'entretien ménager tels que peintures, solvants, pesticides et autres produits chimiques qui sont très nocifs pour l'environnement.
- Utilisez des détergents sans phosphate, car ce produit favorise la croissance des algues et réduit la quantité d'oxygène dans nos lacs, nos marais et nos cours d'eau.
- Réduisez l'emploi de produits chimiques pour la pelouse. Ces produits souillent l'eau qui pénètre dans le sol pour atteindre la rivière ou une nappe phréatique.
- Recyclez. Utiliser le papier recyclé réduit de 35 % la pollution de l'eau, préserve des arbres... Produire une tonne de papier nécessite plus de 26 500 litres d'eau.
- Ne considérez pas vos piles comme des déchets normaux. Elles contiennent du plomb et du mercure qui contaminent l'eau. Ce sont des résidus domestiques dangereux (RDD) qui font l'objet de collectes particulières.

Pour information
(Régie d'aqueduc
intermunicipale
des Moulins) :
450 964-7246

Renseignements sur le règlement :
Service de l'hygiène du milieu
Ville de Terrebonne
1051, rue Nationale
secteur Lachenaie
450 492-5620
www.ville.terrebonne.qc.ca
(rubrique Services en ligne)



Terrebonne

Prêt pour les VACANCES

Plus de 100 unités usagées en inventaire à partir de 2950 \$



1993 TERRY DAKOTA 21L5B



2001 TERRY DAKOTA 32.5F



1994 MALLARD (FLEETWOOD)



2004 PROWLER 220RB



2004 PROWLER REGAL 290F



2004 PROWLER 230LE

Livraison rapide



2004 FLEETWOOD UTAH

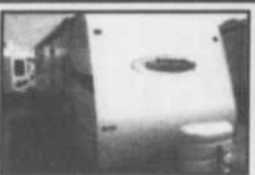
Inspectées Garantie



2000 FLAGSTAFF 21FB



1997 SALEM 31



2004 EROLITE 26RGS



1985 GOLDEN FALCON



2005 KODIAK K215



2004 TRAIL CRUISER C23



2001 TRAIL-LITE 8262



1993 TERRY 28.5D



1999 TRAIL-LITE 7252



2003 FLEETWOOD TRIUMPH



1998 AEROLITE 826BHD



2002 COUGAR 276EFS



1999 SUNLINE 192DS



2004 COUGAR 245EFS



2004 ADIRONDACK 27BH

Inventaire complet au www.roulottesste-anne.com

Financement sur place

ROULOTTES Ste-Anne

TERREBONNE • (450) 477-1803

(450) 477-1803
SANS FRAIS 1-877-477-1803
www.roulottesste-anne.com
15 minutes au nord de Montréal

Autoroute 640 Sortie 35

37 ANS DÉJÀ
OUVERT 12 MOIS
PAR ANNÉE

3306, boul. des Entreprises, Terrebonne

ACTUALITÉ

Les Triades montrent leurs couleurs



Les Triades sont venus présenter à la foule l'uniforme qu'ils enfilèrent lors des matchs locaux et lors des parties à travers la province.

C'est en juin, lors des Fêtes du Centenaire de Charlemagne et devant des milliers de personnes, que la nouvelle équipe de football collégial AA les Triades de Lanaudière a dévoilé ses couleurs.

Arborant fièrement leur tout nouveau chandail, les joueurs sont venus présenter à la foule l'uniforme qu'ils enfilèrent lors des matchs locaux et lors des parties à travers la province. L'organisation a profité du spectacle de Loco Locass organisé dans la région dans le cadre de la tournée Sand Blast Molson Ex Light afin de faire une première apparition publique.

Le prochain rendez-vous de la Tournée les Triades en Action est le vendredi 28 juillet lors du spectacle d'Éric Lapointe présenté dans le cadre du Challenge Volleyball Molson Ex-Light de Repentigny.

En moins d'un mois, déjà plus de 250 «billets de saison» (abonnements) se sont vendus. «Il est

certain que l'encouragement des gens de la région lors des matchs locaux contribuera au succès qu'aura l'équipe», a affirmé l'entraîneur chef des Triades, Mathieu Joyal. Ce dernier invite d'ailleurs toute la population lanauoise à venir encourager les joueurs en se procurant des billets au 450 582-2021.

Il est encore temps de faire l'achat des abonnements pour les matchs locaux qui seront disputés au parc Catherine-Bousquet de Repentigny. Les abonnements pour les adultes sont en vente au coût de 20 \$ tandis que les étudiants peuvent se les procurer au coût de 15 \$.

L'équipe de football des Triades de Lanaudière regroupe des étudiants-athlètes provenant des trois collèges constituant du Cégep régional de Lanaudière, dont Terrebonne. L'équipe est née grâce à la volonté du Cégep régional de Lanaudière de mettre en place une équipe de football collégial AA dans la région, et ainsi permettre à ses étudiants-athlètes d'évoluer dans une structure à portée régionale.

VOS OFFRES D'EMPLOI D'ABORD

DANS la **Revue**

L'HEBDO DES GENS D'ACTION

964-4449

la **Revue**
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

COMMANDITAIRE DU
SALON
DE L'EMPLOI
DES MOULINS

Une région
au
travail

www.regionautravail.com

NASCAR CUMMINS PRO-TRUCK

Martin Fauteux, 4e, connaît sa meilleure soirée

En tête d'un peloton de 22 bolides durant 17 passages, puis 2e jusqu'à la toute fin, Martin Fauteux (le no 10) de Terrebonne connaît sa meilleure soirée avec une 4e position, qui s'est jouée à la vitesse de l'éclair au 49e de la finale de 50 tours NASCAR CUMMINS Pro-Truck samedi soir à St-Eustache, où il y avait foule.

YVAN LAVOIE

redaction@larevue.qc.ca

Il partait 3e derrière Ghislain Prud'homme, le 33, et Mario Dupuis, le 70, qu'il a adroitement

dépassé par l'intérieur – ils étaient, plutôt risqué en ovale, 3 de large – dès le 1er tour de piste. Jusqu'au 17e passage, il tiendra la tête, que lui a alors ravie le no 12, Patrick Leporé, plus tard disqualifié. La lutte s'engage alors entre lui et le Mirabellois jusqu'au 48e tour. «Je perdais du temps sur les retardataires, il fut impossible de le dépasser», raconte Martin Fauteux, qui voulait absolument cette victoire et a peut-être forcé au large alors qu'une file indienne lui aurait assuré une 2e marche du podium.

Jonathan Bouvrette en a alors profité pour se faufiler à l'intérieur et allait le dépasser au 48e passage quand il est arrivé face à face avec Jean-

Pierre Labelle. Fauteux a juste eu le temps d'éviter le frontal.

À la dernière relance, au 49e passage, le jeune Fauteux n'a jamais pu rentrer à l'intérieur, ce qui est habituellement difficile, et a été ainsi décalé de 3 positions pour terminer 5e derrière Guy Jubinville (24), Alain Bouvrette, Benoit Juteau et Patrick Leporé, qui sera disqualifié pour moteur non conforme.

Bref une belle 4e position pour Martin Fauteux, son meilleur résultat d'une première saison. «C'est plate, si le 12 qui a gagné et a été disqualifié avait été réglé, j'aurais roulé 1er de bout en bout, mais c'est les courses!» conclut,

philosophe, le sympathique pilote automobile de la région. Mario Dupuis a terminé 21e.

Le jeune Goulet impressionne la foule

En Sport Compacte, le jeune Goulet a terminé 7e lors du 75e tours; il a été chaudement salué par la foule, qui scandait des dépassements vers la 3e position en début de course. Il a perdu quelques positions en raison d'un mauvais embrayage. Les habitués savaient qu'il venait de rater un embrayage à la courbe no 1 au 6e passage: «J'ai mal embrayé, et la caravane en a profité», a reconnu le souriant jeune homme de 14 ans confronté à une meute dont l'âge moyen est de 30 ans!



Une foule imposante saluait la finale de 50 tours en ovale NASCAR CUMMINS Pro-Truck samedi à St-Eustache. En médaillon, Martin Fauteux de Terrebonne, qui connaît sa meilleure soirée. (Photo: Yvan Lavoie)



Face à face à 100 km au dernier passage de Jonathan Bouvrette et Jean-Pierre Labelle de Terrebonne, qui s'en sortent sans aucune égratignure: «On m'a "spinné", l'âme du coureur n'a pas été touchée, le reste de la tôle froissée», a commenté le Moulinois Jean-Pierre Labelle, qui s'en est lui aussi sorti sans égratignure. (Photo: Yvan Lavoie)



CONFECTION TOUT ARTICLE • TOILE
• TENTE-ROULOTTE • AUVENT • CUISINETTE
• PATIO • TENTE • BATEAU
SPÉCIALITÉ: RÉNOVATION MOTORISÉ & ROULOTTE
1247, boul. Ste-Marie
Mascouche 450 474-7422



Le Club de Patinage Artistique Terrebonne

RÉSIDENTS DE TERREBONNE

Si tu as 4 ans et plus et désires apprendre à patiner, viens te joindre à nous.

Comme tu peux le voir, même les tout-petits peuvent faire de la compétition comme les grands.



ACTIVITÉ DE PATIN

... pour les bout'choux d'âge préscolaire, accompagnés d'un parent.

DE 13h45 à 14h45

TOUS LES LUNDIS

à l'aréna

Entraîneur professionnel sur place
Coût: 3\$

INSCRIPTION

DATES D'INSCRIPTION

Les inscriptions auront lieu les 14 et 15 août 2006, de 18 h 30 à 21 h à l'aréna de Terrebonne, 600 rue St-Sacrement. La saison régulière débute le 21 août 2006 et se termine à la mi-avril.

Club de Patinage Artistique Terrebonne

Pour information: 450 582-6864 • 450 968-2625

www.cpaterrebonne.com

1016, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache
Tél.: (450) 472-6222 - (514) 591-4388
www.autodrome-st-eustache.com

Samedi soir 5 AOÛT - 18 h 30

La seule piste sanctionnée par à l'est du Canada

15h30 : Ouverture des puits
16h00 : Pratique de toutes classes

Grande finale 2X75 tours PRO-TRUCK

| | | | |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| Entrée générale Adultes : | Âge d'or 65 ans et + | Étudiants 13 à 21 ans | 12 ans et moins : |
| 25\$ | 18\$ | 5\$ | GRATUIT |

Le défi PNEUS BFGoodrich d'accélération de rue
Tous les mercredis et jeudis de 18h30 à 23h
INSCRIPTION GRATUITE, ENTRÉE 5 \$

DRAG de MOTOS de rue (toutes catégories)
 Débutant le mardi 2 mai et tous les mardis jusqu'au 27 septembre 2006 - 18h30



Terrebonne
Une histoire de vie

SÉANCE PUBLIQUE DE CONSULTATION RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-009

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que lors de sa séance tenue le 10 juillet 2006, le Conseil a adopté par résolution le projet de règlement numéro 1001-009 modifiant le règlement de zonage numéro 1001 de la Ville de Terrebonne.

QUE le Conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation sur ledit projet le **LUNDI 14 AOÛT 2006 À 20H**, au gymnase de l'école Marie-Soleil Tougas, au 3425, rue Camus, Terrebonne-Ouest.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

QUE l'objet du projet de règlement 1001-009 consiste à :

- créer de nouvelles zones correspondant à des îlots déstructurés en zone agricole permanente, y prévoir les dispositions normatives applicables, et ce, en concordance avec le règlement numéro 97-7 modifiant le schéma d'aménagement révisé de la MRC les Moulins.

Localisation des îlots et description des zones concernées

Îlot A Dans la partie nord de la Ville, de part et d'autre du chemin Gauthier, à l'ouest de la rue des Laurentides.

Les zones visées **8372-17** et **8471-80** sont délimitées approximativement par :

- le chemin du Trait-Carré au nord ;
- le boulevard Laurier, les lots ayant front sur le chemin Gauthier, situés entre le boulevard Laurier et la rue des Laurentides, la rue des Laurentides, la rue des Blés-d'Or et le boulevard Laurier à l'est ;
- la limite nord-ouest du Parc industriel du secteur de La Plaine et le chemin Sainte-Claire au sud ;
- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à l'ouest.

Îlot B Dans la partie nord de la Ville, au sud du chemin Sainte-Claire et adjacent à la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines.

La zone visée **8668-69** est délimitée approximativement par :

- le chemin Sainte-Claire au nord ;
- la limite arrière des lots situés sur le côté ouest des rues des Gardénias et Florence à l'est ;
- la limite nord du terrain de Golf Le Mirage au sud ;
- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à l'ouest.

Îlot C Dans la partie nord de la Ville, correspondant à la propriété située au 7111, chemin Curé-Barrette (Camp de naturalistes Oasis).

La zone visée **8772-56** est délimitée approximativement par :

- la limite municipale de la Municipalité de Saint-Lin-Laurentides et de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan au nord ;
- la limite du secteur de La Plaine, correspondant à l'ancienne limite municipale de l'ancienne Ville de Terrebonne à l'est ;
- le chemin du Curé-Barrette au sud ;
- la 2^e avenue, la limite arrière des lots situés du côté sud de la rue Albert et la limite arrière des lots situés du côté est de la 5^e avenue ainsi que son prolongement imaginaire jusqu'à la limite municipale de la Municipalité de Saint-Lin-Laurentides à l'ouest.

Îlot D Dans la partie ouest de la Ville, correspondant au boulevard Bigras et à la rue des Mouettes, à l'est de la Montée Gagnon.

Les zones visées **8063-56** et **8163-89** sont délimitées approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines au nord ;
- la limite arrière des lots situés sur le côté ouest des rues Jean-Paul-Gagnon et Bastien à l'est ;
- la servitude d'Hydro-Québec au sud ;
- la limite arrière des lots situés sur le côté est de la rue Marc, ainsi que son prolongement imaginaire jusqu'à la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à l'ouest.

Îlot E Dans la partie ouest de la Ville, correspondant à la propriété située au 3737 chemin Martin (Golf le Mirage), ainsi qu'une portion au sud du chemin Martin.

Les zones visées **8667-72**, **8765-69**, **8766-69**, **8767-93** et **8867-08** sont délimitées approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, située au nord de la limite de propriété du 3737 chemin Martin, ainsi que son prolongement jusqu'à la rue Florence et la limite arrière des lots situés sur le côté sud de la rue Florence au nord ;
- le boulevard Laurier à l'est ;
- le chemin Martin, le côté est de la servitude d'Hydro-Québec et la Rivière Mascouche au sud ;
- la Montée Valiquette et le chemin Martin et la limite ouest de la propriété du 3737, chemin Martin, ainsi que son prolongement imaginaire jusqu'à la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à l'ouest.

Îlot F Dans la partie ouest de la Ville, entre le chemin Martin, la Montée Valiquette, la rivière Mascouche et la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines.

Les zones visées **8566-82** et **8567-92** sont délimitées approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines au nord ;
- la limite est du lot 2 921 523 (ancien P-582) à l'est ;
- le chemin Martin, la Montée Valiquette et la Rivière Mascouche au sud ;
- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines à l'ouest.

Îlot G3 Dans la partie ouest de la Ville, en bordure de la rue Sylvie.

La zone visée **8867-08** est délimitée approximativement par :

- de la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, ainsi que son prolongement imaginaire jusqu'à la limite arrière des lots situés sur le côté sud de la rue Florence au nord ;
- le boulevard Laurier à l'est ;
- le chemin Martin au sud ;
- le côté est de la servitude d'Hydro-Québec à l'ouest.

Îlot H1 Dans la partie ouest de la Ville, correspondant à la propriété du 4170 rue Nancy (Bétonel).

La zone visée **8867-08** est délimitée approximativement par :

- de la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, ainsi que son prolongement imaginaire jusqu'à la limite arrière des lots situés sur le côté sud de la rue Florence au nord ;
- le boulevard Laurier à l'est ;
- le chemin Martin au sud ;
- le côté est de la servitude d'Hydro-Québec à l'ouest.

Îlot H2 Dans la partie ouest de la Ville, situé à l'intersection sud-ouest des chemins Martin et Gascon.

La zone visée **8966-63** est délimitée approximativement par :

- le chemin Martin au nord ;
- le chemin Gascon à l'est ;
- la Rivière Mascouche au sud ;
- le côté est de la servitude d'Hydro-Québec à l'ouest.

Îlot H3 Dans la partie ouest de la Ville, correspondant à une partie du chemin Comtois et de la Place Saint-Denis.

Les zones visées **8965-89**, **9066-20** et **9066-71** sont délimitées approximativement par :

- la Rivière Mascouche au nord ;
- le chemin Gascon à l'est ;
- la rue de la Licorne, la limite arrière des lots situés sur le côté est des rues de Gènes et Limoges et le chemin Comtois au sud ;
- le côté est de la servitude d'Hydro-Québec à l'ouest.

Îlot I Dans la partie est de la Ville, en bordure du Rang Charles-Aubert, aux abords de la Rivière Mascouche.

La zone visée **9763-11** est délimitée approximativement par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- la Rivière Mascouche à l'est et au sud ;
- la limite la plus à l'est du projet résidentiel Domaine des Moulins ainsi que sa projection jusqu'à la Rivière Mascouche à l'ouest.

Îlot J1 Dans la partie est de la Ville, de part et d'autre de la rue Georges.

Les zones visées **9962-33**, **9962-35** et **9963-52** sont délimitées approximativement par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- le côté est du lot 2 575 359 (ancien P-151) à l'est ;
- la limite arrière des lots situés du côté nord du chemin Saint-Charles ; la limite arrière des lots situés du côté est de la rue Saint-Denis ; l'impasse de la rue Saint-Denis ; la limite arrière des lots situés du côté ouest de la rue Saint-Denis ; la limite arrière des lots situés du côté nord du chemin Saint-Charles au sud ;
- la Montée Dumais à l'ouest.

Îlot J3 Dans la partie est de la Ville, en bordure de la rue Léonard et du chemin Saint-Charles.

Les zones visées **9963-52** et **0062-15** sont délimitées approximativement par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- le côté est du lot 2 575 359 (ancien P-151) à l'est ;
- le chemin Saint-Charles ; la limite arrière des lots situés du côté est de la rue Saint-Denis ; l'impasse de la rue Saint-Denis ; la limite arrière des lots situés du côté ouest de la rue Saint-Denis et la limite arrière des lots situés du côté nord du chemin Saint-Charles au sud ;
- la Montée Dumais à l'ouest.

Îlot J4 Dans la partie est de la Ville, en bordure de la rue Isidore et du chemin Saint-Charles.

Les zones visées **9963-52** et **0062-15** sont délimitées approximativement par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- le côté est du lot 2 575 359 (ancien P-151) à l'est ;
- le chemin Saint-Charles ; la limite arrière des lots situés du côté est de la rue Saint-Denis ; l'impasse de la rue Saint-Denis ; la limite arrière des lots situés du côté ouest de la rue Saint-Denis ; la limite arrière des lots situés du côté nord du chemin Saint-Charles au sud ;
- la Montée Dumais à l'ouest.

Îlot K Dans la partie est de la Ville, en bordure du rang Charles-Aubert, à l'est de la sortie 44 de l'autoroute 640.

Les zones visées **9763-11**, **9764-42** et **9863-45** sont délimitées par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- la Montée Dumais ; la limite arrière du lot 3 074 018 ; la limite arrière des lots situés sur le côté nord des rues Île-de-Mai, Île-Saint-Mars et Île-aux-Pruches à l'est ;
- la Rivière Mascouche au sud ;
- la limite la plus à l'est du projet résidentiel Domaine des Moulins ainsi que sa projection jusqu'à la Rivière Mascouche à l'ouest.

suite...

AMIS DE LA PÉTANQUE

Les Amis de la pétanque de Terrebonne annoncent qu'il y aura un tournoi de pétanque (pour nos membres seulement) le 8 août à compter de 19 h au parc Vaillant.

En cas de pluie, le tournoi sera remis au 10 août. Inscriptions à partir de 17 h 30. Coût de participation : 5\$. Des bourses seront remises. Info : Henri Gagnon au 450 471-8300.

INSCRIPTIONS HOCKEY

L'Association de Hockey Mineur de Terrebonne annonce qu'il y aura une période

d'inscriptions pour la saison 2006-2007 les 8 et 9 août 2006 à l'aréna de Terrebonne, au 600 St-Sacrement, de 18 h 30 à 20 h 30.

Vous pouvez faire parvenir votre demande d'inscription par la poste au C.P. 85 Terrebonne, Québec, J6W 3L5 ou voir le site Internet www.ahmt.com pour le formulaire.

CAMP D'ENTRAÎNEMENT GARAGA

Veuillez noter que le camp d'entraînement de hockey du Garaga des Moulins

Junior AA commencera le 13 août à 14 h à l'aréna de Lachenaie. Les joueurs de Lachenaie, La Plaine et Mascouche âgés de 18 à 21 ans intéressés devront se présenter une 1 h 30 avant le début du camp.

Un montant de 50\$ en argent comptant vous sera demandé avant le début du camp qui sera d'une durée de 4 h 30. Nous vous attendons en grand nombre.

BONNE MARCHÉ SANTÉ

Pour une bonne marche santé, joignez-

vous au Club de marche de Terrebonne les lundis et vendredis de 13h30 à 14h30.

Rendez-vous à l'Île-des-Moulins. Pour plus d'information, joignez Mariette Després au 964-9046.

LIGUE DE HOCKEY ADULTE

Équipes, joueurs individuels et joueurs remplaçants demandés pour compléter ligue de hockey adulte de calibre C, D et Récréatif à l'aréna de St-Lin. Info : Pierre Comeau au 450 477-5812.



AVIS PUBLIC

SÉANCE PUBLIQUE DE CONSULTATION RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-009

lot L Dans la partie est de la Ville, en bordure du chemin Saint-Charles, à l'ouest du Carrefour des Fleurs.

Les zones visées **0162-94, 0163-06 et 0263-38** sont délimitées par :

- l'autoroute 640 au nord ;
- la servitude d'Hydro-Québec et la limite ouest du Carrefour des Fleurs à l'est ;
- la Rivière des Milles-Îles au sud ;
- la limite est des lots 1 947 559 et 2 575 359 à l'ouest.

lot N Dans la partie est de la Ville, de part et d'autre de la Montée Dumais, au nord de l'autoroute 640.

Les zones visées **9863-74 et 0064-57** sont délimitées par :

- la limite municipale de la Ville de Mascouche et son prolongement imaginaire dans l'axe de la limite arrière du lot 1 947 916 au nord ;
- la limite est du lot 1 947 916 à l'est ;
- l'autoroute 640 au sud ;
- la Rivière Mascouche à l'ouest.

lot O Dans la partie nord de la Ville, situé au 8651 chemin du Curé-Barrette (Carrière).

La zone visée **8573-84** est délimitée approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines au nord ;
- la limite ouest du secteur du Lac André ainsi que son prolongement imaginaire à l'est ;
- le chemin du Curé-Barrette au sud ;
- la route 335-337 à l'ouest.

lot P Dans la partie nord de la Ville, à l'intersection des chemins Curé-Barrette et Gauthier.

Les zones visées **8373-59 et 8373-91** sont délimitées approximativement par :

- la limite arrière des terres ayant front sur le côté ouest du chemin Gauthier (route 335-337) et du côté nord du chemin Curé-Barrette ainsi que leur prolongement vers le boulevard Laurier au nord ;
- le chemin Gauthier (route 335-337) à l'est ;
- la limite arrière des lots situées du côté nord de la rue Pervenche au sud ;
- le boulevard Laurier à l'ouest.

lot Q Dans la partie nord de la Ville, au nord de l'autoroute 640, correspondant au lot 1 947 916 (BFI Usine de triage).

La zone visée **0064-57** est délimitée approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Mascouche et son prolongement imaginaire dans l'axe de la limite arrière du lot 1 947 916 au nord ;
- la limite est du lot 1 947 916 à l'est ;
- l'autoroute 640 au sud ;
- la Rivière Mascouche à l'ouest.

lot R Dans la partie nord de la Ville, au nord de l'autoroute 640, correspondant au 3145 chemin des Quatre-Arpents (Saramac inc.).


La zone visée **0064-57** est délimitée approximativement par :

- la limite municipale de la Ville de Mascouche et son prolongement imaginaire dans l'axe de la limite arrière du lot 1 947 916 au nord ;
- la limite est du lot 1 947 916 à l'est ;
- l'autoroute 640 au sud ;
- la Rivière Mascouche à l'ouest.

Le projet de règlement numéro 1001-009 ainsi que le plan y afférent sont disponibles pour consultation au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 2^e jour du mois d'août 2006.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat




bonjour Lanaudière

BOB PETIT

www.bobpetit.ca

À LAVALTRIE LE 13 AOÛT COURSE DE MOTONEIGE SUR L'EAU

Le calendrier du Circuit de motoneige sur l'eau du Québec (CMEQ) comporte cette année trois confrontations et, pour une première fois, se transportera dans la région de Lanaudière, à Lavaltrie. On pourra y voir des talents de chez nous dans les quatre divisions de cette discipline : accélération, circuit ovale (quatre motoneiges à la fois), course en figure huit et les compétitions qui se terminent sur la rampe par des sauts spectaculaires. Au même programme de cette journée plus que fertile en émotions, il y aura également des épreuves réservées à la catégorie semi-pro ainsi qu'une démonstration de ski nautique dont la skieuse sera tirée par la motoneige de René Guillemette. Pour se rendre au lieu de la compétition, il faut prendre la sortie 122 de l'autoroute 40 direction Joliette sur la route 31, des panneaux indicateurs vous dirigeront vers le site. Apportez vos chaises. Bonne journée! Informations : André Fortier au 819 357-2635 et le www.scmracing.com.



POLARIS
L'évasion plein air.


VTT
les plus robustes au monde

GRAND LIGNE MOTO INC

3645, chemin Gascon, Mascouche (Qc) J7L 3X6
Tél. : (450) 477-9280 Fax. : (450) 477-2839
info@grandlignemoto.ca • www.grandlignemoto.com

À SAINT-JEAN-DE-MATHA LE TROU MAUDIT OU LE MAUDIT TROU

Quelle est triste, cette nouvelle! Deux jeunes hommes ont perdu la vie dans les chutes Monte-à-Peine le week-end dernier. Presque chaque année, au même endroit, des imprudents y perdent la vie. Pourquoi? Si on ne peut empêcher les gens de s'y baigner (malgré les affiches et clôtures), et même si ce trou qui aspire les imprudents dans son fond a, à ce qu'on dit, 30 pieds de profondeur, je crois que l'on devrait au plus tôt remplir ce trou avec de grosses roches. Ça sauverait probablement des vies. www.parcdeschutes.com.



VILLE DE Mascouche

AVIS PUBLIC DE PROMULGATION RÈGLEMENT NUMÉRO 1096 AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC est donné par les présentes par la soussignée, Danielle Lord, greffière, de ladite municipalité, à l'effet :

QU'à une séance du conseil municipal de la ville de Mascouche, tenue le 5 juin 2006, ledit conseil a procédé à l'adoption du règlement numéro 1096 intitulé :

RÈGLEMENT AUTORISANT DES TRAVAUX DE PROLONGEMENT DE L'ÉGOUT SANITAIRE SOUS LA RUE DE L'AÉROPORT AINSI QU'UN EMPRUNT DE 64 000 \$ POUR EN ACQUITTER LES COÛTS

QUE l'objet de ce règlement numéro 1096 est suffisamment décrit par son titre.

QUE ledit règlement numéro 1096, après avoir été présenté le 26 juin 2006 aux personnes habiles à voter sur ce règlement selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 532 et ss de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, a été réputé approuvé par telles personnes.

QUE ledit règlement numéro 1096 a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et des Régions en date du 27 juillet 2006 pour un emprunt de SOIXANTE QUATRE MILLE DOLLARS (64 000 \$).

QUE ledit règlement est déposé au bureau du greffier, à l'hôtel de ville de Mascouche, 3034, chemin Sainte-Marie à Mascouche, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

QUE ledit règlement numéro 1096 entrera en vigueur à la date de sa publication.

Donné à Mascouche, (Québec)
Ce 2 août 2006

La greffière,
Danielle Lord, notaire

www.larevue.qc.ca • LA REVUE • Le mercredi 2 août 2006 • PAGE A-31

PETITES ANNONCES

la **Revue**

964-4449

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne



VOS PETITES ANNONCES

sont sur

INTERNET

GRATUITEMENT AVEC LA REVUE

www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



LIVRAISON
964-4419

2370, chemin Gascon (Angle autoroute 640)

REPAS
A GAGNER!

(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 19 JUILLET 2006
Marie Lavigne/Fleur-D'Ange Vallières



remerciements décès et prières

MASSE Alfred

Accidentellement le 8 juillet 2006, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Alfred Masse. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 14.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

MC CABE Aline

À Repentigny, à la Résidence des Deux-Rives, le 8 juillet 2006, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Aline Mc Cabe, épouse de feu: M. Gaston Lepage. Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Mme Louise Marceau, ses petits-enfants: Marc-André (Valérie), Caroline (Benoit), Simon, ses arrière-petits-enfants: Gabriel, Christophe, Alexe, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 11, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

CADORETTE Martin

À Terrebonne, le 10 juillet 2006, à l'âge de 34 ans, est décédé M. Martin Cadorette, époux de Mme Sylvie Labelle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants d'amour: Audrey, Rosalie, Olivier, ses parents M. Michel Cadorette et Mme Claude Laflamme, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 14, à la Résidence funéraire.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

BEAUDRY Jean R.

Au Centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur de Terrebonne, le 12 juillet 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Jean R. Beaudry, il fut professeur au Département de Sciences biologiques à l'Université de Montréal. Il laisse dans le deuil son fils Jacques, sa bru Francine Ouellette, sa petite-fille Geneviève ainsi que de nombreux autres parents et amis. Il fut confié à la Résidence funéraire et l'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame-des-Neiges à Montréal, le 17 juillet 2006.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

MARTIN-MOREAU Francine

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 13 juillet 2006, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Francine Martin, épouse de M. Jean Moreau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Robert, Dominique, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 17, en l'église St-Vincent-de-Paul, Laval, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

DANSEREAU DANCOSÉ Raymond

À Montréal le 13 juillet 2006, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Raymond Dansereau, époux de Mme Céline Dancosé. M. Dansereau était consultant au programme d'aide aux employés pour plusieurs entreprises. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil son frère Lionel (Pierrette), ses beaux-frères Jacques (Claudette), Laurent (Florence), ses nièces Valérie, Karine, Laurence, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 19, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

BERTRAND DAGENAI Thérèse

À St-François, Laval, le 13 juillet 2006 à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Thérèse Dagenais, épouse de M. Henry Bertrand. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Lisette), Claude (Sylvie), Francine (Raymond), feu: Michel, Daniel (Jacqueline), Céline (Marc), Jean-Marc (Julie), 12 petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 17 juillet, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

ROULEAU DAVIDSON Marie-Ange

À Terrebonne, le 16 juillet 2006, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Marie-Ange Rouleau, épouse de M. Edward William Davidson. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Micheline, Richard (Bev), Susan, Helen, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 20 juillet à la Résidence funéraire, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

DUMAIS MONDOUX Marie-Laure

À St-François, Laval, le 16 juillet 2006, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Marie-Laure Dumais, épouse de feu M. Florent Mondoux. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lorraine (Robert), Doris (Albert), Roland (Aline),

ses petits-enfants: Guylaine, Guy, Nicolas, Caroline, son arrière-petite-fille Meghan, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 21, à la Résidence funéraire, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

CÔTÉ Lucien

À Laval, le 17 juillet 2006, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Lucien Côté, époux de feu Mme Cécile Brisson. Il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Francine Marcouillier), Denis (Graziella Nunes), Danielle (Robert Carson), Sylvie (Richard Nolet), Lyne (Frédérique Brassard), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 29 juillet, en l'église Ste-Béatrice, Auteuil, Laval.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

PLANTE Sonia

À Laval, le 18 juillet 2006, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Sonia Plante. Elle laisse dans le deuil sa mère Mme Anita Guthrie, ses enfants: Nathalie, Nicolas Jolicoeur, ses petits-enfants: Clarence, Céleste, Charlie, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 29 juillet, en l'église St-Sylvain, Laval.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

CYR Ninon

À la Cité de la Santé de Laval, le 19 juillet 2006, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Ninon Cyr, épouse de feu: M. Albert Cyr. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 22 juillet à la Résidence funéraire, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

DESCHÊNES (née DESROSIERS) Pierrette

À Terrebonne, le 21 juillet 2006, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Pierrette Desrosiers, épouse de M. Yvon Deschênes. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle (Daniel Akazawa), Robert (Josée Comtois), ses petits-enfants: Eric, Karine, Alex, Hugo, Andréanne, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, sa belle-mère Jeanne Auclair Deschênes ainsi que d'autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 26 juillet, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

Complexe funéraire Guay Inc.
756, rue St-Louis, Terrebonne

BUSSIÈRES Sylvie

Au Centre hospitalier thoracique de Montréal, le 27 juillet 2006, à l'âge de 44 ans, est décédée Mme Sylvie Bussièrès. Elle laisse dans le deuil son fils Nicolas, sa mère Mme Raymonde Godbout Feu: M. Lomer Bussièrès, ses frères et soeurs: Alain (Jacqueline), Rollande, Ginette (Michel), plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 5 août 2006, à 11h, en l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire, Mascouche, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

FOULEM/CLICHE Régine

À l'hôpital de Ste-Agathe, le 28 juillet 2006, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Régine Foulém, épouse de feu M. Grégoire Cliche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Viviane, Robert (Micheline Forest), René (Dominique Tremblay), Réjean (Gabrielle Vaillancourt), Suzie (Paul Carneiro), plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 août 2006, à 10h, en l'église St-Vincent-de-Paul, Laval, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

BEAUCHAMP Gilles

À Terrebonne, le 31 juillet 2006, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Gilles Beauchamp, époux de feu: Mme Monique Beaupré. Il laisse dans le deuil ses fils Mario (Lucie Bouchard), Mathieu (Stéphanie Thibodeau), ses petits-enfants: Maxim, Myriam, Alexandre, Samuel, ses frères (Jacques) Marie-Marthe), Yvon (Claire), ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le jeudi 3 août, en l'église St-Jean-Baptiste, Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenues. M.M.M.

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A ACHAT AUTO. CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 125\$\$ ET PLUS COMPTANT. ++++. REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE, 514-232-3431.

HONDA ACCORD EX-L 2004, Noire, 4/portes, intérieur cuir, 4/mags 18po. MOMO Tuner et 4/pneus d'hiver. Vitres fumées, toit ouvrant électrique, démarreur à distance, lecteur 6 CD, toute équipée beaucoup d'extra. Garantie complète Honda jusqu'en 2010. Prix d'origine 42.000\$. Prix demandé 28.000\$, Daniel 514-952-4122.

HYUNDAI ACCENT, 2002, hatchback, manuel, vitres teintées, aileron, 89.000\$/km, 6.800\$, 450-478-8676.

TOYOTA TERCEL 1995, automatique, noir avec aileron, 2 portes, 155.000km, lecteur cd, pas de rouille, femme propriétaire, très propre, mécanique A1, 3.500\$ négociable, 450-439-7229, 514-554-5513

TRANSMISSION AUTOMATIQUE reconstruite Dodge et autres marques à bons prix, possibilité de pose, 20ans d'expérience. Paget 514-986-3947, 450-968-0461.

Motos à vendre 10

YAMAHA V STAR, 1999, 650cc, 28.000km, sac de cuir, pare-brise original, dossier passager, porte bagage, 4.000\$, 450-666-1621, 514-712-1626.

Bateaux à vendre 20

RENKEN 19 pi. moteur 5 litres, inboard, très propre, bonne mécanique. 6.500\$, 514-617-3609.

À vendre Divers 40

PORTES DE GARAGE usagées en aciers, différents grandeurs, 514-554-5526 André.

A BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits! Plancher flottant 7mm: 0.69\$/pi.ca. Panneau gaulé 7/16": 8.39\$, 5/8": 12.99\$. Bois traité: barotin: 0.39\$, barotin tourné: 0.69\$, 5/4"x6"x8pi.: 3.79\$, treillis 4"x8": 3.99\$, clôture: 19.99\$. Contreplaqué 1/2": 15.99\$, 5/8": 19.99\$. Bardeau d'asphalte à partir de: 7.49\$. Prix valables du 29 juillet au 4 août 2006. Matériaux A BAS PRIX 450-586-5008 et 450-478-0907.

BEAUX PLANTS DE TOMATES, de poivrons, de piments, fines herbes, 450-477-9881.

BOIS DE FOYER, sec à vendre, 450-625-5391.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1.599\$, 10X16 1.849\$, 12X16 2.099\$, 15X20 2.999\$, 15X30 4.499\$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. RBO 8213-9338-04, 450-632-0007.

CLIMATISEURS, POELES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselles portatifs ou encastrés. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

COFFRE-FORTS, neufs et usagés, filière à feu, location, achat, vente et réparation, 514-497-7899.

MANUFACTURE matelas-litons. Toutes grandeurs disponibles. Spécialiste en Hôtellerie. De la qualité à 1/2 prix des magasins. Appelez-nous et économisez! 450-439-9993.

REFRIGERATEUR G.E. BLANC, 140\$, POELE MOF-FAT 130\$, SAC DE GOLF 50\$, 450-471-9040.

SET DE CUISINE LAQUE BLANC, table ronde avec vitre, 4 chaises, une rallonge. Table de salon 24po., 2 bibliothèques laqué blanc. 2 chaises berçantes. Plusieurs Best-Sellers, 450-492-9035.

SPA AVEC TOUS LES OPTIONS. jamais utilisé. Coût 9.100\$ VENDU à 5.500\$. The Furniture Guy 514-989-7488.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po., coût 4.800\$, vendu 2.300\$. The Furniture Guy 514-745-6536.

TABLES de billard à partir de 1.395\$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jets de poker, etc. Le plus grand fabricant au Canada: www.canadabillard.com (450) 963-5060.

Antiquités 44

ANTIQUITE: Meubles, bureaux, tables, lampes. Payons comptant. 805 Montée Masson, Terrebonne. 450-471-9501.

Animaux à vendre 55

CHIOTS DEMANDES. Nous adoptions des portées de chiots, allons chercher gratuitement, 450-668-1228.

ELEVAGE CANIN DE LA PLAINE, Schnauzer, Teckel, Boston Terrier, Lévrier Italien, Caniche aussi chiots croisés caniche, 250\$, 450-478-4546.

Perdu-trouvé 60

CHIEN PERDU A TERREBONNE, Manolo, petit chien noir, ressemble mini Husky, 20 livres, 514-885-0823.

On demande 65

RAMASSONS GRATUITEMENT**** de la cave au grenier, ramassons aussi piscine, métal et BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, pagette: 514-859-1768.

Cours 85

FORMATION PROFESSIONNELLE

Cours Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction (Carte ASP construction)

Formation : mardi et jeudi 19 h à 22 h 15
Centre de formation professionnelle des Moulins
(450) 492-3551 poste 2536

Institut Jayson inc.

Cours d'anglais Repentigny
Mme Fortin
450 657-1939

Institut EXCEL inc.
Mme Lalancette
514 260-3053

ANGLAIS, ateliers préscolaires, primaires, secondaires, adultes, jour/soir aussi camp de jour, 450-477-8632.

ANGLAIS, BESOIN D'AIDE??? Web: www.louezunanglo.ca Conversation, Grammaire, adultes + enfants (des Moulins). Privé ou par téléphone. Avec expérience. Yvonne Coupal: 514-592-8312.

COURS DE CHANT classique et populaire, professeure diplômée (maîtrise), 450-965-8842.

COURS DE GUITARE complet pour seulement 39.95\$, pour plus d'information, visitez notre site internet www.distribusoft.ca

COURS DE MUSIQUE, privé: guitare, clavier, basse, batterie. Informations: 450-478-5580.

COURS DE POSE D'ONGLES, privé ou en groupe. Cours de perçage. Professeure qualifiée, 514-705-9194, 450-477-3488.

COURS PRIVES, français, mathématique, enseignante, primaire, août, septembre, etc. 450-474-6304.

ENSEIGNANTE ANGLAIS, privés et/ou semi-privés, étudiant, adulte, Marie-Christine, 450-471-3499.

ONGLE BELLE-JOLIE COURS DE POSE D'ONGLES et recouvrement sur ongles naturels, en 3 jours seulement, 20ans d'expérience. Chantal Grenier 450-657-3761 (jour et soir).

Chambres à louer 90

TERREBONNE, chambre près de tout, 450\$/mois, occupation immédiate, 514-813-4920

CHAMBRE A LOUER (CO-LOC) non-fumeur, personne tranquille, centre de Mascouche, avec références. Caroline ou M. Jacques, 514-267-2389.

ILE-ST-JEAN, cuisinière, personne tranquille, près autobus, 75\$/semaine, 450-961-0688 ou 514-708-6240.

MASCOUCHE, 2 chambres meublées, ansoleillées. Accès cuisine, salle de bain, laveuse, sècheuse, 70\$ et 85\$/semaine, 450-966-6507.

TERREBONNE, 2 chambres à louer dans maison privée pour personne autonome, stationnement. Prix à discuter, 450-964-1362.

TERREBONNE, entrée et s.d.b. privées, accès à la cuisine, salle de lavage, câble lous, sobre et non-fumeur, 450-961-3971.

VIEUX TERREBONNE près de toutes commodités, 80\$/semaine, 25ans et plus. 450-964-5116, 450-964-1657.

Astrologie 102

MARIE-CHANTAL CARTOMANCIENNE DE RETOUR. 450-729-0690 OU 450-275-4333.

M. RAPHAEL, GRAND VOYANT MEDIUM, PREDIT AMOUR, TRAVAIL SANTE, RESOUT VOS PROBLEMES DIFFICILES ET URGENT. RETOUR IMMEDIAT DE L'ETRE AIME(E), CHANCE AUX JEUX, AFFAIRES, IMPUISSANCE SEXUELLE, PROTECTION, ETC...SERIEUX ET RAPIDE. RESULTAT 100% GARANTI. TEL: 514-222-1420.

Impôts 115

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted René Levasseur 450-471-7615.

Couturières 117

CREATIONS MARIE LAVIGNE, modifiez vos jeans selon votre personnalité, modèle exclusif. Broderie, insertion de tissu, ruban, dentelle et boutons. Altération, Demandez Marie 450-477-6745.

les BONNES adresses

IRRIGATION

GROUPE **CMIG**

Vente & Installation
Entretien & Réparation

Système d'arrosage automatique

Jean Cantin tél.: 514 249-1432
Sébastien Tessier tél.: 514 792-9470

176, Carré de la Baie Lachenaie

POSAGE SABLAGE

PLANCHERS

Marcel Morin INC.
Entrepreneur en planchers de bois franc

POSE et SABLAGE
Fini plastique ou cristal

450 471-7426

ESTIMÉ GRATUIT • OUVRAGE GARANTI

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

Tous les mercredis, ils se révèlent à **Nous** pour vous.

Découvrez le cahier « Nous ». Il vous offre chaque semaine des entrevues exclusives avec des artistes de renom de passage dans la région, l'horaire cinéma, un brin d'histoire, le programme complet du Théâtre du Vieux-Terrebonne et bien d'autres découvertes.



Apprenez-en davantage sur vos artistes préférés qui se confient à nous, pour vous. Inséré chaque semaine à l'intérieur de La Revue.

Ces artistes dans nos archives : www.larevue.qc.ca

La Revue est le plus important journal indépendant au Québec avec plus de 50 000 exemplaires et 84 pages de moyenne par semaine. La Revue est un journal grand tabloïde (8 x 225), ce qui lui permet d'offrir une proportion beaucoup plus grande d'articles, de 28% à 32% de rédaction, contre 12% à 25% chez la majorité des autres hebdomas du Québec. La Revue dispose de la meilleure distribution locale dans la MRC Les Moulins, la 9e plus peuplée au Québec.

Offres d'emplois

AIDE-CUISINIER, CUISINIER, urgent, restaurant italien rive-nord, 514-894-7337.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, 450-654-2676.

TECHNICIENNE EN POSE d'ongles, coiffeur(euse) pour dame avec expérience, 450-964-8343.

AIDE CUISINIER(IÈRE) demandé(e) avec expérience, temps plein, partiel, 450-477-6251.

AIDES DEMENAGEURS, demandés avec expérience sur courroie de préférence, temps partiel, 450-966-1655.

ASSEMBLEUR-DEBITEUR, avec expérience dans le domaine des armoires de cuisine, 40h/semaine, jour, bon salaire, Marc 514-805-1473.

AVONS BESOIN dames 35ans et+, avec véhicule, pour entretien ménager résidentiel, de jour, temps partiel, travail à l'année, Claudine, 450-492-5067.

AVONS URGENT BESOIN technicienne en pose d'ongles avec expérience, La Plaine, 450-968-1297.

EMPLOI PLUS ACTIVITES pour 11 à 16ans, tu es ambitieux, honnête et poli(e), fais-toi entre 5\$ et 15\$/h. Appelle-moi au 450-961-7921.

LA BELLE PROVINCE, besoin de 2 serveuses pour fin de semaine, besoin un boss-boy, cuisinier(ère), temps plein pour déjeuner, 514-967-9849.

STE-ANNE-DES-PLAINES, fraises et framboises d'automne, adultes demandés pour cueillette jusqu'à la mi-octobre, possibilité de transport, www.fraisebec.com 450-478-5488.

Recherchons **cuisiniers et serveuses** à temps plein avec expérience
Stella ou Steve
450 471-2660

Recherchons **ESTHÉTICIENNE** avec expérience
Informations :
450 474-3711

Travailleur autonome
Votre banque ne comprend pas votre situation?

CENTUM
1-888-471-8845

BESOIN URGENT

DERNIÈRE CHANCE POUR UN EMPLOI ÉTUDIANT!!!

Besoin de force physique, d'une voiture et de coeur au ventre !!!

Assembleurs de ferme de toits :
Poste de jour (10.13\$/h) à St-Lin (voiture)

Journaliers :
Poste de jour et de soir (16h à minuit) ou (15h à 23h) (10\$/h) à Bois-des-Filion

Faites-nous parvenir votre C.V.

Adecco

Par courriel : adecco.terrebonne@adecco.qc.ca
Par fax : 450-961-9883
adecco.qc.ca

Coq-O-Bec **LIVREUR**

jour - soir - fin de semaine
Connaitre le territoire
Se présenter au 907, montée Masson entre 14 h et 16 h du lundi au vendredi
Demandez Peter

Hunt Personnel
Recrutement et placement de personnel

MÉTIER
- Electronicien
- Soudeur
- Machiniste, etc.

INDUSTRIEL
- Journalier
- Production
- Comiss d'entreprt, etc.

SOUTIEN ADMINISTRATIF
- Adjointe administrative
- Réceptionniste
- Comiss de bureau, etc.

Emplois disponibles présentement

Envoyez votre c.v. : smarcotte@hunt.ca
Fax : (450) 492-9039
Tél. : (450) 492-4150
950, boul. Woody, Terrebonne Québec, J6W 3K8

*** Venez nous rencontrer entre 9h et 15h, du lundi au vendredi ***

L'Atelier du Seigneur Masson
Postes disponibles

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION

L'Atelier du Seigneur Masson est une entreprise d'insertion qui permet aux personnes vivant des difficultés d'employabilité de travailler tout en recevant de l'aide pour une intégration sur le marché du travail.

Âgé de 18 ans et plus
Salaire minimum
Horaire variable en fonction des besoins de production
Temps plein 35 heures/semaine
Résider dans la MRC Les Moulins
Durée du contrat : 6 mois

Téléphoner pour entrevue de présélection au : **450-477-4270**
3350, boul. des Entreprises, suite 102, Terrebonne

Québec

LES COQUES SPORTIFS TERREBONNE

RECHERCHE CHEF-D'ÉQUIPE RESTAURANT
Personne responsable, dynamique, 18 ans et plus, mature et autonome, pour aréna de Lachenaie et La Plaine.

RECHERCHE BARMAID
Bar le Sportif du Forum de La Plaine
personne responsable, dynamique, mature
Poste temps partiel
Contactez Jacynthe au **450 961-9295, poste 21**

TERREBONNE

QUIZNOS SUB
NOUS EMBAUCHONS

Venez vous joindre à une équipe dynamique. QUIZNOS recherche des employés âgés de 18 ans et plus aimant travailler dans une atmosphère agréable. Nous offrons des postes à temps plein et partiel, de jour, soir et fin de semaine.

Contactez Jonathan au **514 668-1485**

Rôtisserie Au Coq

Caissier(ière) Aide-cuisinier
temps plein

Disponible en tout temps, (le jour et le soir, la semaine et la fin de semaine)
Se présenter entre 14h et 16h au 2370 chemin Gascon avec C.V. ou par télécopieur au (450) 964-4429.

L'Académie François-Labelle
recherche un moniteur(trice) en natation

L'Académie François-Labelle est un établissement privé d'enseignement préscolaire et primaire étroitement lié à l'oeuvre éducative du Collège de l'Assomption. Située à Repentigny, l'Académie offre le Programme d'éducation internationale à l'ensemble de ses 500 élèves.

MONITEUR(TRICE) EN NATATION POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2006-2007

TÂCHE : moniteur(trice) en natation pour les élèves du préscolaire à la 3e année, 3 ou 4 jours/semaine.

QUALIFICATIONS : Certification « Sauveteur National »

CONDITIONS SALARIALES
Le salaire est de 21.71\$/heure.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le : **12 août 2006.**

Michèle Beaudry, directrice générale
Académie François-Labelle
1227, rue Notre-Dame, Repentigny (Québec) J5Y 3H2
Télécopieur : 450 582-9732
marchasy@classomption.qc.ca

Notes : Seules les personnes retenues pour entrevue recevront un accusé de réception.

DECouvrez POURQUOI « C'est meilleur ici. »

Ouverture très bientôt près de chez vous !

Wendy's est l'un des chefs de file les plus respectés dans l'industrie de la restauration service rapide. Notre croissance soutenue est propulsée par notre passion à l'égard de la qualité.

Excitant ! À ne pas manquer ! C'est la grande première d'un restaurant Wendy's tout neuf à Boisbriand ! La grande vedette ? C'est VOUS si vous vous joignez à notre équipe à titre :

Gérant(e)s - tous les niveaux

Le/la titulaire de ce poste dans notre marché est responsable de secondar la formation des employés, d'assurer l'excellence du service à la clientèle, d'atteindre les objectifs en matière de vente, de gérer les coûts, et d'assurer l'exécution des politiques et procédures. Vous devez détenir un diplôme d'études collégiales et compter un an d'expérience en restaurant ou dans un domaine équivalent. Une expérience préalable en supervision est un atout.

Nous vous proposons une rémunération et des avantages sociaux remarquables et un cheminement de carrière apprécié. Transmettez votre curriculum vitae par courriel à l'adresse aldozappala@wendys.com.
Télécopieur: (905) 849-6608.

Wendy's = perspectives et diversité

wendys.com

POSTE PERMANENT

Journaliers-Journalières
pour travail général en usine

36h/semaine

Se présenter dès le 7 août 06 au 800, boul. Industriel, Mascouche entre 8 h 30 à 16 h 00

Maintenant à Mascouche
PRÉ-VENTE DE CONDO À PARTIR DE 132 900\$ TAXES INCLUSES



CONDO à partir de
132,900\$
taxes INCLUSES

**CONDO
TÉMOIN
À VENDRE**
Occupation rapide

INCLUS

- Plancher flottant, choix de couleur,
- Céramique cuisine • Honoraires du notaire
- Foyer au gaz • Salle de bains
- Rangement intérieur/extérieur
- 2 espaces de stationnement • Plancher de béton
- Insonorisation supérieure • Fixtures électriques
- Bain romain / douche séparée

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi : de 13h à 20h30
Samedi, dimanche : de 13h à 18h30

Bureau situé au
323, montée Masson
(450) 474-8444
Mascouche
Cell: 514-571-6653



L'immobilier, c'est
mon MÉTIER, ma PASSION

CARTES professionnelles

ARPENTEURS

Paquin
arpenteurs-géomètres

Opérations cadastrales
Certificats de localisation
Piquetages
Bornages et expertises

(450) 471-0423
Montréal (514) 384-6704
info@blainpaquin.com

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES

LES ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
MICHEL BRASSARD

MICHEL BRASSARD É.A., B.A.A.
Évaluateur agréé

Résidentiel - Commercial - Industriel

Tél.: 450-966-9148
Fax: 450-966-6284 1-877-966-6284
Courriel: michelbrassard2000@hotmail.com

ARPENTEURS

**Meunier Bernard Fournier
Mc Clish**
ARPENTEURS - GEOMETRES

450-471-0388
Téléphone

940, Montée Masson #100
Terrebonne (Lachenaie)

NOTAIRES

492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

DENTISTES

**CLINIQUE
DENTAIRE
JOSÉE GAUDET**

20 années d'expérience
et de confiance

Le patient d'abord
JOURS • SOIRS • URGENCE

Personnel diplômé et expérimenté

492-2800
dentistegaudet@hotmail.com
4445, boul. de Hauteville
(boul. face au St-Hubert S.S.D.) Terrebonne

SYNDIC DE FAILLITES

Noisieux syndic inc.
Syndic de faillite - reorganisation financière

1102, boul. Moody, bur. 200
Terrebonne (Qc) J6W 3K9

Gilles Noisieux
C.I.R.P. Syndic
gnoisieux@noisieuxsyndic.com
Tél: (450) 492-0200
Téléc: (450) 492-0194
www.noisieuxsyndic.com

Première consultation gratuite

***** TERRAIN BOISÉ *****

**TERRAIN BOISÉ
À VENDRE**

**Nouveaux
terrains boisés
disponibles
dans le
Boisé de la Sapinière**

**Pour contracteur et
auto-constructeur**

Paolo Mori
514 816-6674

1 km Pin court
*Garden
Grand Ligne Moto
Chemin Gascon

Maison modèle

***** TERRAIN BOISÉ *****

**À Terrebonne, J'y habite
j'y travaille et
J'Y VENDS**

COMPAS
IMMOBILIER
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(514) 727-2001

Visitez
www.michelemeunier.com

Michèle Meunier
Agent immobilier agréé
Accès direct: (450) 979-0070

Encore une vendue

Ne perdez pas de Temps.

Annie Martin
Agent immobilier affilié
Re/Max Unis
Courtier immobilier affilié
"Pour un service hors pair,
confiez-moi la mise en marché de votre maison!"
(450) 585-9500

Accueillant condo 3 1/2.
A 2 pas du terrain de golf,
du Parc Nature Pointe-aux-
Prairie et du transport en
commun. Stationnement
pour 2 voitures, cabanon.
109 900 \$. Faut voir!

Une oasis au cœur de Terrebonne.
Condo qualité supérieure
au rez-de-chaussée.
Deux grandes chambres et ++.
163 500\$ VISITE VIRTUELLE
REMAX-QUEBEC.COM

Maison mobile,
3 chambres à coucher.
Secteur du Lac Lapierre
à St-Lin. Idéal comme
chalet. Réno à effectuer.
Vendeur motivé
59 900\$



RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.remax-quebec.com/desmilleiles

980, Boulevard des Seigneurs, Terrebonne

471-5503

293, Montée des Pionniers, Lachenaie-Est

582-5544

*Un rêve à réaliser ?
Pas de problèmes, pendant vos vacances,
nous travaillons pour vous...*

Avec plus de **45%** du volume en argent des transactions immobilières réalisés par les quatre principaux courtiers immobiliers de la MRC Les Moulins*, RE/MAX des Mille-Îles inc.

est sans contredit celui qui peut vous permettre d'y arriver.

*RE/MAX,
Premier devant...*

* Source : statistiques chambre immobilière grand Montréal (mai 2006) incluant : Groupe Sutton Synergie (Terrebonne), La Capitale Distinction et Royal LePage des Moulins



Michelle Vézina
agent immobilier agréé



Marie-Claude Charbonneau
agent immobilier affilié



Monique Vallée
agent immobilier affilié

Le réseau RE/MAX a amassé 1 200 000 \$

Pour venir en aide aux enfants malades

Une grande réussite Merci à tous !!!



Renaud Thibault
Directeur général



Ginette Quivillon
RE/MAX S.S. Inc.



Sylvie Coulembé
agent immobilier affilié



Micheline Cyr-Fortin
agent immobilier affilié



Richard Hamaoui
agent immobilier affilié



Claude Lavolette
agent immobilier affilié



Denis Francoeur
agent immobilier affilié



Pierre Grisé
agent immobilier agréé



Louise Lacombe
agent immobilier affilié



Francine Brisson
agent immobilier affilié



Nathalie Heule
agents immobiliers affiliés



Monique Lupien
agent immobilier affilié



Elyse Beauchesne
agent immobilier affilié



Johanne Poulin
agent immobilier affilié



Marcel Labrèche
RE/MAX S.S. Inc.
courtier immobilier agréé



Sylvie Guertin
agent immobilier affilié



Francine Larin
agent immobilier affilié



Suzanne Rioux
agent immobilier agréé



Diane Barry
agent immobilier affilié



Sonia Chagnon
agent immobilier affilié



Franco Thifault
agent immobilier affilié



Nataïe Yardi
agent immobilier agréé



Thérèse Sauvageau
courtier immobilier affilié



Éric Lévesque
agent immobilier affilié



Stéphane Alarie et Roxane Belorimior
agent immobilier affilié



Héliane Arseneault
agent immobilier affilié



Serge Bergeron & Lucie Tardif
agents immobiliers affiliés



Solange Desrosiers
agent immobilier affilié



Claudine Lavardure
agent immobilier affilié



Graziella Martini
agent immobilier affilié



Daniel Benoit
agent immobilier affilié



Stéphane Girard
agent immobilier affilié



Antoine Gagnon
agent immobilier agréé



Francine Thibault
agent immobilier agréé



Lucien H. Paquet
agent immobilier agréé



Nathalie Hébert
agent immobilier affilié



Claude Lavardure
agent immobilier affilié



Martine De Langis
agent immobilier affilié



André Diotte
agent immobilier agréé



Diane Fortin
agent immobilier affilié



Annie Vallancourt et Martin Bissonnette
agent immobilier affilié



Pierre Poulin
agent immobilier affilié



Réginald Lavolette
agent immobilier affilié



Gaétan Fournier
agent immobilier affilié



Normand Alexandre
agent immobilier affilié



Tanya Rickart
agent immobilier affilié



Guillaume Simonneau
agent immobilier agréé



Frank Marinello
agent immobilier affilié



Michel Desjardins
agent immobilier affilié



Pauline Dubé
agent immobilier affilié



Nathalie Thériault
agent immobilier affilié



Julie Lapointe
agent immobilier affilié

VENEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET : www.remax-quebec.com/desmilleiles

Services divers 120

Y-L MINI EXCAVATION ENR., mini-pelle, creusage de tous genres, nivelage de terrains, drain français, Yves 514-809-7232.

A BON PRIX, Terrebonne, ramonage et inspection annuelle de cheminée, service excellent, cel. 514-267-0771.

PROSPÉCO CONSTRUCTION INC.
 • Ventilation
 • Climatisation • Chauffage
Commercial • Industriel • Résidentiel
Alain Dufresne
 Estimateur, gérant de projet
 3477, boul. des Entreprises
 Terrebonne (Québec)
 Licence RBQ : 5002-9432-53
Téléphone : 450 964-5831
Télécopieur : 450 964-7342

PAVAGE DES MOULINS INC.
 RBQ 2955-4615-28
VOTRE ENTREPRISE LOCALE
 ■ Résidentiel ■ Commercial
Asphalte - excavation
Asphalte avec design et couleur
FINANCEMENT DISPONIBLE
30 d'expérience
450 961-3636 1036, Nationale Lachenaie

S.P. RENOVATION, résidentiel et commercial. Rénovation de tout genre. Céramique (plancher, comptoir), revêtement de sol, porte et fenêtre, revêtement extérieur. Fabrication, installation, sur mesure, de balcons et marches en fibre de verre. Pour estimation contactez 450-477-8370 ou cell: 514-730-9313.

9658842 RENOVATION PA-MA ENR, rénovation intérieure et extérieure, patio, toiture, peinture, recouvrement de planchers (céramique, bois-franc), travail de qualité, Patrick 514-212-9284.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

BAS PRIX, peintre, tireur joints très minutieux. Références, Jacques, 450-471-7481.

ENTRETIEN-MAISON, joint, peinture, gyproc, céramique, porte, fenêtre. Dan 514-835-2219.

PLANCHER E.M., sablage et pose, vieux planchers remis à neuf. 15 ans d'expérience, estimation gratuite, RBQ : 8 2 6 8 - 9 9 2 8 - 4 0, 450-478-0538.

POUR TOUTS TRAVAUX de rénovation intérieure et extérieure ainsi que les couvertures, je peux évaluer et réaliser vos projets. Plus de 10 ans d'expérience, 450-665-0576.

GARDERIE PRIVEE EN MILIEU FAMILIAL, près CLSC à Terrebonne, une place disponible. Contactez Julie, 450-471-5237.

J'OFFRE DINER, étudiant primaire, service de garde plus journée pédagogique. Personne d'expérience, recus. 2922, St-Marie/Montée Masson, Lise, 450-474-4503.

LA PLAINE, garderie familiale, maman à la maison, non-fumeur, repas et collation équilibrés, disponible jour, soir, nuit, enfants 18mois et plus, 20\$/jour avec recus, Julie, 450-478-6889.

LA PLAINE, service de garde en milieu familial, 7\$/jour, enfants 3 ans et plus, temps partiel seulement, milieu calme et sécuritaire, 450-968-2361.

LACHENAIE, garderie familiale à 7\$, 1 place disponible, enfant 18mois et plus, Ellie 450-471-5547.

LACHENAIE, près des autoroutes 640/40, garderie en milieu familial à 7\$, 1/2 place disponible, Manon, 450-470-9775.

OUVERTURE GARDERIE familiale, 28 août, Terrebonne près 640 et 335, collation et dîner santé, lundi au vendredi avec recu, Mélanie 450-419-6072.

TERREBONNE, près de l'école Esther-Blondin, garderie 24/24, service de garde, service de dîner (service de fin de semaine seulement en septembre) enfants de 0 à 12ans. Pour renseignements Karine 450-492-2228.

TERREBONNE-OUEST, Rang St-François, 2 places disponibles à 7\$, 2ans 1/2 et plus, 14 août, 28 août, 7h15 à 17h15, Christine 450-979-6280.

Logements à louer 175

A LA PLAINE, condo 4 1/2, plancher flottant, céramique, disponible sur plusieurs niveaux, près du IGA, libre immédiatement, à partir de 675\$/mois, 450-477-8881.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate et juillet. Pour informations: 450-964-6901.

LACHENAIE, grand condo style penthouse, mazzanine 3/chambres, 2/grands balcons, 2/stationnements, foyer, près hôpital et services, 995\$/mois, 450-471-4389.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4 1/2 TRES PROPRE A 575\$/MOIS, LIBRE IMMEDIATEMENT, CONCIERGERIE SUR LES LIEUX AU 450-471-2565.

TERREBONNE, PRES 640/19, 4 1/2, DEMI SOUS-SOL D'UNE MAISON NEUVE, STORES INCLUS, FOYER, INSONORISE, STATIONNEMENTS DE NEIGES, COUR, AUCUN ANIMAL, 700\$/MOIS, 450-433-3462.

A LA PLAINE, bachelors 3 1/2 neuf, non-fumeur, stationnement, 480\$/mois, libre 1er septembre, 450-477-8506.

A TERREBONNE, beau 3 1/2, très propre, semi-sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, entrée pour laveuse et sècheuse, personne seule, non-fumeur, informations 450-964-8642.

APPARTEMENT PERSONNES AGEES, 3 1/2, 4 1/2, bien situé, Vieux-Terrebonne, 450-471-7777.

CHOMEDEY, 3 1/2, chauffé eau chaude, entrée laveuse, sècheuse, s.d.b. neuve, poêle et frigo inclus, 450-682-2777 M. Grégoire.

VIEUX-TERREBONNE, 1 1/2, meublé, tout compris, 375\$/mois, 450-666-2456.

VIEUX-TERREBONNE, 3 1/2, semi-sous-sol, tout compris, libre immédiatement, 600\$/mois, 450-964-1299.

VIEUX-TERREBONNE, grand 3 1/2 frais peint, bain tourbillon, douche, espace de rangement, stationnement, possibilité de louer meublé, idéal pour personne seule ou couple retraité, 514-895-0665.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, à Lachenaie, à deux minutes du Vieux-Terrebonne, à partir de 100p.c. pouvant aller jusqu'à 2.200p.c., niveau rez-de-chaussée, rue très passante. Pour informations communiquer avec Luc Guérard au 450-964-5696.

Condos à vendre 240
 VIEUX-TERREBONNE, 4 1/2, aucun tapis, ascenseur, air climatisé, tourbillon, garage intérieur, piscine extérieure, 450-492-9668.

Condos à vendre 240

ILE ST-JEAN TERREBONNE
CONDOS DE LUXE
4 1/2 - 5 1/2
 Foyer, grand balcon, aire ouverte, bain podium, ogee, bois franc.
450 961-9600
 Service designer inclus
 GROUPE PRESTIGE MRN

À LOUER
 Lachenaie 3 1/2 et 4 1/2
 Construction neuve
 Occupation octobre et novembre 2006
 • Planchers de bois franc
 • Cabanon
 • 2 espaces de stationnement
Info. : (450) 967-9078

GRAND 3 1/2, semi meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 450-968-0301.

ILE ST-JEAN, 2 1/2, libre 1er juillet, 480\$/mois et 500\$/mois, 450-964-7015.

ILE ST-JEAN, 4 1/2 570\$/mois, 5 1/2 620\$/mois, planchers flottants, références sérieuses, 450-964-3845.

ILE-ST-JEAN, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 720\$/mois, Mme Quevillon 450-964-6818, 514-207-0483.

INTERSECTION 640/117, face au Galerie Rosemère, grand 5 1/2, 450-657-2394.

INTERSECTION 640/40, près hôpital, 1 1/2 à 5 1/2, chauffé, eau chaude, béton, ascenseur, stationnement ou garage, 500\$ à 875\$/mois, 450-657-2394.

LA PLAINE, 31/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, entrée laveuse, sècheuse, frais peint, 600\$/mois, 514-779-9512.

LACHENAIE, construction 2004, luxueux 4 1/2, foyer gaz, stationnement, près de la 640, disponible 1er juillet 2006, 780\$/mois, 514-865-9703.

LACHENAIE, secteur Grande-Allée, grand 4 1/2 neuf, style condo, libre immédiatement, prix négociable, 514-602-3022.

MAGNIFIQUE BACHELOR, neuf, grand 3 1/2, début La Plaine, 575\$/mois, tout compris, 514-820-7803.

MASCOUCHE, GRAND 31/2, chauffé/éclairé, câble, stationnement, voisin dépanneur, 600\$/mois, idéal pour personne âgée, retraitée, pas d'animaux, non-fumeur, 450-474-4940.

MASCOUCHE, grand bachelors 3 1/2 neuf, secteur du golf, paisible, bien éclairé, finition supérieure, insonorisé, stationnement, entrée laveuse, sècheuse, possibilité semi-meublé, libre immédiatement, faut voir! 550\$/mois, 450-477-8702.

MASCOUCHE, LOFT semi meublé, éclairé, stationnement, 450-477-8702.

Réalisez votre rêve avec 0\$ « cash »
CENTUM
 1-888-471-8845

LOCAL ou BUREAU À LOUER
 2e étage
 Terrebonne, 900 pi.ca.
 Chauffe, éclairé 900\$/mois
 2681, ch. Gascon (coin 640)
450 968-2882

Maisons à vendre 245
 \$134,900 (tx incl.) BUNGALOW NEUF 30'x30' St-Lin, 2 chambres, terrain 16,000 p.c. Possibilité de bachelors. Certifié Novoclimat, Garantie APCH 450-439-3681.

CONSTRUCTION NEUVE AVEC BACHELOR, St-Lin. Choisissez finition intérieure selon vos goûts. Construction qualité supérieure, certifié Novoclimat. \$164,900 (tx incl.) 450-439-3681.

COTTAGE AVEC GARAGE, St-Lin, 1,300p.c. habitable, \$199,900 (tx incl.), terrain 16,000 p.c. (ou plus grand à bon prix). Possibilité de construire aussi votre modèle préféré selon vos plans. Informez-vous au 450-439-3681.

MASCOUCHE Superbe maison canadienne en pierre, 6 chambres, foyer, grande terrasse avec piscine h-t, toit 2002 et bien plus. Un petit coin de paradis, 249,000\$, Marilyn Tremblay, RE/MAX Excellence Inc. 514-354-6240 ou Giuliana Gallo, RE/MAX Alliance Inc. (514) 329-0000.

ST-LIN, SUPERBE BUNGALOW, 2 chambres, \$139,900 (tx incl.), terrain 16,000 p.c., possibilité de bachelors. Qualité supérieure, Certifié Novoclimat, 450-439-3681.

TERREBONNE, maison mobile libre 12piX50pi, 3 1/2, cabanon, 41,000\$. 450-477-3578.

Espace à louer pour Massothérapeute à Mascouche
 Belle ambiance, nouveau décor
 Local insonorisé
 Pour information
450 474-3711

TERREBONNE Logement 4 1/2
 Idéal pour couple retraité
735\$/mois
 1 en juillet 06
450 492-1727

Maisons à louer 195
 0 COMPTANT, vous désirez une maison. Bon ou mauvais crédit. Nous avons la solution. 450-660-5113.

LA PLAINE, 41/2, 975\$/mois, chauffé/éclairé, grand terrain, 514-793-0972.

MASCOUCHE, 3c.a.c., près 640, intérieur impeccable, grand terrain, 1,000\$/mois, 514-793-0972.

2e et 3e chance au crédit
CENTUM
 1-888-471-8845

Locaux à louer 180

LOCAL A LOUER, à Terrebonne, Montée Masson, 1,200p.c., 2e étage, 5 1 4 - 2 6 2 - 8 8 6 5, 514-941-6809.

TERREBONNE, local à louer dans centre commercial, 800pi.ca, 450-492-8575.

BRONZAGE A LOUER OU VENDRE +salle massothérapie ou esthétique, 450-474-0155.

Boise dugolf
 Superbe plain-pied (1998), Lachenaie, 2+4 c.a.c., 2 sdb, entrée ind. côté, plancher de bois, garage double, piscine h.t., foyer, aspirateur central, syst. d'arrosage, sous-sol fini, 279,000\$. 450 471-7666

Chalets à louer 200

TERREBONNE, grand 3 1/2, demi-sous-sol ensoleillé, entrée privée, électro inclus, libre septembre, 625\$/mois, 514-806-2714.

TERREBONNE, La Seigneurie, grand 5 1/2 refait à neuf dans triplex détaché, 880\$/mois, 450-492-2399.

TERREBONNE, secteur La Plaine, grand 3 1/2, sous-sol bien éclairé, tout inclus, stationnement et entrée privée, libre 1er Août, 650\$/mois 514-953-3403.

TERREBONNE (VIEUX), 5 1/2, stationnement extérieur, entrée laveuse, sècheuse, non-chauffé, 700\$/mois négociable, libre 1er juillet, 514-802-3022.

Argent à prêter 256

NOTAIRE, avons 250,000\$ à prêter sur 1ère ou 2ème hypothèque. Prêteurs privés. Bonnes conditions. Bon taux. Bon ou mauvais crédit. Service fiable et rapide. Notaire Gagnon 450-478-0360 ou 514-591-5141.

Financement 265

VIP CAPITAL ET ASSOCIES, vous avez trop de dettes? Nous pouvons vous aider: consolidation de dettes, refinancement à meilleurs taux. Hypothèque: résidentiel et commercial, prêt à la consommation, financement commercial et industriel, 450-471-0069.

Marilysne Coitras 450 434-4400
 MASCOUCHE: Grand 4 1/2 neuf, à louer, triplex style condo, 850\$/mois.
 Agent immobilier affilié

| | |
|--|--|
| ROSEMERE 269,000\$ Style champêtre, sur terrain de 10,800p.c. aménagé de façon professionnelle, 3 c.a.c., une sdb avec bain sur patte, plusieurs rénos: fenêtres, armoire cuisine, comptoirs, lavabos, robinets, air climatisé mural, galeries, auvents... | DEUX-MONTAGNES 219,900\$ Modèle exclusif, idéal pour travailleur autonome, bureau et boudoir au 2e étage très éclairé, total de 4 c.a.c., 2 sdb complètes, plancher de lattes et céramique, escalier central en bois, vestibule fermé, thermopompe, grand stat. |
| BLAINVILLE 299,900\$ Situé dans un croissant, au pied du Fontainebleau, cottage avec 3 c.a.c. et pièce au-dessus du garage, vestibule fermé spacieux, lattes et céramique, air clim. mural, pavé uni, grand patio arrière, piscine h.t. cabanon. | VUE SUR L'EAU 599,000\$ A deux minutes du golf St-François, propriété rénovée au goût du jour, 3369p.c. hab., 4 c.a.c., 2 sdb, 2 foyers, thermopompe, plancher de granit chauffant, immense DCP, terrain de 20,880p.c. à Auteuil. |
| CONDO 124,900\$ Situé à Ste-Thérèse, aut. 640, sortie 22, app. 3 1/2 au RD, accès piscine creusée, spa, salle de gym sauna, rang. pour vélo, air clim., 1 stat. ext., occupation rapide. | TERREBONNE 349,000\$ Magnifique cottage sans voisin arrière, const. 1998, avec pièce au-dessus du garage, caissons au plafond, moulures d'ogee, air climatisé mural, ajout véranda 12x16 isolée et occupée avec vue imprenable sur la cour arrière, terrasse en pavé uni, etc... |
| BLAINVILLE 189,900\$ Const. 1990, secteur familial, 2+1 CAC, 2 SDB complètes, planchers de lattes, foyer, SAM séparé, sous-sol fini, piscine h/t, cabanon. | TERRAIN 27 500 \$ Situé au Lac Achigan, à St-Hyppolite à 1 km de la plage municipale et d'une descente de bateaux, superficie de 45 497 pi2, infras 100%. Aut. 15, sortie St-Hipp. route 333 N, à gauche sur 415e ave et à droite sur 417e ave. |
| BLAINVILLE 281,900\$ Cottage spacieux 2002, situé près du Parc équestre, dans un secteur familial, 4 CAC, dont une au-dessus du garage, planchers bois et céramique, 2 unités d'air clim. mural (12,000 BTU chacune), piscine h/t, cabanon, terrain 8790p.c. | TERRER BOISÉE À BLAINVILLE Près de 20 arpents, située entre le Fontainebleau et Lorraine. Bienvenue aux développeurs. |

MARTINE DE LANGIS  **DES MILLE ÎLES INC.**
 Agent immobilier affilié
514 803-0106
450 471-5503 martine.delangis@remax-quebec.com

Visite libre

LA PLAINE



Dimanche 6 août 14h à 16h
 6300, du Cormier, La Plaine
 (Intersection du Cerfeuil)

Nouveau prix
164 000\$

Bung. 1994, 2+1 càc.,
 marquetterie au rdc,
 impeccable,
 sortie indépendante
 sur le côté.
 Un bijou,
 informez-vous!

Sylvain Lavergne 
 Agent immobilier affilié
514-993-2020

Terrebonne
 Intergénération, située à 2 pas d'école
 primaire, garderie, parc, autobus.
 Une visite vous convaincra.

Terrebonne
 3 chambres à coucher, beaucoup de
 rénovations, sous-sol aménagé, secteur
 très recherché. Elle est superbe!!

Chantal Mimeault 
 agent immobilier affilié
 Cell: 514-943-6966
450 471-3181 poste 277

| | |
|--------------------------------|---|
| <p>BOIS-DES-FILION</p> | <p>FERMETTE MASCOUCHE</p> <p>Fermette 8 arpent, maison de style québécoise de plus de 155 ans, 2 étages, salle de bains refaite à neuf en 2003, fenestration refaite vers 2002, gros système de filtration d'eau et adoucisseur, garage de 2 étages pouvant servir d'écurie.</p> |
| <p>ST-LIN 145,000\$</p> | <p>ST-LIN</p> <p>Elle vous charmera avec son cachet rustique et son terrain féérique de 32.000p.c., à proximité de tous les services. Pour une grande famille à petit budget, 139.000\$. occupation rapide. Faites une offre.</p> <p>VENTE RAPIDE</p> |

Nicole Strasbourg 
 agent immobilier affilié
471-3181
 Poste 278

La Capitale Distinction inc.
 Courtier immobilier agréé

ZONE COMMERCIAL

MASCOUCHE:

Joli bungalow avec 2 chambres, possibilité d'une 3e, sous-sol totalement aménagé avec 2 chambres et grande salle de séjour, cour intime avec piscine. **159,900\$**

MASCOUCHE:


Mascouche
www.manoirsmasson.ca
CONDO TÉMOIN
MEUBLÉ ET DÉCORÉ

Condos de prestige, le luxe à partir de 129,900\$

Venez nous visiter au 670, montée Masson, Mascouche

HEURES D'OUVERTURE
 Lundi au mercredi de 13h00 à 16 h00
 Soir sur rendez-vous
 Jeudi et vendredi sur rendez-vous
 Samedi et dimanche ... de 13h00 à 16 h00

- Structure de béton - 1239 p.c.
- Foyer au gaz naturel - Garage
- Balcon avant, grande terrasse arrière
- Lattes de chêne - Salle de bains luxueuse



| | |
|---|--|
| <p>MASCOUCHE</p> <p>Beau coin de rue, près des écoles, parcs, artères commerciales, (2+1), chambres (2) salles de bains avec grandes douches, armoires de chêne, grand garde-manger, s-sol fini, plancher de bois frais verni, entrée en pavé uni, climatisé, clôturé. 199,000\$</p> | <p>TERREBONNE</p> <p>Maison idéale pour ceux qui ont "L'intimité de couple à coeur". Grande chambre à coucher avec salle de bains attenante, bain thérapeutique double, donnant sur la véranda et sur la cour aménagée avec la piscine creusée, clôturée de sa haie de cèdre de 10' de haut. La propriété est climatisée. À voir! 234,900\$</p> |
| <p>LACHENAIE</p> <p>Propriété de type plain-pied avec chambre principale au-dessus du garage avec salle d'eau attenante, entièrement en lattes, douche en céramique, foyer au gaz (3) faces, chambre froide (10'x10'), balcon en ciment, pisc. creusée (12'x24'), hall d'entrée fermé, grandes pièces à aire ouverte, 289,000\$.</p> | <p>LACHENAIE</p> <p>Majestueuse propriété de 4 chambres à l'étage dont la principale est attenante à la salle de bains privée, grand terrain de + de 8,000p.c. côté soleil, piscine creusée chauffée, terrasse en béton, A/C central, foyer. Cette propriété dispose de son propre gymnase à domicile, 319,000\$.</p> |
| <p>LA PLAINE</p> <p>Propriété clé en main, salle de lavage indépendante de la salle de bains, douche en coin, bain en coin, foyer, unité de climatisation mural, (2) espaces de stationnement, grande terrasse arrière couverte de 12'x10', dado de comptoir en ardoise, frais peint, accès rapide aux artères commerciales, 139,000\$</p> | <p>MASCOUCHE</p> <p>Pour ceux qui aiment le luxe, le confort et la qualité, cette résidence est pour vous, bachelor ou intergénération, + 46,000p.c. de terrain sur le bord de la rivière Mascouche, clôturé, pisc. creusée chauffée, garage 24'x26', douche céramique, escalier central, plafond 9', et encore plus... 449,000\$.</p> |

Pour augmenter vos chances de vendre rapidement et à meilleur prix appelez-nous !

450.582.0022

Carolynne Laurier
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Benoit Paradis
 AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

La Capitale Banlieue Est, Coop
 Courtier immobilier agréé

Sylvain Lavergne
Agent immobilier affilié
514-993-2020

Proprio Direct

Terrebonne
3 chambres à l'étage, très grandes pièces, aucun voisin à l'arrière, terrain environ 11,000pi.ca. Faut voir!!!

Terrebonne
À proximité d'école, parc, commerce et autobus, 3 chambres à l'étage, beaucoup de rénovations apportées. Faites vite!!!

**Vous voulez vendre ou acheter
Misez juste... 19 ans d'expérience.**

189 900\$
L'Assomption:
Bung. tout brique avec garage double, 2+2 c.à.c., terrain 15,746p.c. arbres matures. Faut voir! MLS1214220

159 900\$
Terrebonne:
Bien situé, près sentier pédestre, écoles et services, bung. 2+1 c.à.c., piscine h.t. Faites vite! MLS1196819

Francine Thibeault
(450) 471-5503
(450) 471-0122 (Rés.)
francine-thibeault@sympatico.ca

GRATUIT
Estimation valeur marchande

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé

Monique Lupien
RE/MAX DES MILLE-ÎLES 980, boul. des Seigneurs Terrebonne
450 471-4390 450 471-5503

329 000\$
VIEUX-TERREBONNE:
Triplex, const. 1990, 2 grands 5 1/2, 1 grand 4 1/2, revenus annuels 23,580\$. En excellente condition.

180 900\$
TERREBONNE: Un grand bungalow 4 c.à.c. dont 3 au même niveau, foyer c. lente, manteau cherninée dans SFM, aucun tapis, salle de bains et cuisine rénovées, taxes très basses, 2163\$ (avec scolaire), grand spa avec patio. Très propre!!

229 000\$
MASCOUCHE: Propriété impeccable située sur terrain de rêve, coin de rue 29,000p. carré boisé, arbres matures "piscine creusée", 3 c.à.c. + verrière, belle boiserie, foyer au salon, aire ouverte sur SAM, air climatisé mural, fenestration changée, garage double.

284 900\$
LACHENAIE: Située au boisé de Lachenaie, modèle La Mouette Royale, cottage avec 4 c.à.c. au même niveau, la principale avec salle de bains privée, salle familiale au rez-de-chaussée ayant vue sur magnifique cour avec piscine creusée, cabanon genre atelier 14x34 chauffée, bachelor au sous-sol.

159 900\$
ST-LIN: Const. 2005, un superbe bungalow avec un cachet très original, 4 balcons dont 1 dans c.à.c., combustion lente au salon, plancher flottant et céramique, armoire cuisine cognac, garantie APCHQ.

L'ASSURANCE TITRES

Francine Larin

Félicitations ! Vous faites le plus gros investissement de votre vie, l'acquisition d'une propriété

Mais... êtes-vous certains d'être à l'abri de tous problèmes. Les défauts de titres, les hypothèques légales de la construction, la fraude, les taxes, les problèmes reliés au certificat de localisation ou même l'erreur humaine peuvent retarder la transaction, l'empêcher ou pire, menacer votre droit de propriété des années plus tard.

L'assurance titres est une solution qui vous permet de sortir d'une impasse lorsqu'il y a un problème de titres. Elle vous permet de corriger le problème sans pou rautant retarder la transaction.

Outre les situations problématiques, l'assurance titres permet de donner une protection accrue aux assurés, contre la fraude et les faux, les arriérés de taxes foncières et la protection contre les hypothèques légales lors de l'achat d'une construction neuve.

QU'EST-CE QUE L'ASSURANCE TITRES?
Une police d'assurance titres vous garantit l'état des titres de la propriété que vous désirez acquérir. Elle vous protège contre les problèmes du passé qui peuvent affecter votre droit de propriété dans le futur.

L'assurance titres couvre :

- les problèmes de titres ;
- les charges non radiées ;
- la fraude et les faux ;
- Les irrégularités dévoilées par un certificat de localisation ;
- les empiètements et les servitudes ;
- l'absence de certificat de localisation ;
- les erreurs et omissions de certains intervenants à la transaction ;
- les arrérages de taxes.

Ainsi, vous serez indemnisé :

- pour tous les coûts et frais légaux en cours pour défendre votre titre ;
- pour la perte ou le dommage subi jus qu'à concurrence du prix d'achat.

Pour plus de renseignements, votre agent se fera un plaisir de vous informer de tous les avantages d'une "Assurance titres".

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 980, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
Courtier immobilier agréé
Francine indépendante et autonome
471-5503

Micheline Cyr-Fortin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

**20 ans + à votre service
Expérience efficacité
Votre réussite est ma réussite**

RE/MAX DES MILLE-ÎLES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-5503
514 591-8290

WOW 137 500\$

TERREBONNE:
Joli, coquet, 3 c.à.c. pl. bois, sdj et sfm, poêle à l'huile au s-sol, clôturé, jeux d'enfants, garage, taxes basses. À voir!

Prix d'un loyer

WOW 152 000\$

TERREBONNE: Bung. 3 c.à.c., s-sol fini, ch. élect. thermopompe, air clim., abri d'auto, taxes basses. À voir!

WOW ! 189,500\$ **À VOIR!**

LA PLAINE: Bung. impeccable, rdc, pl. bois, céramique, 3 c.à.c. + bureau + atelier + bachelor + garage 20x21 avec électricité. C'est à voir!

WOW 269,500\$

LACHENAIE: Boisé du golf, plain-pied 45x50 irr., pl. latte et céram. aire ouverte, style zen, garage, terrain 9,000p.c. À voir!

VUE SUR MONTRÉAL

249,900\$ + TPS-TVQ

TERREBONNE 2006: Cott. 3 c.à.c. latte de chêne partout, scdb, cuis. arm. cerisier (bois), pl. céram. 17,560p.c. petit boisé arr. À voir!

FRANCINE LARIN

VOUS VOULEZ VENDRE RAPIDEMENT

- ✓ Nous vous offrons la meilleure publicité "rouleur"
- ✓ Nous avons une liste de clients acheteurs
- ✓ Évaluation "gratuite" de votre propriété



RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

980 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

471-5503



Pas de voisin arrière 3+1 càc. foyer, 1 sdb, 1 sde, solarium, garage, spa, 12,000p.c. terrain.



Cottage, pas voisin arrière, 2+1 càc., 2 air climatisés muraux, piscine h.t., plancher bois. Faut voir 184,900\$ 174,500\$. Vendeur motivé.



Unique, magnifique, décor de rêve, beaucoup boiserie, 3+1 càc., 2 sdb + 1 sde, 8,000p.c. terrain, plancher lattes, garage double.



4 + 1 càc., 2 salles de bains, 1 s-d'eau, foyer, plancher lattes, pisc. creusée, garage double, sous-sol fini, paysagement exceptionnel. Bassin d'eau.



Propriété rés./com., idéal pour bureau, triplex, air climatisé, syst. alarme, bon potentiel. À voir!



Reprise de finance, condo 2 càc., construction récente, près des services et magasins.



Mascouche, 4 càc., entrée indépendante, aucun tapis, foyer, piscine h.t. garage, impeccable, grand terrain 11,500p.c. aucun voisin arrière.



Cachet unique, air climatisé central, const. 2003 de qualité, thermo-pompe, 2 sdb, 1 s. d'eau, 8 places de stationnement et plus.



Duplex 5 1/2 et 3 1/2, intérieur rénové, garage, cour clôturée, bon revenu, à pieds de tous les services, 189,900\$



Grand condo impeccable, 2 càc., 2 garages, face hôpital Cité de la Santé, 164,900\$. Vendeur motivé.



Grande maison rénovée, garage double, 2 foyers, grand terrain 10,000p.c. 2+1 càc. 2 sdb, bachelor, à pieds école. Vendeur motivé.



Bungalow avec bachelor, 3+1 càc. aucun tapis, bon revenu, garage, près des services et magasins.



Transfert, libre immédiatement, construction 2005, 3 càc., grandes pièces, plancher lattes, possibilité de bachelor. Vendeur motivé.



Triplex de très haute qualité, 3x 4 1/2 libre immédiatement, gazonné et asphalté, à pied des services. Faut voir!



2+2 càc., sous-sol fini, décor de rêve, foyer au gaz, près de tous les services, magasins, école, autobus, 25.



Plain-pied, 3+1 càc., 2 sdb, sous-sol fini, abri d'auto, à pieds des services, libre 1er juillet, 169,900\$.



Cottage avec bachelor, 2+1 càc. bon revenu, près des services, impeccable. Vendeur motivé. 157,500\$



Unique de toute beauté 20,400p.c., piscine creusée, garage double, 3+2 càc., 2 sdb, 1 sde, rénovée au goût du jour, planchers latte, 3 foyers, sous-sol fini.



ANJOU: 2x4 1/2 et 1 x 3 1/2, rénové, toit, fenêtre et cuisine, salles de bains, bachelor récent, garage, beau terrain. 299,900\$



Fermette, cottage, cuisine rénovée, planchers bois, 3+1 càc., foyer, garage, chaleureux. 80,000 p.c. Vendeur motivé.



Plus de 20,000 p.c., 2+2 càc., cuisine de rêve, sous-sol fini, 2 sdb, garage double, piscine h.t. 2006, atelier idéal pour contracteur, ébénisterie, etc...



Magnifique, pas de voisin arrière, thermopompe, planchers bois, foyer, piscine creusée, chauffée, 3 càc., cuisine dinette + SAM.



163,500\$, 3 càc., foyer, air climatisé, sous-sol fini (garage double, elect. + eau), piscine h.t., gazebo, terrasse de cèdre. Terrain 25,000 p.c. Faut voir, vendeur motivé.



À côté de l'école. 3+2 càc., secteur près des services.



Secteur près de tous les services, à pied de tous les services, 3+3 càc., foyer, pisc. creusée, garage, bachelor, entrée extérieure. À voir!



TRANSFERT: Const. 2003, 2+2 càc., plancher lattes, 2 sdb, sous-sol fini 90%, clôturé, asphalté, paysager.



Superbe secteur recherché, 3+1 chambres, foyer, 2 sdb, propre. Superbe propriété bien entretenue, secteur recherché, foyer, cour clôturée.



Reprise: 3+1 càc., plancher parqueterie, 10,000p.c. terrain, possibilité bachelor.



Maison beaucoup cachet, grande fenêtre, cour bien aménagée, bassin d'eau, piscine h.t., garage, accès à l'eau, 159,900\$



3+1 chambres, 2 salles de bains, plancher lattes, pisc. h.t. air climatisé.



Maison centenaire rénovée avec goût, poutre, moulure, plancher origine, cuisine de rêve, beaucoup cachet, cour bien aménagée, grand garage.



Quadruplex, situé au coeur de Terrebonne, près services, aréna, banque, étang des Moulins, tous loués dont 2 meublés, 4 esp. stat. cour clôturée. À voir!



Maison situé dans secteur de La Plaine. Impeccable, maison avec grand terrain, près de tout, loués avec bons revenus. 149,900\$



Grand condo, impeccable, beaucoup d'extras, moulure o'gees, etc... aucun tapis, 2 càc., sdb bain podium, douche séparée, à pieds des services. Vendeur motivé. PRIX RÉDUIT

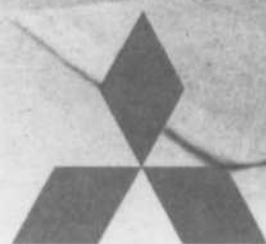


RAWDON
VENDU
A 15,000\$
STE-AGATHE-DES-MONTS :
160x104.
Prix 15,000\$.

*** Achetez Aujourd'hui
Installez Demain! ^{MC}**

**Multi-Climat ^{MC}
muraux**

**Multi-Climat ^{MC}
centraux**

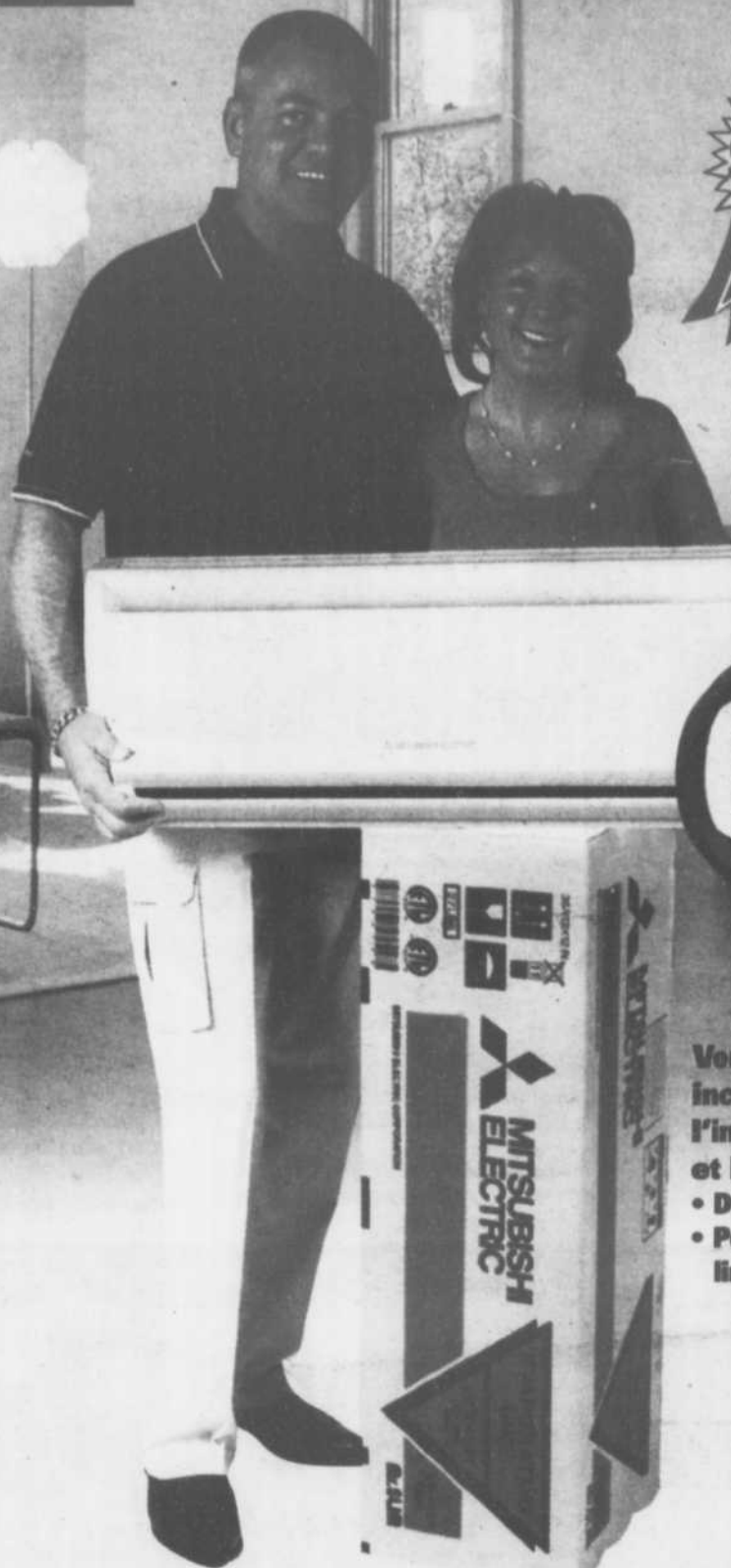


MITSUBISHI
TECHNOLOGIE JAPONAISE

Les Multi-Climat^{MC} de Mitsubishi sont une véritable révolution dans le monde du confort. Ils sont compacts, silencieux et économiques en énergie.

Horaire

| | |
|----------|-----------|
| Lundi | 9h à 16h |
| Mardi | 9h à 16h |
| Mercredi | 9h à 16h |
| Jeudi | 9h à 16h |
| Vendredi | 9h à 16h |
| Samedi | 10h à 15h |
| Dimanche | Repos |



R410
68\$
et plus

FINANCEMENT
accord D
Desjardins

Versements
incluant
l'installation
et les accessoires.
• Détails en magasin
• Pour un temps
limité



Rabais instantané

200\$

climco
LICENCE RBQ: 8215-9823-27

Dépositaire autorisé

*Achetez Aujourd'hui, Installez Demain! et Multi-Climat sont des marques de commerce utilisées sous licence. Détails en magasin, certaines conditions peuvent s'appliquer. Le délai peut varier selon la disponibilité.

Installation conforme à la
Régie du bâtiment du Québec.

14 ans en affaires

Montée Masson
Grande-Allée
Rue Lévis
Rue Nationale

1044, RUE NATIONALE, Tél.: 450 471-8383
TERREBONNE

VISA M.C.P. MONTRE
www.climco.ca 514 990-3900